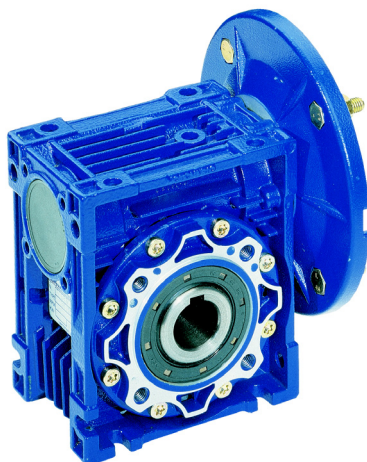
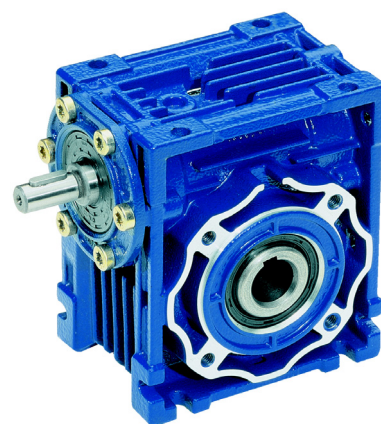


Motoriduttori e riduttori a vite senza fine
 Worm geared motors and worm gear units
 Schneckengetriebemotoren und Schneckengetriebe
 Motoréducteurs et réducteurs à vis sans fin
 Motorreductores y reductores de tornillo sinfin

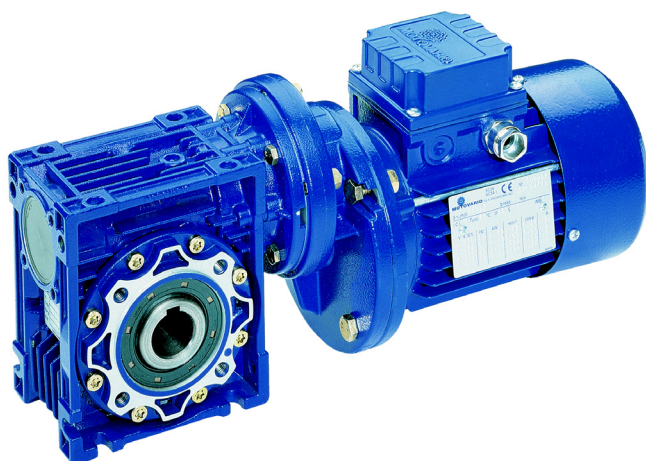
NMRV



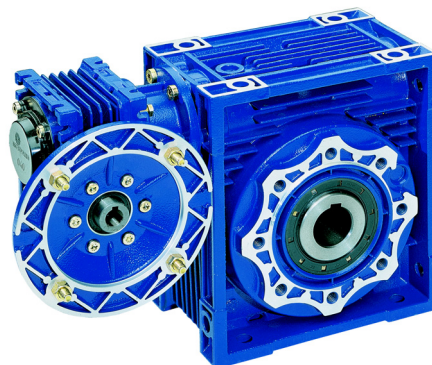
NMRV



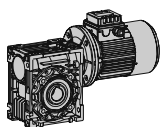
NRV



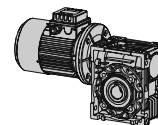
PC+NMRV



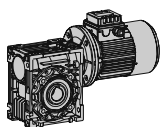
NMRV+NMRV


Designazione / Designation / Bezeichnung / Désignation / Designación
NMRV - NRV

NMRV	Motoriduttore a vite senza fine predisposto per motore Worm geared motor Schneckengetriebemotor Motoréducteur à vis sans fin Motorreductor de tornillo sinfín		
NRV	Riduttore a vite senza fine Worm reduction unit Schneckengetriebe (mit Eingangswelle) Réducteur à vis sans fin Reductor de tornillo sinfín		
050	Grandezza Size Größe Taille Tamaño		
FA-FB-FC FD-FE	Flangia di uscita Output flange Abtriebsflansch Bride de sortie Brida de salida		
030	Rapporto di riduzione Reduction ratio Übersetzungsverhältnis Rapport de réduction Relación de reducción		
PAM	Predisposto per attacco motore Fitted for motor coupling für Motoranbau vorbereitet Prédisposé pour montage moteur standard Predispuesto para montaje motor		
200	Diametro flangia motore Motor flange diameter Motorflansch-Durchmesser Diamètre bride moteur Diámetro brida motor	19	Diametro albero motore Drive-shaft diameter Motorwellen-Durchmesser Diamètre arbre moteur Diámetro eje motor
VS	Vite senza fine bisporgente Double input shaft Schnecke mit doppeltem Wellenende Vis double sortie Tornillo sinfín prolongado	AS	Albero di uscita semplice Single output shaft einseitige Abtriebswelle Arbre de sortie simple Eje de salida sencillo
AB	Albero di uscita doppio Double output shaft doppelseitige Abtriebswelle Arbre de sortie double Eje de salida doble	B3	Posizione di piazzamento Mounting position Einbaulage Position de montage Posición de montaje
0,75 kW	Potenza motore elettrico Electric motor power Elektromotor-Leistung Puissance moteur électrique Potencia motor eléctrico	4p	Polarità motore elettrico Electric motor polarity Elektromotor-Polarität Polarité moteur électrique Polaridad motor eléctrico
230/400V	Voltaggio motore elettrico Electric motor voltage Elektromotor-Spannung Voltage moteur électrique Voltaje motor eléctrico	50 Hz	Frequenza motore elettrico Electric motor frequency Elektromotor-Frequenz Fréquence moteur électrique Frecuencia motor eléctrico


Designazione / Designation / Bezeichnung / Désignation / Designación
PC + NMRV

PC	Precoppia di riduzione Pre-stage helical module Übersetzungsvorstufe Précouple de réduction Pre-reducción		
71	Grandezza Size Größe Taille Tamaño		
NMRV	Motoriduttore a vite senza fine predisposto per motore Worm geared motor Schneckengetriebemotor Motorréducteur à vis sans fin Motorreductor de tornillo sinfin		
050	Grandezza Size Größe Taille Tamaño		
FA-FB-FC FD-FE	Flangia di uscita Output flange Abtriebsflansch Bride de sortie Brida de salida		
300	Rapporto di riduzione Reduction ratio Übersetzungsverhältnis Rapport de réduction Relación de reducción		
PAM	Predisposto per attacco motore Fitted for motor coupling für Motoranbau vorbereitet Prédisposé pour montage moteur standard Predispuesto para montaje motor		
160	Diametro flangia motore Motor flange diameter Motorflansch-Durchmesser Diamètre bride moteur Diámetro brida motor	14	Diametro albero motore Drive-shaft diameter Motorwellen-Durchmesser Diamètre arbre moteur Diámetro eje motor
VS	Vite senza fine bisporgente Double input shaft Schnecke mit doppeltem Wellenende Vis double sortie Tornillo sinfin prolongado	AS	Albero di uscita semplice Single output shaft einseitige Abtriebswelle Arbre de sortie simple Eje de salida sencillo
AB	Albero di uscita doppio Double output shaft doppelseitige Abtriebswelle Arbre de sortie double Eje de salida doble	B3	Posizione di piazzamento Mounting position Einbaulage Position de montage Posición de montaje
0,75 kW	Potenza motore elettrico Electric motor power Elektromotor-Leistung Puissance moteur électrique Potencia motor eléctrico	4p	Polarità motore elettrico Electric motor polarity Elektromotor-Polarität Polarité moteur électrique Polaridad motor eléctrico
230/400V	Voltaggio motore elettrico Electric motor voltage Elektromotor-Spannung Voltage moteur électrique Voltaje motor eléctrico	50 Hz	Frequenza motore elettrico Electric motor frequency Elektromotor-Frequenz Fréquence moteur électrique Frecuencia motor eléctrico



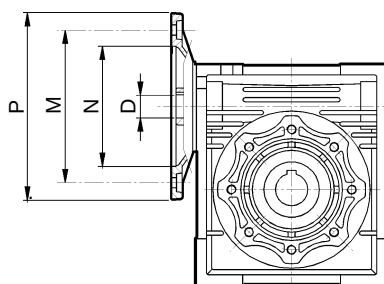
Designazione / Designation / Bezeichnung / Désignation / Designación

NMRV+NMRV - NRV+NMRV

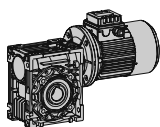
NMRV + NMRV	Motoriduttore a vite senza fine combinato Combined worm geared motor zweistufiger Schneckengetriebemotor Motoréducteur à vis sans fin combiné Motorreductor de tornillo sinfin combinado		
NRV + NMRV	Riduttore a vite senza fine combinato Combined worm reduction unit zweistufiges Schneckengetriebe (mit Eingangswelle) Réducteur à vis sans fin combiné Reductor de tornillo sinfin combinado		
050/110	Grandezza Size Größe Taille Tamaño		
FA-FB-FC FD-FE	Flangia di uscita Output flange Abtriebsflansch Bride de sortie Brida de salida		
900	Rapporto di riduzione Reduction ratio Übersetzungsverhältnis Rapport de réduction Relación de reducción		
PAM	Predisposto per attacco motore Fitted for motor coupling für Motoranbau vorbereitet Prédisposé pour montage moteur standard Predispuesto para montaje motor		
200	Diametro flangia motore Motor flange diameter Motorflansch-Durchmesser Diamètre bride moteur Diámetro brida motor	19	Diametro albero motore Drive-shaft diameter Motorwellen-Durchmesser Diamètre arbre moteur Diámetro eje motor
VS	Vite senza fine bisporgente Double input shaft Schnecke mit doppeltem Wellenende Vis double sortie Tornillo sinfin prolongado	AS	Albero di uscita semplice Single output shaft einseitige Abtriebswelle Arbre de sortie simple Eje de salida sencillo
AB	Albero di uscita doppio Double output shaft doppelseitige Abtriebswelle Arbre de sortie double Eje de salida doble	BS1	Esecuzione Execution Paarungsform Exécution Ejecución
B3	Posizione di piazzamento Mounting position Einbaulage Position de montage Posición de montaje		
0,75 kW	Potenza motore elettrico Electric motor power Elektromotor-Leistung Puissance moteur électrique Potencia motor eléctrico	4p	Polarità motore elettrico Electric motor polarity Elektromotor-Polarität Polarité moteur électrique Polaridad motor eléctrico
230/400V	Voltaggio motore elettrico Electric motor voltage Elektromotor-Spannung Voltage moteur électrique Voltaje motor eléctrico	50 Hz	Frequenza motore elettrico Electric motor frequency Elektromotor-Frequenz Fréquence moteur électrique Frecuencia motor eléctrico

Predisposizione / Predispotion / Motoranbau / Pr diposition / Predisposici n

- (*) Linguetta ribassata di nostra fornitura.
 (*) Low profile key supplied by Motovario
 (*) Abgeflachte Pa feder im Lieferumfang.
 (*) Clavette surbaiss e fournie.
 (*) Chavetero rebajado de nuestro suministro

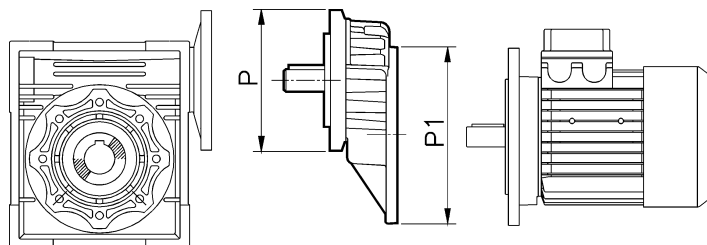


NMRV	PAM IEC	N	M	P	D											
					5	7,5	10	15	20	25	30	40	50	60	80	100
025	56B14	50	65	80	9	9	9	9	9	-	9	9	9	9	-	-
030	63B5	95	115	140	11	11	11	11	11	11	11	11	11	-	-	-
	63B14	60	75	90												
	56B5	80	100	120	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	-
	56B14	50	65	80												
040	71B5	110	130	160	14	14	14	14	14	14	14	14	-	-	-	-
	71B14	70	85	105												
	63B5	95	115	140	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11
	63B14	60	75	90												
	56B5	80	100	120	-	-	-	-	-	-	-	-	9	9	9	9
050	80B5	130	165	200	19	19	19	19	19	19	19	-	-	-	-	-
	80B14	80	100	120												
	71B5	110	130	160	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	-
	71B14	70	85	105												
	63B5	95	115	140	-	-	-	-	-	-	-	11	11	11	11	11
063	90B5	130	165	200	-	24	24	24	24	24	24	-	-	-	-	-
	90B14	95	115	140												
	80B5	130	165	200	-	19	19	19	19	19	19	19	19	19	-	-
	80B14	80	100	120												
	71B5	110	130	160	-	-	-	-	-	-	-	14	14	14	14	14
	71B14	70	85	105												
075	100/112B5	180	215	250	-	28	28	28	-	-	-	-	-	-	-	-
	100/112B14	110	130	160												
	90B5	130	165	200	-	24	24	24	24	24	24	24	-	-	-	-
	90B14	95	115	140												
	80B5	130	165	200	-	-	-	-	19	19	19	19	19	19	19	19
	80B14	80	100	120												
	71B5	110	130	160	-	-	-	-	-	-	-	-	14	14	14	14
090	100/112B5	180	215	250	-	28	28	28	28	28	28	-	-	-	-	-
	100/112B14	110	130	160												
	90B5	130	165	200	-	24	24	24	24	24	24	24	24	24	-	-
	90B14	95	115	140												
	80B5	130	165	200	-	-	-	-	-	-	-	19	19	19	19	19
	80B14	80	100	120												
105	132B5	230	265	300	-	38*	38*	38*	38*	-	-	-	-	-	-	-
	100/112B5	180	215	250	-	28	28	28	28	28	28	28	28	28	-	-
	90B5	130	165	200	-	-	-	-	-	24	24	24	24	24	24	24
	80B5	130	165	200	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19	19
110	132B5	230	265	300	-	38*	38*	38*	38*	-	-	-	-	-	-	-
	100/112B5	180	215	250	-	28	28	28	28	28	28	28	28	28	-	-
	90B5	130	165	200	-	-	-	-	-	24	24	24	24	24	24	24
	80B5	130	165	200	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19	19
130	132B5	230	265	300	-	38*	38*	38*	38*	38*	38*	38*	-	-	-	-
	100/112B5	180	215	250	-	-	-	-	-	28	28	28	28	28	28	28
	90B5	130	165	200	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24	24
150	160B5	250	300	350	-	42	42	42	42	42	-	-	-	-	-	-
	132B5	230	265	300	-	-	-	-	38	38	38	38	38	38	-	-
	100/112B5	180	215	250	-	-	-	-	-	-	-	-	28	28	28	28



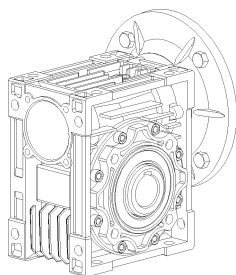
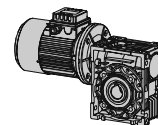
PC+NMRV Combinazioni / Combinations / Kombinationen / Combinaisons / Combinaciones

NMRV	i	PC 063		PC 071		PC 080			PC 090		
		105 / 11 i = 3	105 / 14 i = 3	120 / 14 i = 3	120 / 19 i = 3	160 / 19 i = 3	160 / 24 i = 3	160 / 28 i = 3	160 / 19 i = 2,42	160 / 24 i = 2,42	160 / 28 i = 2,42
040	25										
	30										
	40										
	50										
	60										
	80										
	100										
050	25										
	30										
	40										
	50										
	60										
	80										
	100										
063	25										
	30										
	40										
	50										
	60										
	80										
	100										
075	25										
	30										
	40										
	50										
	60										
	80										
	100										
090	25										
	30										
	40										
	50										
	60										
	80										
	100										
105	25										
	30										
	40										
	50										
	60										
	80										
	100										
110	25										
	30										
	40										
	50										
	60										
	80										
	100										
130	25										
	30										
	40										
	50										
	60										
	80										
	100										



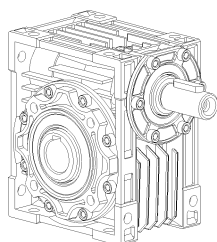
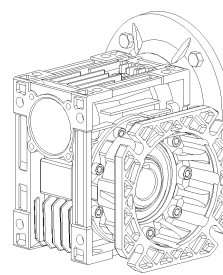
	P1	P	(P)
PC 063	63B5 - 140 / 11	105 / 11	(105 / 14)
PC 071	71B5 - 160 / 14	120 / 14	(120 / 19)
PC 080	80B5 - 200 / 19	160 / 19	(160 / 24) (160 / 28)
PC 090	90B5 - 200 / 24	160 / 24	(160 / 19) (160 / 28)

(..) Solo su richiesta
(..) Only on request
(..) Auf Wunsch
(..) Seulement sur demande
(..) Sólo bajo pedido



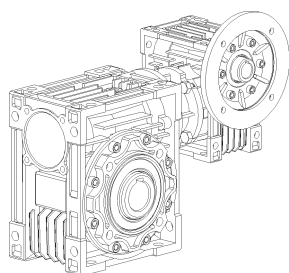
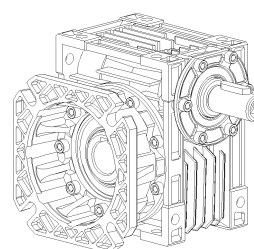
NMRV 025-150

NMRV 025-150 F



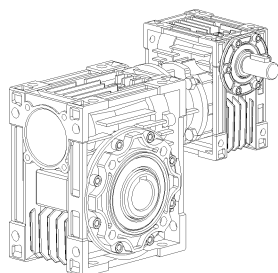
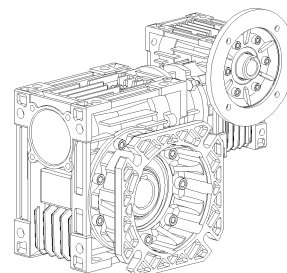
NRV 030-150

NRV 030-150 F



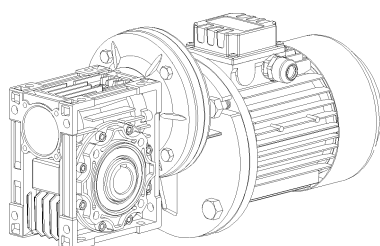
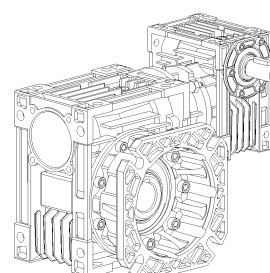
NMRV-NMRV...

NMRV-NMRV...F



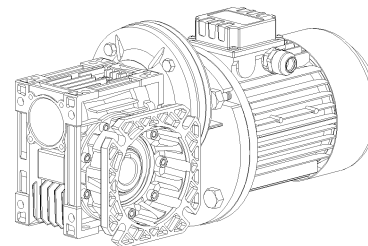
NRV-NMRV...

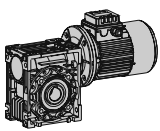
NRV-NMRV...F



PC-NMRV...

PC-NMRV...F





Rendimento - Irreversibilità dinamica - Irreversibilità statica

RENDIMENTO

Un parametro che influisce in maniera determinante nella definizione di talune applicazioni è il rendimento.

Il rendimento dipende essenzialmente da elementi definiti dal progettista all'atto del progetto della coppia.

La tabella dei dati di dentatura (pag.234) riporta i valori di rendimento dinamico ($n_1=1400$) e rendimento statico. I valori indicati vengono raggiunti solo dopo la fase di rodaggio.

IRREVERSIBILITA' DINAMICA

L'irreversibilità dinamica si realizza quando al venir meno del moto sull'asse della vite, si ha un arresto istantaneo del moto sull'asse dell'albero lento. Questa condizione si realizza quando il rendimento dinamico è $\eta_d < 0.5$ (tab. pag.234).

IRREVERSIBILITA' STATICA

L'irreversibilità statica si realizza quando, a riduttore fermo, l'applicazione di un carico all'albero lento non mette in movimento l'asse della vite. Questa condizione si realizza quando il rendimento statico è $\eta_s < 0.5$ (tab. pag.234).

Efficiency - Dynamic irreversibility - Static irreversibility

EFFICIENCY

Efficiency is a parameter which has a major influence on the sizing of certain applications, and basically depends on gear pair design elements.

The mesh data table on page 234 shows dynamic efficiency ($n_1=1400$) and static efficiency values. Remember that these values are only achieved after the unit has been run in.

DYNAMIC IRREVERSIBILITY

Dynamic irreversibility is achieved when the output shaft stops instantly when drive is no longer transmitted through the worm shaft. This condition requires a dynamic efficiency of $\eta_d < 0.5$ (see table on page 234).

STATIC IRREVERSIBILITY

Static irreversibility is achieved when, with the gear reducer at a standstill, the application of a load to the output shaft does not set in motion the worm shaft. This condition requires a static efficiency of $\eta_s < 0.5$ (see table on page 234).

Wirkungsgrad - Dynamische Selbsthemmung - Statische Selbsthemmung

Wirkungsgrad

Der Wirkungsgrad ist für die Art der Anwendung wichtig.

Er wird entscheidend von den Verzahnungsdaten beeinflusst.

In der Übersicht der Verzahnungsdaten (S. 234) finden Sie die Werte des dynamischen ($n_1 = 1400$) und statischen Wirkungsgrades. Es wird darauf hingewiesen, daß diese Tabellenwerte erst nach der Einlaufzeit gültig sind.

Dynamische Selbsthemmung

Im Zustand dynamischer Selbsthemmung tritt sofortiger Stillstand der Abtriebswelle ein, wenn die Schneckenwelle nicht mehr angetrieben wird.

Die theoretische Voraussetzung für dynamische Selbsthemmung ist ein dynamischer Wirkungsgrad $\eta_d < 0,5$ (Tab. Seite 234).

Statische Selbsthemmung

Bei statischer Selbsthemmung ist ein Anlauf aus dem Stillstand bei treibendem Schneckenrad nicht möglich.

Statische Selbsthemmung liegt bei einem statischen Wirkungsgrad $\eta_s < 0,5$ vor (Tab. Seite 234).

Rendement - Irréversibilité dynamique - Irréversibilité statique

RENDEMENT

Le rendement est un facteur qui influe considérablement sur la définition de certaines applications.

Le rendement dépend principalement d'éléments définis par le concepteur au moment de la réalisation du projet du couple.

Le tableau des données de denture (page 234) montre les valeurs de rendement dynamique ($n_1=1400$) et de rendement statique. Noter que les valeurs indiquées ne sont atteintes qu'après la phase de rodage.

IRREVERSIBILITE DYNAMIQUE

L'irréversibilité dynamique s'obtient lorsqu'à l'interruption du mouvement sur l'axe de la vis correspond un arrêt instantané du mouvement sur l'arbre PV.

Cette condition se réalise lorsque le rendement dynamique est $\eta_d < 0,5$ (tabl. page 234).

IRREVERSIBILITE STATIQUE

L'irréversibilité statique s'obtient lorsque, réducteur arrêté, l'application d'une charge sur l'arbre PV ne met pas l'axe de la vis.

Cette condition se réalise lorsque le rendement statique est $\eta_s < 0,5$ (tabl. page 234).

Rendimiento - Irreversibilidad dinamica - Irreversibilidad estatica

RENDIMIENTO

Un parámetro que reviste importancia fundamental en la definición de algunas aplicaciones es el rendimiento.

El rendimiento depende esencialmente de variables definidas por el proyectista al momento de definir el par.

La tabla de los datos del dentado (pág. 234) indica los valores de rendimiento dinámico ($n_1=1400$) y rendimiento estático. Los valores indicados son alcanzados sólo una vez concluida la fase de rodaje.

IRREVERSIBILIDAD DINAMICA

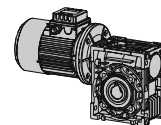
La irreversibilidad dinámica se produce cuando, al faltar el movimiento en el eje del tornillo, se produce una detención instantánea en el eje del árbol lento.

Esta situación se produce cuando el rendimiento dinámico es $\eta_d < 0,5$ (tab. pág. 234).

IRREVERSIBILIDAD ESTATICA

La irreversibilidad estática se produce cuando, con el reductor detenido, la aplicación de una carga al árbol lento no pone en movimiento el eje del tornillo.

Esta situación se produce cuando el rendimiento estático es $\eta_s < 0,5$ (tab. pág. 234).



η_d	IRREVERSIBILITA' DINAMICA	DYNAMIC IRREVERSIBILITY	DYNAMISCHE SELBSTHEMMUNG	IRREVERSIBILITE DYNAMIQUE	IRREVERSIBILIDAD DINAMICA
> 0.6	reversibilità dinamica	dynamic reversibility	dynamische Reversierbarkeit	réversibilité dynamique	reversibilidad dinámica
0.5 ÷ 0.6	reversibilità dinamica incerta	low dynamic reversibility	kaum dynamisch reversierbar	réversibilité dynamique incertaine	reversibilidad dinámica incierta
0.4 ÷ 0.5	buona irreversibilità dinamica	good dynamic irreversibility	schwache dynamische Selbsthemmung	bonne irréversibilité dynamique	adecuada irreversibilidad dinámica
< 0.4	irreversibilità dinamica	dynamic irreversibility	dynamische Selbsthemmung	irréversibilité dynamique	irreversibilidad dinámica

η_s	IRREVERSIBILITA' STATICA	STATIC IRREVERSIBILITY	STATISCHE SELBSTHEMMUNG	IRREVERSIBILITE STATIQUE	IRREVERSIBILIDAD ESTATICA
> 0.55	reversibilità statica	static reversibility	statische Reversierbarkeit	réversibilité statique	reversibilidad estática
0.5 ÷ 0.55	reversibilità statica incerta	low static reversibility	kaum statisch reversierbar	réversibilité statique incertaine	reversibilidad estática incierta
< 0.5	irreversibilità statica	static irreversibility	statische Selbsthemmung	irréversibilité statique	irreversibilidad estática

La tabella riporta classificazioni indicative sul grado di irreversibilità.

La presenza di vibrazioni o urti può modificare le condizioni sopra descritte.

Per le condizioni di irreversibilità di un riduttore combinato occorre considerare che il rendimento del gruppo è il prodotto dei rendimenti dei singoli riduttori, cioè: $\eta_{tot} = \eta_1 \times \eta_2$

The table shows approximate irreversibility classes.

Vibrations and shocks can affect a gear reducer's irreversibility.

For the irreversibility conditions of a combined geared unit one must consider that the efficiency of the group is given by the product of the efficiencies of each single reducer, i.e.: $\eta_{tot} = \eta_1 \times \eta_2$

In der Übersicht sind die Angaben zur Selbsthemmung nur als Richtwerte wiedergegeben.

Die oben genannten Bedingungen können durch Vibrationen oder Stöße beeinträchtigt werden.

Bei der Prüfung der Selbsthemmung zweistufiger Schneckengetriebe ist zu beachten, daß sich der Gesamtwirkungsgrad aus dem Produkt beider einzelnen Wirkungsgrade ergibt, d.h. $\eta_{tot} = \eta_1 \times \eta_2$

Le tableau montre la classification indicative sur le degré d'irréversibilité.

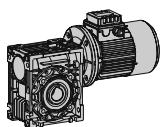
La présence de vibrations ou de chocs peut modifier les conditions susmentionnées.

Pour ce qui concerne les conditions d'irréversibilité d'un réducteur combiné il faut considérer que le rendement du groupe est donné par le produit des rendements de chaque réducteur, c'est à dire: $\eta_{tot} = \eta_1 \times \eta_2$

La tabla indica clasificaciones genéricas sobre el grado de irreversibilidad.

La presencia de vibraciones o choques podría modificar estos valores.

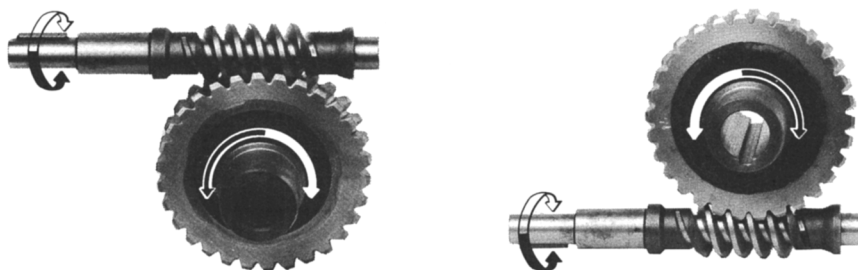
Para calcular las condiciones de irreversibilidad de un reductor combinado, es necesario considerar el rendimiento del grupo, que es dado por el producto de los rendimientos de cada reductor, es decir: $\eta_{tot} = \eta_1 \times \eta_2$



Dati ingranamento / Mesh data / Verzahnungsdaten / Données des engranages / Datos engrane

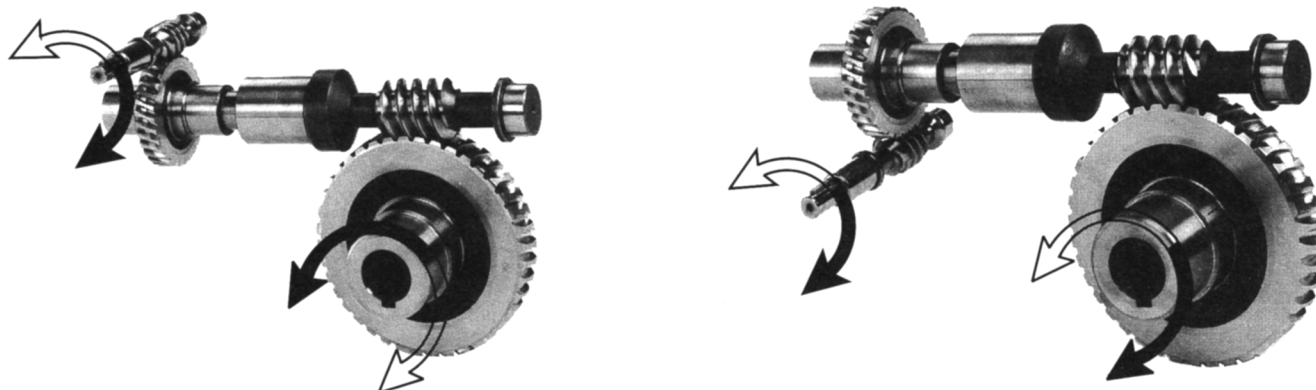
NRV	i	5	7,5	10	15	20	25	30	40	50	60	80	100
025	Z1	6	4	3	2	2		1	1	1	1		
	γ	35°02'	25°03'	19°19'	13°09'	10°41'		6°40'	5°23'	4°31'	3°53'		
	Mx	1,3	1,3	1,3	1,3	0,995		1,3	0,995	0,8	0,67		
	$\eta_d(1400)$	0,87	0,85	0,83	0,79	0,75		0,67	0,62	0,58	0,55		
	η_S	0,72	0,71	0,68	0,61	0,56		0,46	0,41	0,36	0,34		
030	Z1	6	4	3	2	2	1	1	1	1	1	1	
	γ	27°04'	18°49'	14°20'	9°40'	7°42'	5°35'	4°52'	3°52'	3°12'	2°45'	2°07'	
	Mx	1,44	1,44	1,44	1,44	1,09	1,7	1,44	1,09	0,89	0,74	0,56	
	$\eta_d(1400)$	0,87	0,85	0,82	0,77	0,73	0,68	0,65	0,59	0,55	0,51	0,44	
	η_S	0,72	0,67	0,63	0,55	0,5	0,43	0,39	0,35	0,31	0,27	0,23	
040	Z1	6	4	3	2	2	2	1	1	1	1	1	1
	γ	34°19'	24°28'	18°51'	12°49'	10°23'	8°43'	6°29'	5°14'	4°23'	3°47'	2°57'	2°25'
	Mx	2,06	2,06	2,06	2,06	1,57	1,27	2,06	1,57	1,27	1,06	0,81	0,65
	$\eta_d(1400)$	0,89	0,87	0,85	0,82	0,78	0,75	0,7	0,65	0,62	0,58	0,52	0,47
	η_S	0,74	0,71	0,67	0,6	0,55	0,51	0,45	0,4	0,36	0,32	0,28	0,24
050	Z1	6	4	3	2	2	2	1	1	1	1	1	1
	γ	33°37'	23°54'	18°23'	12°30'	10°06'	8°29'	6°19'	5°06'	4°16'	3°40'	2°52'	2°21'
	Mx	2,56	2,56	2,56	2,56	1,95	1,58	2,56	1,95	1,58	1,32	1	0,8
	$\eta_d(1400)$	0,89	0,88	0,86	0,82	0,79	0,76	0,72	0,67	0,63	0,59	0,53	0,49
	η_S	0,74	0,7	0,66	0,59	0,55	0,51	0,44	0,39	0,35	0,32	0,27	0,23
063	Z1		4	3	2	2	2	1	1	1	1	1	1
	γ		24°31'	18°53'	12°51'	10°25'	8°45'	6°30'	5°15'	4°24'	3°47'	2°58'	2°26'
	Mx		3,25	3,25	3,25	2,48	2	3,25	2,48	2	1,68	1,27	1,02
	$\eta_d(1400)$		0,88	0,87	0,83	0,81	0,78	0,74	0,7	0,66	0,62	0,57	0,51
	η_S		0,71	0,67	0,6	0,55	0,51	0,45	0,4	0,36	0,33	0,28	0,24
075	Z1		4	3	2	2	2	1	1	1	1	1	1
	γ		26°17'	20°20'	13°52'	11°18'	9°32'	7°02'	5°42'	4°48'	4°08'	3°14'	2°40'
	Mx		3,94	3,94	3,94	3	2,42	3,94	3	2,42	2,03	1,54	1,24
	$\eta_d(1400)$		0,89	0,88	0,85	0,82	0,80	0,76	0,72	0,69	0,65	0,60	0,55
	η_S		0,71	0,68	0,61	0,57	0,53	0,46	0,42	0,38	0,35	0,29	0,26
090	Z1		4	3	2	2	2	1	1	1	1	1	1
	γ		29°11'	22°44'	15°36'	12°50'	10°54'	7°57'	6°30'	5°30'	4°46'	3°45'	3°06'
	Mx		4,84	4,84	4,84	3,69	2,98	4,84	3,69	2,98	2,5	1,89	1,52
	$\eta_d(1400)$		0,9	0,89	0,86	0,84	0,82	0,78	0,75	0,72	0,69	0,63	0,59
	η_S		0,73	0,7	0,64	0,6	0,56	0,49	0,45	0,41	0,38	0,32	0,28
105	Z1		4	3	2	2	2	1	1	1	1	1	1
	γ		28°15'	21°57'	15°02'	14°41'	12°34'	7°39'	7°28'	6°22'	5°32'	4°24'	3°39'
	Mx		5,875	5,875	5,875	4,62	3,73	5,875	4,62	3,73	3,13	2,37	1,91
	$\eta_d(1400)$		0,9	0,89	0,86	0,85	0,84	0,79	0,78	0,75	0,72	0,67	0,63
	η_S		0,72	0,69	0,63	0,62	0,59	0,48	0,48	0,44	0,41	0,36	0,32
110	Z1		4	3	2	2	2	1	1	1	1	1	1
	γ		28°15'	21°57'	15°02'	14°41'	12°34'	7°39'	7°28'	6°22'	5°32'	4°24'	3°39'
	Mx		5,875	5,875	5,875	4,62	3,73	5,875	4,62	3,73	3,13	2,37	1,91
	$\eta_d(1400)$		0,9	0,89	0,86	0,85	0,84	0,79	0,78	0,75	0,72	0,67	0,63
	η_S		0,72	0,69	0,63	0,62	0,59	0,48	0,48	0,44	0,41	0,36	0,32
130	Z1		4	3	2	2	2	1	1	1	1	1	1
	γ		28°41'	22°19'	15°18'	13°52'	11°49'	7°47'	7°02'	5°58'	5°11'	4°07'	3°24'
	Mx		6,97	6,97	6,97	5,4	4,37	6,97	5,4	4,37	3,67	2,77	2,23
	$\eta_d(1400)$		0,91	0,89	0,87	0,86	0,84	0,8	0,78	0,75	0,72	0,68	0,64
	η_S		0,72	0,69	0,63	0,61	0,58	0,49	0,46	0,43	0,39	0,34	0,3
150	Z1		6	4	3	2	2	2	1	1	1	1	1
	γ		32°09'	24°35'	17°27'	12°53'	11°19'	9°50'	6°32'	5°43'	4°57'	3°55'	3°14'
	Mx		5,5	6,155	5,5	6,155	5	4,193	6,155	5	4,193	3,17	2,55
	$\eta_d(1400)$		0,91	0,9	0,88	0,86	0,84	0,83	0,78	0,76	0,73	0,68	0,64
	η_S		0,73	0,71	0,66	0,6	0,57	0,54	0,45	0,42	0,39	0,33	0,29

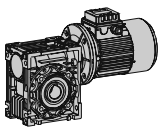
NMRV - NRV



Il senso dell'elica è destro.
 The helix is right-handed.
 Die Schnecke ist rechtsgängig.
 Le sens d'hélice est à droite.
 El sentido de la hélice es hacia la derecha.

NMRV+NMRV - NRV+NMRV





Caratteristiche costruttive (PC)

La costruzione della precoppia è modulare e pertanto può essere fornita come gruppo separato da montare su qualsiasi tipo di motoriduttore predisposto (PAM). A tale proposito le varie possibilità di flange/alberi di uscita sono rilevabili a pag. 230.

Il montaggio della precoppia sul riduttore principale viene eseguito in maniera agevole come un qualsiasi motore in forma B14.

La precoppia non può essere utilizzata in maniera singola, ma solo accoppiata ad un altro riduttore.

Materiali

Cassa in lega di alluminio.

Ingranaggi in acciaio 20MnCr5 (UNI7846) cementati, temprati, rinvenuti e accuratamente rettificati sull'evolvente.

Design features (PC)

The PC construction is modular and therefore it can be supplied as a separate unit to be mounted on any type of fitted geared motor (PAM). In this connection, the various possibilities of flange/output shafts can be found on page 230.

Fitting the pre-stage helical module on the main reduction unit is easily done as for any motor of type B14.

The pre-stage unit cannot be used by itself, but only coupled with another reduction unit.

Materials

Case in aluminium alloy.

Gears in case hardened, hardened, tempered steel 20MnCr5 (UNI7846) accurately ground on the involute.

Baueigenschaften (PC)

Die Bauweise der Übersetzungsvorstufe ist modular und kann daher als getrenntes Aggregat geliefert und auf einem Schneckengetriebe mit "PAM"-Flansch montiert werden. Die unterschiedlichen Kombinationsmöglichkeiten von Flanschen/Wellen zeigt Seite 230.

Die Montage der Vorstufe am Hauptgetriebe kann sehr einfach wie bei jedem Motor im Bauform B14 durchgeführt werden.

Die Vorstufe kann nicht einzeln, sondern nur zusammen mit einem anderen Getriebe eingesetzt werden.

Werkstoffe

Gehäuse aus Alulegierung.

Zahnräder aus Stahl 20MnCr5 (UNI7846), einsatzgehärtet und angelassen, Evolvente geschliffen.

Caractéristiques de construction (PC)

La construction du précouple est modulaire et il peut donc être livré comme groupe séparé à monter sur n'importe quel type de motoreducteur prédisposé (PAM). A cet égard, les différentes possibilités de brides/arbre de sortie sont mentionnées à la page 230. Le montage du précouple sur le réducteur principal s'effectue très facilement, comme pour tout autre moteur de forme B14.

Le précouple ne peut pas être utilisé tout seul, mais seulement accouplé à un autre réducteur.

Matériaux

Carcasse en alliage d'aluminium.

Engrenages en acier 20MnCr5 (UNI7846) cémentés, trempés, revenus et soigneusement rectifiés.

Características de construcción (PC)

La construcción de la pre-reducción es modular y por lo tanto puede ser entregada como grupo separado de montar sobre cualquier tipo de motoreductor predisposto (PAM). Las distintas posibilidades de bridas/ejes de salida son indicadas en la página 230.

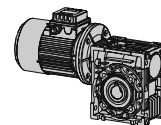
El montaje de la pre-reducción sobre el reductor principal se efectúa muy fácilmente, como para cualquier motor de forma B14.

El pre-reductor no puede ser utilizado directamente como reductor, solo puede ir acoplado a otro reductor.

Materiales

Caja de aleación de aluminio.

Engranajes de acero 20MnCr5 (UNI7846) cementados, templados, revenidos y cuidadosamente rectificado sobre la evolvente.



Montaggio motore elettrico

Per il corretto montaggio del pignone sull'albero del motore elettrico occorre attenersi alle seguenti istruzioni:

- Pulire accuratamente l'albero del motore elettrico.
- Togliere la linguetta del motore dalla sede.
- Montare la boccola (1) sull'albero motore secondo l'orientamento indicato nello schema. Per facilitare il montaggio si può riscaldare la boccola a circa 70/80°C.
- Montare la nuova linguetta (3) fornita a corredo al posto di quella precedentemente tolta.

- Montare il pignone (4) adottando gli stessi accorgimenti descritti al punto (c).
- Montare la rondella (5) e serrare tramite la vite (6).
- Togliere il tappo di chiusura in gomma montato sulla sede dell'anello di tenuta, facendo attenzione in quanto il gruppo precoppia è già completo di lubrificante.
- Montare l'anello di tenuta (2) e quindi il gruppo motore curando l'inserimento affinché non si danneggi il labbro dell'anello di tenuta. N.B. Per un corretto funzionamento, esente da vibrazioni e rumorosità, si consiglia di adottare motori di buona qualità.

Coupling to electric motor

Correctly fitting the pinion on the electric motor shaft requires you keep to the following instructions:

- Thoroughly clean the electric motor shaft.
- Remove the motor key from its seat.
- Fit the bush (1) to the drive shaft as shown in the diagram. To make this easier, you can heat the bush to approximately 70/80°C.
- Fit the new key (3) provided in place of the one removed beforehand.

- Fit the pinion (4) taking the same precautions as described in point (c).
- Fit the washer (5) and tighten with the screw (6).
- Remove the rubber cap mounted on the seat of the oil seal, taking care since the pre-stage unit is already complete with lubricant.
- Fit the oil seal (2) and then the motor assembly, taking care not to damage the lip of the oil seal. N.B. For correct operation, with no vibration or noise, it is recommended to use good quality motors.

Montage des Elektromotors

Für eine einwandfreie Montage des Ritzels auf der Welle des Elektromotors sind nachstehende Anweisungen zu beachten:

- Welle des Elektromotors sorgfältig reinigen.
- Motorseitige Paßfeder abnehmen.
- Buchse (1) auf die Motorwelle nach Schema aufziehen, ggf. hierzu Buchse auf ca. 70/80°C erwärmen und aufschumpfen.
- Neue Paßfeder (3) anstelle der ursprünglichen einsetzen.
- Ritzel (4) montieren (ggf. erwärmen).

- Scheibe (5) aufsetzen und mit Schraube (6) festziehen.
- Gummi-Verschlußkappe am Sitz des Dichtrings vorsichtig entfernen, da die Vorstufe mit Schmieröl gefüllt ist (Öffnung nach oben).
- Dichtring (2) und Motor montieren; dabei ist darauf zu achten, daß die Lippe des Dichtrings nicht beschädigt wird. Anmerkung: für eine schwingungsfreie und geräuscharme Funktion sollten Motoren mindestens mit Toleranzen nach DIN 42955N eingesetzt werden.

Montage du moteur électrique

Pour le montage correct du pignon sur l'arbre du moteur électrique, il faut respecter les instructions suivantes:

- Nettoyer soigneusement l'arbre du moteur électrique.
- Enlever la clavette du moteur de son siège.
- Monter la douille (1) sur l'arbre-moteur suivant l'orientation indiquée dans le schéma. Pour faciliter le montage, on peut chauffer la douille à environ 70/80°C.
- Monter la nouvelle clavette (3) au lieu de celle précédemment enlevée.
- Monter le pignon (4) en adoptant les mesures indiquées au point (c).

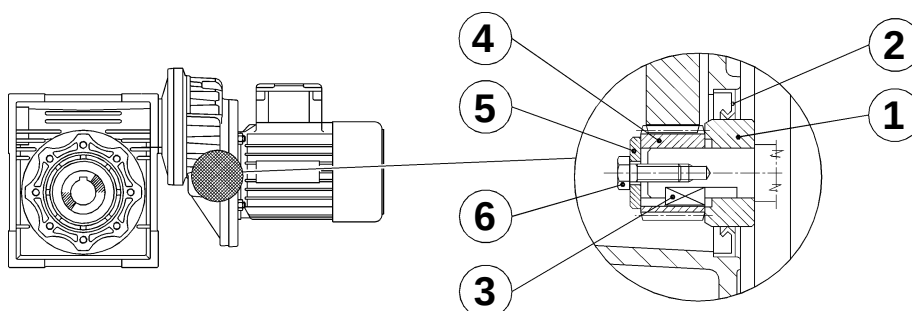
- Monter la rondelle (5) et serrer à l'aide de la vis (6).
- Enlever le bouchon en caoutchouc monté sur le siège de la bague d'étanchéité, en faisant attention, car le groupe précouple contient du lubrifiant.
- Monter la bague d'étanchéité (2) et ensuite le groupe moteur avec beaucoup de soin, pour ne pas endommager la lèvre de la bague d'étanchéité. NOTE: Pour un fonctionnement correct, sans vibrations et bruits, on conseille d'utiliser des moteurs de bonne qualité.

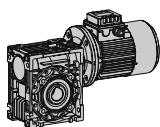
Montaje motor eléctrico

Para el correcto montaje del piñón sobre el eje del motor eléctrico, es necesario respetar las siguientes instrucciones:

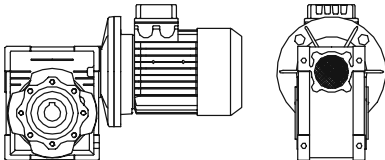
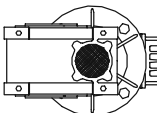
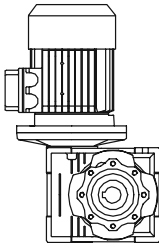
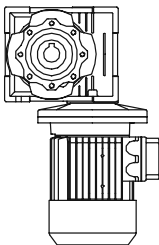
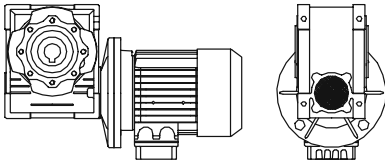
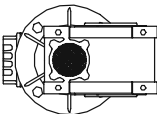
- Limpiar con cuidado el eje del motor eléctrico.
- Sacar la claveta del motor.
- Montar el casquillo (1) sobre el eje motor según la orientación indicada en el esquema. Para facilitar el montaje, se puede calentar el casquillo a aprox. 70/80°C.
- Montar la nueva claveta (3) entregada en lugar de la anteriormente sacada.

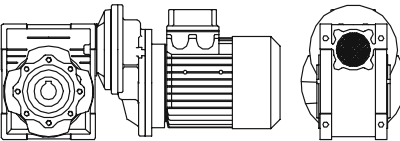
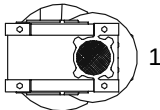
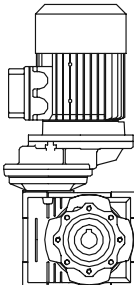
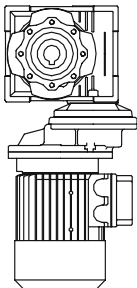
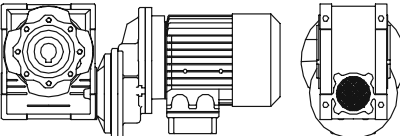
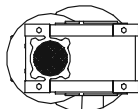
- Montar el piñón (4) adoptando las mismas precauciones indicadas al punto (c).
- Montar la arandela (5) y apretar con el tornillo (6).
- Sacar con cuidado el tapón de cierre de goma montado en el asiento del anillo de retén, porque el pre-reductor par está equipado de lubricante.
- Montar el retén (2) y luego el grupo motor con mucho cuidado para no dañar el labio del retén. Nota: para un correcto funcionamiento sin vibraciones ni ruidos, se aconseja montar motores de buena calidad.





Piazzamento / Mounting positions / Einbaulage / Pos. de montage / Pos. de montaje

NMRV - NRV			
NMRV...U - B3	B6	V5	V6
1 	1 	1 	1 
B8	B7		
1 	1 		

PC - NMRV			
NMRV...U - B3	B6	V5	V6
1 	1 	1 	1 
B8	B7		
1 	1 		

- La versione "U" è relativa alle gr. da 025 a 075. Per queste grandezze non è necessario specificare la posizione di piazzamento.
- Per le posizioni di piazzamento verticali verificare quanto detto a pag.10-11.
- Se non diversamente specificato le posizioni standard sono B3.
- Per le posizioni di piazzamento non previste occorre rivolgersi al ns. Servizio tecnico.

- "U" version is related to sizes from 025 to 075. For these sizes it is not necessary to specify mounting position.
- For vertical positions, check with pages 10-11.
- Unless specified otherwise, the standard positions are B3.
- For positions not envisaged, it is necessary to call our Technical Service.

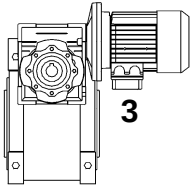
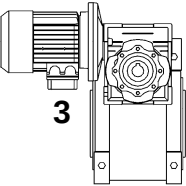
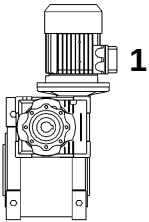
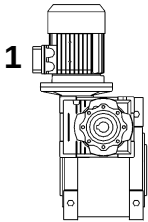
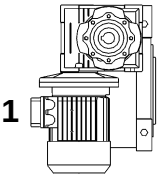
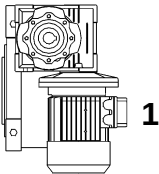
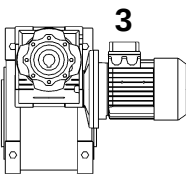
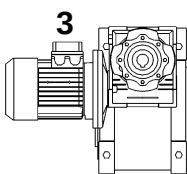
- Die Ausführung "U" bezieht sich auf die Baugröße von 025 bis 075. Für diesen Baugrößen ist die Angabe der Einbaulage nicht erforderlich zu spezifizieren

- Für die vertikalen Einbaulagen siehe Seite 10-11.
- Falls nicht anders angegeben, sind B3 die Standardeinbaulagen.
- Für nicht angegebene Einbaulagen setzen Sie sich bitte mit unserem Kundendienst in Verbindung.

- La version "U" se réfère aux tailles de 025 à 075. Pour ces tailles il n'est pas nécessaire d'indiquer la position de montage.
- Pour les positions de montage verticales, voir pages 10 et 11.
- Si non spécifié, les positions standard sont B3.
- Pour les positions de montage non prévues, contacter notre S.ce technique.

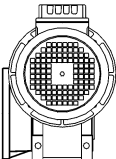
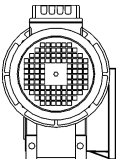
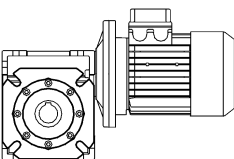
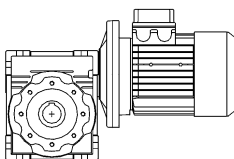
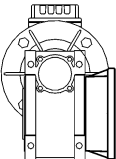
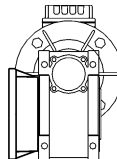
- La version "U" se refiere a los tamaños de 025 hasta 075. Para estos tamaño no es necesario especificar la posición de montaje.
- Para las posiciones de montaje verticales, ver las páginas 10-11.
- Si no se especifica el contrario, las posiciones estándar son B3.
- Para las posiciones de montaje no previstas, es necesario ponerse en contacto con nuestro Servicio técnico.

Esecuzione / Execution / Paarungsform / Exécution / Ejecución

NMRV-NMRV / NRV-NMRV			
AS1	AS2	VS1	VS2
			
PS1	PS2	BS1	BS2
			

- L'esecuzione determina la posizione di montaggio del 1° riduttore rispetto al 2° riduttore. Se non diversamente specificato in fase d'ordine il gruppo viene fornito in esecuzione BS2. La posizione di piazzamento va riferita al 2° riduttore, per le posizioni previste vedere a pag. 238.
- The position of the 1st reducer with respect to the 2nd gear reducer depend on the version. Unless otherwise specified at the time of order, combination groups are supplied in version BS2. The specified mounting position refers to the 2nd gear reducer. See page 238 for the possible mounting positions.
- Die Paarungsform legt die Einbauanordnung des 1. Getriebe fest. Sofern nicht speziell in der Bestellbezeichnung angeführt, wird das Getriebe in BS2 Form geliefert. Die Bauform bezieht sich auf das 2. Getriebe, siehe Seite 238 die verschiedenen Möglichkeiten.
- L'exécution détermine la position de montage du première réducteur par rapport au second. Sauf indication contraire à la commande, l'ensemble est livré ex exécution BS2. La position de montage se rapporte au deuxième réducteur; pour les positions prévues, voir page 238.
- La ejecución determina la posición de montaje del primer reductor respecto del segundo. Salvo diversas especificaciones requeridas en el pedido, el grupo es suministrado en ejecución BS2. La posición de instalación se refiere al segundo reductor; en relación a las posiciones previstas ver pág. 238.

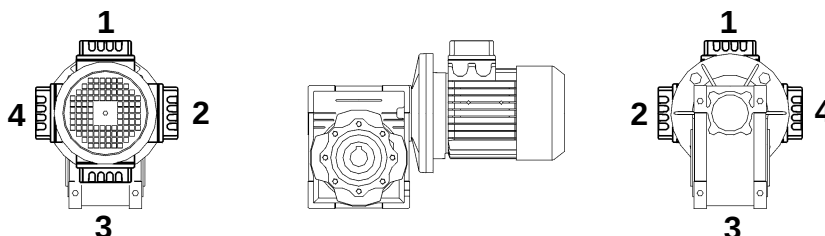
Flangia F-FL / Flange F-FL / Flansch F-FL / Flasque F-FL / Flasque-bride F-FL

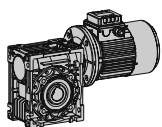
D	S
	
	
	

- Se non diversamente specificato il riduttore viene fornito con flangia in pos. D riferito alla posizione di piazzamento B3.
- Unless specified otherwise, the reduction unit is supplied with the flange in pos. D referred to position B3.
- Falls nicht anders vereinbart, wird das Getriebe mit Flansch in Position D, auf die B3-Einbaulage bezogen, geliefert.
- Si non différemment spécifié, le réducteur est livré avec bride en pos. D correspondant à la position de montage B3.
- Si no diversamente especificado, el reductor se entrega con brida en pos. D, relacionado a la posición de montaje B3.

Pos. morsetteria / Pos. of terminal box / Klemmenkastenlage / Pos. du bornier / Pos. caja de bornes

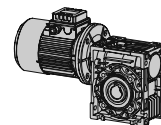
- Nel caso di particolari esigenze specificare in fase di ordine la posizione della morsetteria come da schema.
- In the case of specific requirements, when ordering, specify the position of the terminal box as shown in the diagram.
- Im Falle von Sonderanforderungen ist bei Auftragserteilung die Lage des Klemmenkastens gemäß dem Schema genau anzugeben.
- En cas d'exigences particulières, spécifier, lors de la commande, la position du bornier comme d'après le schéma.
- En caso de exigencias particulares, detallar en el pedido, la posición de la caja de bornes según el esquema.



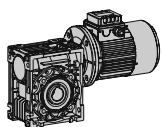


NMRV Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones

P1 (kW)	n2 (1/min)	M2 (Nm)	f.s.	i	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño		Fr2 (N)	
0.06	280.0	1.8	6.2	5	NMRV025	56A4	439	280
	186.7	2.6	4.2	7.5			503	
	140.0	3.4	3.5	10			553	
	93.3	4.9	2.5	15			633	
	70.0	6.1	2.0	20			697	
	46.7	8.2	1.6	30			798	
	35.0	10	1.3	40			878	
	28.0	12	0.9	50			946	
	23.3	14	0.7	60			1006	
	180.0	2.7	4.8	5	NMRV025	56B6	509	280
	120.0	4.0	3.2	7.5			583	
	90.0	5.2	2.7	10			641	
	60.0	7.4	1.9	15			734	
	45.0	9.3	1.4	20			808	
	30.0	12	1.2	30			925	
	22.5	15	0.9	40			1018	
	18.0	18	0.7	50			1096	
	280.0	1.8	10.1	5	NMRV030	56A4	597	281
	186.7	2.6	6.9	7.5			683	
	140.0	3.4	5.4	10			752	
	93.3	4.7	3.8	15			861	
	70.0	6.0	3.0	20			948	
	56.0	7.0	3.0	25			1021	
	46.7	8.0	2.5	30			1085	
	35.0	9.7	1.9	40			1194	
	28.0	11	1.5	50			1286	
	23.3	13	1.3	60			1367	
	17.5	14	0.9	80			1504	
	15.0	18	0.9	60	NMRV030	56B6	1583	281
	14.0	25	1.3	100	NMRV025/030	56A4	1620	296
	9.3	32	0.9	150			1830	
	7.0	41	0.7	200			1830	
	5.6	44	0.8	250			1830	
	18.0	18	2.3	50	NMRV040	56B6	2868	282
	15.0	21	1.9	60			3047	
	11.3	24	1.4	80			3354	
	9.0	27	1.2	100			3490	
	4.7	59	1.2	300	NMRV025/040	56A4	3490	296
	3.5	71	0.9	400			3490	
	2.8	82	0.7	500			3490	
	2.3	101	0.6	600			3490	
	1.9	116	0.5	750			3490	
	1.6	143	0.5	900			3490	
	1.2	171	0.4	1200			3490	
	0.9	197	0.3	1500			3490	
	0.8	217	0.3	1800			3490	
	0.6	268	0.2	2400			3490	
	0.5	324	0.2	3000			3490	
	0.4	294	0.1	4000			3490	
	0.3	356	0.1	5000			3490	
	4.7	57	1.3	300	NMRV030/040	56A4	3490	297
	3.5	70	0.9	400			3490	
	2.8	96	0.6	500			3490	
	2.3	104	0.7	600			3490	

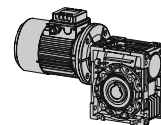

Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones
NMRV

P1 (kW)	n2 (1/min)	M2 (Nm)	f.s.	i	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño		Fr2 (N)	
0.06	1.9	121	0.6	750	NMRV030/040	56A4	3490	297
	1.6	139	0.5	900			3490	
	1.2	166	0.4	1200			3490	
	0.9	196	0.4	1500			3490	
	0.8	218	0.3	1800			3490	
	0.58	261	0.2	2400			3490	
	0.4	300	0.2	3200			3490	
	0.4	279	0.1	4000			3490	
	0.28	338	0.1	5000			3490	
	1.6	141	1.0	900	NMRV030/050	56A4	4840	297
	1.2	169	0.7	1200			4840	
	0.93	199	0.7	1500			4840	
	0.78	222	0.7	1800			4840	
	0.6	266	0.5	2400			4840	
	0.5	307	0.4	3000			4840	
	0.35	288	0.3	4000			4840	
	0.29	311	0.3	4800			4840	
	0.9	204	1.1	1500	NMRV030/063	56A4	6270	297
	0.78	225	0.9	1800			6270	
	0.58	276	0.8	2400			6270	
	0.47	319	0.7	3000			6270	
	0.35	306	0.6	4000			6270	
	0.28	360	0.4	5000			6270	
	0.6	330	1.1	2400	NMRV040/075	56A4	7380	298
	0.47	377	0.8	3000			7380	
	0.35	355	0.7	4000			7380	
	0.28	419	0.5	5000			7380	
	0.5	406	1.4	3000	NMRV040/090	56A4	8180	298
	0.35	365	1.3	4000			8180	
	0.28	431	1.0	5000			8180	
0.09	560.0	1.4	5.9	5	NMRV025	56A2	349	280
	373.3	2.0	3.9	7.5			399	
	280.0	2.6	3.4	10			439	
	186.7	3.8	2.4	15			503	
	140.0	4.9	1.9	20			553	
	93.3	6.7	1.3	30			633	
	70.0	8.3	1.1	40			697	
	56.0	10	0.9	50			751	
	280.0	2.7	4.1	5	NMRV025	56B4	439	280
	186.7	3.9	2.8	7.5			503	
	140.0	5.1	2.4	10			553	
	93.3	7.3	1.6	15			633	
	70.0	9.2	1.3	20			697	
	46.7	12	1.1	30			798	
	35.0	15	0.9	40			878	
	560.0	1.4	8.8	5	NMRV030	56A2	474	281
	373.3	2.0	6.5	7.5			542	
	280.0	2.6	5.0	10			597	
	186.7	3.7	3.5	15			683	
	140.0	4.8	2.5	20			752	
	112.0	5.7	2.8	25			810	
	93.3	6.5	2.3	30			861	
	70.0	8.1	1.7	40			948	
	56.0	10	1.4	50			1021	

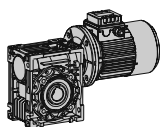


NMRV Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones

P1 (kW)	n2 (1/min)	M2 (Nm)	f.s.	i	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño		Fr2 (N)	
0.09	46.7	11	1.1	60	NMRV030	56A2	1085	281
	35.0	13	0.9	80			1194	
	280.0	2.7	6.7	5	NMRV030	56B4	597	281
	186.7	3.9	4.6	7.5			683	
	140.0	5.0	3.6	10			752	
	93.3	7.1	2.5	15			861	
	70.0	9.0	2.0	20			948	
	56.0	10	2.0	25			1021	
	46.7	12	1.7	30			1085	
	35.0	14	1.2	40			1194	
	28.0	17	1.0	50			1286	
	23.3	19	0.9	60			1367	
	180.0	4.1	4.9	5	NMRV030	63A6	692	281
	120.0	5.9	3.4	7.5			792	
	90.0	7.6	2.6	10			871	
	60.0	11	1.9	15			997	
	45.0	13	1.5	20			1098	
	36.0	15	1.5	25			1183	
	30.0	17	1.2	30			1257	
	22.5	21	1.0	40			1383	
	18.0	24	0.7	50			1490	
	28.0	20	1.6	100	NMRV025/030	56A2	1286	296
	18.7	25	1.1	150			1472	
	14.0	33	0.9	200			1620	
	14.0	38	0.8	100	NMRV025/030	56B4	1620	296
	9.3	49	0.6	150			1830	
	7.0	62	0.5	200			1830	
	5.6	66	0.5	250			1830	
	4.7	75	0.4	300			1830	
	3.5	107	0.3	400			1830	
	2.8	115	0.3	500			1830	
	2.3	135	0.2	600			1830	
	1.9	151	0.2	750			1830	
	1.6	178	0.2	900			1830	
	1.2	212	0.1	1200			1830	
	0.9	247	0.1	1500			1830	
	0.78	304	0.1	1800			1830	
	0.58	340	0.1	2400			1830	
	0.47	405	0.1	3000			1830	
	28.0	19	2.0	50	NMRV040	56B4	2475	282
	23.3	21	1.7	60			2630	
	17.5	26	1.3	80			2895	
	14.0	29	1.0	100			3118	
	30.0	19	2.6	30	NMRV040	63A6	2419	282
	22.5	24	1.9	40			2662	
	18.0	27	1.5	50			2868	
	15.0	31	1.3	60			3047	
	11.3	37	1.0	80			3354	
	9.0	41	0.8	100			3490	
	12.0	47	1.3	75	PC063+NMRV040	63A6	3283	291
	10.0	51	1.4	90			3488	
	7.5	62	1.1	120			3490	

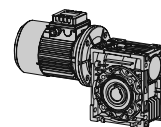

Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones
NMRV

P1 (kW)	n2 (1/min)	M2 (Nm)	f.s.	i	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño		Fr2 (N)	
0.09	6.0	72	0.8	150	PC063+NMRV040	63A6	3490	291
	5.0	79	0.7	180			3490	
	9.3	45	1.6	300	NMRV025/040	56A2	3490	296
	7.0	54	1.2	400			3490	
	5.6	77	0.8	500			3490	
	4.7	88	0.8	300	NMRV030/040	56B4	3490	297
	15.0	32	2.3	60	NMRV050	63A6	4183	283
	11.3	37	1.8	80			4604	
	9.0	42	1.3	100			4840	
	6.0	73	1.6	150	PC063+NMRV050	63A6	4840	291
	5.0	81	1.3	180			4840	
	3.8	94	0.9	240			4840	
	3.0	106	0.7	300			4840	
	3.5	107	1.2	400	NMRV030/050	56B4	4840	297
	2.8	123	1.0	500			4840	
	2.3	159	0.9	600			4840	
	1.9	185	0.8	750			4840	
	1.6	212	0.7	900			4840	
	3.8	99	1.7	240	PC063+NMRV063	63A6	6270	292
	3.0	109	1.4	300			6270	
	1.6	200	1.0	900	NMRV030/063	56B4	6270	297
	1.2	263	0.9	1200			6270	
	0.93	305	0.7	1500			6270	
	0.9	360	1.1	1500	NMRV040/075	56B4	7380	298
	0.78	404	1.0	1800			7380	
	0.58	496	0.7	2400			7380	
	0.5	609	0.9	3000	NMRV040/090	56B4	8180	298
	0.35	548	0.8	4000			8180	
0.12	560.0	1.8	4.4	5	NMRV025	56B2	349	280
	373.3	2.7	3.0	7.5			399	
	280.0	3.5	2.6	10			439	
	186.7	5.0	1.8	15			503	
	140.0	6.5	1.4	20			553	
	93.3	9.0	1.0	30			633	
	70.0	11	0.8	40			697	
	280.0	3.6	5.1	5	NMRV030	63A4	597	281
	186.7	5.2	3.4	7.5			683	
	140.0	6.7	2.7	10			752	
	93.3	9.5	1.9	15			861	
	70.0	12	1.5	20			948	
	56.0	14	1.5	25			1021	
	46.7	16	1.3	30			1085	
	35.0	19	0.9	40			1194	
	28.0	23	0.8	50			1286	
	180.0	5.4	3.7	5	NMRV030	63B6	692	281
	120.0	7.9	2.5	7.5			792	
	90.0	10	2.0	10			871	
	60.0	14	1.4	15			997	
	45.0	18	1.1	20			1098	

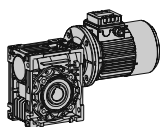


NMRV Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones

P1 (kW)	n2 (1/min)	M2 (Nm)	f.s.	i	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño		Fr2 (N)	
0.12	36.0	20	1.1	25	NMRV030	63B6	1183	281
	30.0	23	0.9	30			1257	
	46.7	17	2.6	30	NMRV040	63A4	2087	282
	35.0	21	1.9	40			2298	
	28.0	25	1.5	50			2475	
	23.3	28	1.3	60			2630	
	17.5	34	1.0	80			2895	
	14.0	38	0.8	100			3118	
	30.0	25	1.9	30	NMRV040	63B6	2419	282
	22.5	32	1.4	40			2662	
	18.0	36	1.2	50			2868	
	15.0	41	0.9	60			3047	
	18.7	42	1.2	75	PC063+NMRV040	63A4	2833	291
	15.6	46	1.2	90			3011	
	11.7	57	0.9	120			3314	
	9.3	66	0.7	150			3490	
	7.8	74	0.6	180			3490	
	12.0	62	1.0	75	PC063+NMRV040	63B6	3283	291
	10.0	68	1.1	90			3488	
	7.5	83	0.8	120			3490	
	23.3	29	2.3	60	NMRV050	63A4	3610	283
	17.5	35	1.9	80			3973	
	14.0	40	1.4	100			4280	
	22.5	32	2.6	40	NMRV050	63B6	3654	283
	18.0	38	2.0	50			3936	
	15.0	42	1.7	60			4183	
	11.3	50	1.4	80			4604	
	9.0	56	1.0	100			4840	
	9.3	68	1.3	150	PC063+NMRV050	63A4	4840	291
	7.8	75	1.1	180			4840	
	5.8	88	0.8	240			4840	
	4.7	98	0.7	300			4840	
	12.0	63	1.7	75	PC063+NMRV050	63B6	4506	291
	10.0	70	2.1	90			4788	
	7.5	84	1.5	120			4840	
	6.0	97	1.2	150			4840	
	5.0	108	1.0	180			4840	
	3.8	125	0.7	240			4840	
	4.7	119	1.2	300	NMRV030/050	63A4	4840	297
	3.5	142	0.9	400			4840	
	2.8	164	0.7	500			4840	
	5.8	92	1.5	240	PC063+NMRV063	63A4	6270	292
	4.7	103	1.2	300			6270	

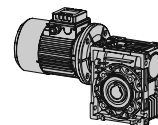

Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones
NMRV

P1 (kW)	n2 (1/min)	M2 (Nm)	f.s.	i	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño		Fr2 (N)	
0.12	6.0	101	2.1	150	PC063+NMRV063	63B6	6270	292
	5.0	112	1.8	180			6270	
	3.8	131	1.3	240			6270	
	3.0	145	1.0	300			6270	
	2.8	171	1.3	500	NMRV030/063	63A4	6270	297
	2.3	208	1.1	600			6270	
	1.9	241	0.9	750			6270	
	1.6	325	1.2	900	NMRV040/075	63A4	7380	298
	1.2	399	0.9	1200			7380	
	0.8	547	0.9	1800	NMRV040/090	63A4	8180	298
	0.58	695	0.9	2400			8180	
	0.5	884	1.1	3000	NMRV050/105	63A4	10320	298
	0.35	784	1.0	4000			10320	
	0.28	928	0.76	5000			10320	
	0.5	884	1.2	3000	NMRV050/110	63A4	10320	299
	0.35	784	1.0	4000			10320	
	0.28	928	0.80	5000			10320	
	180.0	7	3.0	5	NMRV030	63C6	692	281
	120.0	10	2.0	7.5			792	
	90.0	13	1.6	10			871	
	60.0	18	1.1	15			997	
	45.0	22	0.9	20			1098	
	60.0	19	2.4	15	NMRV040	63C6	1920	282
	45.0	24	1.8	20			2113	
	36.0	29	1.5	25			2276	
	30.0	32	1.6	30			2419	
	22.5	39	1.1	40			2662	
	18.0	45	0.9	50			2868	
	18.0	47	1.6	50	NMRV050	63C6	3936	283
	15.0	53	1.4	60			4183	
	11.3	62	1.1	80			4604	
	10.0	87	1.7	90	PC063+NMRV050	63C6	4788	291
	7.5	105	1.2	120			4840	
	6.0	127	1.7	150	PC063+NMRV063	63C6	6270	292
	5.0	140	1.4	180			6270	
0.18	560.0	2.7	4.4	5	NMRV030	63A2	474	281
	373.3	4.0	3.2	7.5			542	
	280.0	5.2	2.5	10			597	
	186.7	7.5	1.7	15			683	
	140.0	10	1.3	20			752	
	112.0	11	1.4	25			810	
	93.3	13	1.1	30			861	
	70.0	16	0.9	40			948	
	280.0	5.3	3.4	5	NMRV030	63B4	597	281
	186.7	7.8	2.3	7.5			683	
	140.0	10	1.8	10			752	
	93.3	14	1.3	15			861	
	70.0	18	1.0	20			948	

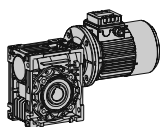


NMRV Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones

P1 (kW)	n2 (1/min)	M2 (Nm)	f.s.	i	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño		Fr2 (N)	
0.18	56.0	21	1.0	25	NMRV030	63B4	1021	281
	46.7	24	0.8	30			1085	
	93.3	14	2.4	30	NMRV040	63A2	1657	282
	70.0	18	1.8	40			1824	
	56.0	21	1.4	50			1964	
	70.0	19	2.0	20	NMRV040	63B4	1824	282
	56.0	23	1.7	25			1964	
	46.7	26	1.7	30			2087	
	35.0	32	1.3	40			2298	
	28.0	38	1.0	50			2475	
	23.3	43	0.8	60			2630	
	45.0	29	1.5	20	NMRV040	71A6	2113	282
	36.0	34	1.3	25			2276	
	30.0	38	1.3	30			2419	
	22.5	47	1.0	40			2662	
	18.7	64	0.8	75	PC063+NMRV040	63B4	2833	291
	15.6	70	0.8	90			3011	
	11.7	85	0.6	120			3314	
	46.7	24	2.1	60	NMRV050	63A2	2865	283
	35.0	30	1.5	80			3153	
	28.0	34	1.2	100			3397	
	35.0	33	2.3	40	NMRV050	63B4	3153	283
	28.0	39	1.9	50			3397	
	23.3	43	1.6	60			3610	
	17.5	52	1.2	80			3973	
	14.0	60	0.9	100			4280	
	18.0	56	1.4	50	NMRV050	71A6	3936	283
	15.0	63	1.1	60			4183	
	11.3	75	0.9	80			4604	
	18.7	64	1.4	75	PC063+NMRV050	63B4	3889	291
	15.6	71	1.5	90			4132	
	11.7	87	1.1	120			4548	
	9.3	101	0.9	150			4840	
	7.8	113	0.7	180			4840	
	5.8	133	0.6	240			4840	
	12.0	95	1.2	75	PC071+NMRV050	71A6	4506	292
	10.0	105	1.4	90			4788	
	7.5	126	1.0	120			4840	

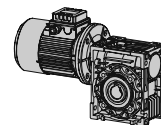

Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones
NMRV

P1 (kW)	n2 (1/min)	M2 (Nm)	f.s.	i	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño		Fr2 (N)	
0.18	15.0	66	2.1	60	NMRV063	71A6	5467	284
	11.3	79	1.6	80			6018	
	9.0	90	1.4	100			6270	
	9.3	103	1.7	150	PC063+NMRV063	63B4	6270	292
	7.8	117	1.4	180			6270	
	5.8	139	1.0	240			6270	
	4.7	155	0.8	300			6270	
	12.0	97	2.2	75	PC071+NMRV063	71A6	5889	292
	10.0	107	2.4	90			6259	
	7.5	131	1.8	120			6270	
	6.0	152	1.4	150			6270	
	5.0	168	1.2	180			6270	
	3.8	197	0.9	240			6270	
	3.0	218	0.7	300			6270	
	3.5	222	1.0	400	NMRV030/063	63B4	6270	297
	2.8	257	0.8	500			6270	
	5.0	179	1.7	180	PC071+NMRV075	71A6	7380	293
	3.8	211	1.2	240			7380	
	3.0	235	1.0	300			7380	
	2.3	362	1.1	600	NMRV040/075	63B4	7380	298
	1.9	435	0.9	750			7380	
	1.6	487	0.8	900			7380	
	1.2	629	1.0	1200	NMRV040/090	63B4	8180	298
	0.93	735	0.8	1500			8180	
	0.8	861	1.3	1800	NMRV050/105	63B4	10320	298
	0.58	1113	0.9	2400			10320	
	0.8	861	1.5	1800	NMRV050/110	63B4	10320	299
	0.58	1113	1.1	2400			10320	
0.22	280.0	7	2.8	5	NMRV030	63C4	597	281
	186.7	10	1.9	7.5			683	
	140.0	12	1.5	10			752	
	93.3	17	1.0	15			861	
	70.0	22	0.8	20			948	
	93.3	18	2.2	15	NMRV040	63C4	1657	282
	70.0	23	1.7	20			1824	
	56.0	28	1.4	25			1964	
	46.7	32	1.4	30			2087	
	35.0	39	1.1	40			2298	
	28.0	47	0.8	50			2475	
	28.0	47	1.5	50	NMRV050	63C4	3397	283
	23.3	53	1.3	60			3610	
	17.5	64	1.0	80			3973	
	18.7	78	1.2	75	PC063+NMRV050	63C4	3889	291
	15.6	86	1.2	90			4132	
	11.7	106	0.9	120			4548	

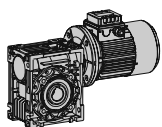


NMRV Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones

P1 (kW)	n2 (1/min)	M2 (Nm)	f.s.	i	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño		Fr2 (N)	
0.22	9.3	126	1.4	150	PC063+NMRV063	63C4	6270	292
	7.8	143	1.1	180			6270	
	4.7	210	1.1	300	NMRV030/063	63C4	6270	297
	3.5	271	0.8	400			6270	
0.25	560.0	3.8	3.2	5	NMRV030	63B2	474	281
	373.3	5.6	2.3	7.5			542	
	280.0	7.2	1.8	10			597	
	186.7	10	1.3	15			683	
	140.0	13	0.9	20			752	
	112.0	16	1.0	25			810	
	93.3	18	0.8	30			861	
	280.0	8	4.5	5	NMRV040	71A4	1149	282
	186.7	11	3.6	7.5			1315	
	140.0	14	2.8	10			1447	
	93.3	21	1.9	15			1657	
	70.0	27	1.5	20			1824	
	56.0	32	1.2	25			1964	
	46.7	36	1.3	30			2087	
	35.0	44	0.9	40			2298	
	180.0	12	3.5	5	NMRV040	71B6	1331	282
	120.0	17	2.6	7.5			1524	
	90.0	22	2.0	10			1677	
	60.0	31	1.4	15			1920	
	45.0	40	1.1	20			2113	
	36.0	48	0.9	25			2276	
	30.0	53	0.9	30			2419	
	35.0	42	1.1	80	NMRV050	63B2	3153	283
	28.0	48	0.8	100			3397	
	70.0	27	2.7	20	NMRV050	71A4	2503	283
	56.0	32	2.2	25			2696	
	46.7	37	2.3	30			2865	
	35.0	46	1.7	40			3153	
	28.0	54	1.4	50			3397	
	23.3	60	1.1	60			3610	
	17.5	72	0.9	80			3973	
	45.0	40	1.9	20	NMRV050	71B6	2900	283
	36.0	48	1.5	25			3124	
	30.0	54	1.7	30			3320	
	22.5	67	1.2	40			3654	
	18.0	78	1.0	50			3936	
	15.0	88	0.8	60			4183	

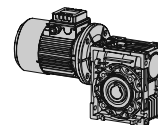

Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones
NMRV

P1 (kW)	n2 (1/min)	M2 (Nm)	f.s.	i	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño		Fr2 (N)	
0.25	18.7	88	1.0	75	PC071+NMRV050	71A4	3889	292
	15.6	98	1.1	90			4132	
	11.7	121	0.8	120			4548	
	28.0	56	2.4	50	NMRV063	71A4	4440	284
	23.3	63	2.0	60			4719	
	17.5	78	1.6	80			5193	
	14.0	87	1.4	100			5595	
	18.0	81	1.8	50	NMRV063	71B6	5145	284
	15.0	92	1.5	60			5467	
	11.3	110	1.2	80			6018	
	9.0	125	1.0	100			6270	
	18.7	91	1.8	75	PC071+NMRV063	71A4	5083	292
	15.6	100	2.0	90			5401	
	11.7	125	1.5	120			5945	
	9.3	143	1.2	150			6270	
	7.8	163	1.0	180			6270	
	5.8	192	0.7	240			6270	
	4.7	215	0.6	300			6270	
	12.0	135	1.6	75	PC071+NMRV063	71B6	5889	292
	10.0	148	1.8	90			6259	
	7.5	181	1.3	120			6270	
	6.0	211	1.0	150			6270	
	7.0	159	1.4	400	NMRV030/063	63B2	6270	297
	5.6	185	1.2	500			6270	
	17.5	82	2.3	80	NMRV075	71A4	6130	285
	14.0	94	1.9	100			6603	
	11.3	117	1.7	80	NMRV075	71B6	7103	285
	9.0	133	1.4	100			7380	
	9.3	151	1.7	150	PC071+NMRV075	71A4	7380	293
	7.8	172	1.4	180			7380	
	5.8	201	1.1	240			7380	
	4.7	230	0.9	300			7380	
	12.0	139	2.4	75	PC071+NMRV075	71B6	6952	293
	10.0	155	2.5	90			7380	
	7.5	191	1.9	120			7380	
	6.0	219	1.5	150			7380	
	5.0	248	1.2	180			7380	
	3.5	336	1.1	400	NMRV040/075	71A4	7380	298
	2.8	384	0.8	500			7380	
	5.0	263	1.9	180	PC071+NMRV090	71B6	8180	293
	3.8	318	1.4	240			8180	
	3.0	358	1.1	300			8180	
	2.3	512	1.2	600	NMRV040/090	71A4	8180	298
	1.9	598	0.9	750			8180	
	1.6	667	0.8	900			8180	
	1.2	943	1.1	1200	NMRV050/105	71A4	10320	298
	0.93	1064	1.0	1500			10320	
	0.78	1195	0.9	1800			10320	

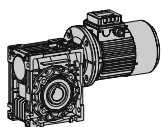


NMRV Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones

P1 (kW)	n2 (1/min)	M2 (Nm)	f.s.	i	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño		Fr2 (N)	
0.25	1.2	943	1.3	1200	NMRV050/110	71A4	10320	299
	0.93	1064	1.2	1500			10320	
	0.78	1195	1.1	1800			10320	
	0.6	1624	1.0	2400	NMRV063/130	71A4	13500	299
	0.47	1935	0.8	3000			13500	
	0.35	2046	0.6	4000			13500	
	0.28	2430	0.5	5000			13500	
	0.8	1199	1.8	1800	NMRV063/150	71A4	18000	299
	0.6	1446	1.8	2400			18000	
	0.5	1713	1.4	3000			18000	
	0.4	2026	0.9	4000			18000	
	0.3	2251	0.7	5000			18000	
0.37	560.0	5.6	2.1	5	NMRV030	63C2	474	281
	373.3	8.2	1.6	7.5			542	
	280.0	11	1.2	10			597	
	186.7	15	0.8	15			683	
	560.0	5.7	4.2	5	NMRV040	71A2	912	282
	373.3	8.4	3.3	7.5			1044	
	280.0	11	2.6	10			1149	
	186.7	16	1.9	15			1315	
	140.0	21	1.4	20			1447	
	112.0	25	1.1	25			1559	
	280.0	11	3.0	5	NMRV040	71B4	1149	282
	186.7	16	2.4	7.5			1315	
	140.0	21	1.9	10			1447	
	93.3	31	1.3	15			1657	
	70.0	39	1.0	20			1824	
	56.0	47	0.8	25			1964	
	46.7	53	0.8	30			2087	
	112.0	25	2.0	25	NMRV050	71A2	2140	283
	93.3	29	2.2	30			2274	
	70.0	37	1.6	40			2503	
	56.0	44	1.2	50			2696	
	46.7	50	1.0	60			2865	
	35.0	62	0.7	80			3153	
	140.0	22	3.3	10	NMRV050	71B4	1987	283
	93.3	31	2.4	15			2274	
	70.0	40	1.8	20			2503	
	56.0	48	1.5	25			2696	
	46.7	55	1.5	30			2865	
	35.0	68	1.1	40			3153	

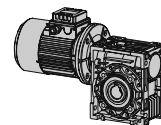

Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones
NMRV

P1 (kW)	n2 (1/min)	M2 (Nm)	f.s.	i	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño		Fr2 (N)	
0.37	28.0	80	0.9	50	NMRV050	71B4	3397	283
	23.3	89	0.8	60			3610	
	180.0	17	4.3	5	NMRV050	80A6	1827	283
	120.0	25	3.3	7.5			2091	
	90.0	33	2.5	10			2302	
	60.0	47	1.8	15			2635	
	45.0	60	1.3	20			2900	
	36.0	72	1.0	25			3124	
	30.0	80	1.1	30			3320	
	35.0	71	2.1	40	NMRV063	71B4	4122	284
	28.0	83	1.6	50			4440	
	23.3	94	1.4	60			4719	
	17.5	115	1.1	80			5193	
	14.0	129	0.9	100			5595	
	45.0	60	2.4	20	NMRV063	80A6	3791	284
	36.0	74	1.9	25			4084	
	30.0	82	2.1	30			4339	
	22.5	102	1.6	40			4776	
	18.0	120	1.2	50			5145	
	15.0	137	1.0	60			5467	
	18.7	134	1.2	75	PC071+NMRV063	71B4	5083	292
	15.6	148	1.4	90			5401	
	11.7	185	1.0	120			5945	
	9.3	212	0.8	150			6270	
	9.3	181	1.3	300	NMRV030/063	71A2	6270	297
	7.0	236	1.0	400			6270	
	23.3	98	2.0	60	NMRV075	71B4	5569	285
	17.5	121	1.6	80			6130	
	14.0	139	1.3	100			6603	
	18.0	126	1.8	50	NMRV075	80A6	6073	285
	15.0	144	1.5	60			6453	
	11.3	173	1.2	80			7103	
	9.0	196	1.0	100			7380	
	18.7	138	1.8	75	PC071+NMRV075	71B4	6000	293
	15.6	154	1.9	90			6375	
	11.7	191	1.5	120			7017	
	9.3	223	1.1	150			7380	
	7.8	254	0.9	180			7380	
	12.0	206	1.6	75	PC080+NMRV075	80A6	6952	293
	10.0	230	1.7	90			7380	
	7.5	283	1.3	120			7380	
	6.0	324	1.0	150			7380	
	4.7	405	1.0	300	NMRV040/075	71B4	7380	298
	3.5	498	0.7	400			7380	
	11.3	185	1.7	80	NMRV090	80A6	7859	286
	9.0	212	1.3	100			8180	

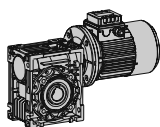


NMRV Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones

P1 (kW)	n2 (1/min)	M2 (Nm)	f.s.	i	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño		Fr2 (N)	
0.37	7.8	268	1.5	180	PC071+NMRV090	71B4	8180	293
	5.8	321	1.1	240			8180	
	4.7	371	0.9	300			8180	
	6.0	347	1.6	150	PC080+NMRV090	80A6	8180	294
	5.0	389	1.3	180			8180	
	3.8	471	1.0	240			8180	
	4.7	402	1.5	300	NMRV040/090	71B4	8180	298
	3.5	523	1.2	400			8180	
	2.8	611	0.9	500			8180	
	2.3	757	0.8	600			8180	
	3.8	509	1.5	240	PC080+NMRV105	80A6	10320	294
	3.0	577	1.2	300			10320	
	1.9	950	1.2	750	NMRV050/105	71B4	10320	298
	1.6	1079	1.0	900			10320	
	1.2	1396	0.7	1200			10320	
	3.8	509	1.6	240	PC080+NMRV110	80A6	10320	294
	3.0	577	1.3	300			10320	
	1.9	950	1.3	750	NMRV050/110	71B4	10320	299
	1.6	1079	1.2	900			10320	
	1.2	1396	0.8	1200			10320	
	0.9	1674	1.1	1500	NMRV063/130	71B4	13500	299
	0.78	1887	0.9	1800			13500	
	0.8	1775	1.2	1800	NMRV063/150	71B4	18000	299
	0.6	2141	1.2	2400			18000	
	0.5	2535	0.9	3000			18000	
0.55	560.0	8.4	2.8	5	NMRV040	71B2	912	282
	373.3	13	2.2	7.5			1044	
	280.0	17	1.8	10			1149	
	186.7	24	1.3	15			1315	
	140.0	31	0.9	20			1447	
	112.0	37	0.8	25			1559	
	280.0	17	2.0	5	NMRV040	71C4	1149	282
	186.7	24	1.6	7.5			1315	
	140.0	32	1.3	10			1447	
	93.3	46	0.9	15			1657	
	140.0	31	1.7	20	NMRV050	71B2	1987	283
	112.0	38	1.4	25			2140	
	93.3	43	1.5	30			2274	
	70.0	55	1.1	40			2503	
	56.0	65	0.8	50			2696	
	46.7	74	0.7	60			2865	
	280.0	17	3.7	5	NMRV050	80A4	1577	283
	186.7	25	2.9	7.5			1805	

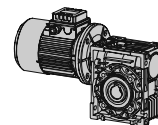

Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones
NMRV

P1 (kW)	n2 (1/min)	M2 (Nm)	f.s.	i	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño		Fr2 (N)	
0.55	140.0	32	2.2	10	NMRV050	80A4	1987	283
	93.3	46	1.6	15			2274	
	70.0	59	1.2	20			2503	
	56.0	71	1.0	25			2696	
	46.7	81	1.0	30			2865	
	120.0	38	2.2	8	NMRV050	80B6	2091	283
	90.0	49	1.7	10			2302	
	60.0	69	1.2	15			2635	
	45.0	89	0.9	20			2900	
	70.0	56	1.9	40	NMRV063	71B2	3272	284
	56.0	67	1.5	50			3524	
	46.7	77	1.2	60			3745	
	35.0	95	0.9	80			4122	
	28.0	109	0.7	100			4440	
	70.0	61	2.2	20	NMRV063	80A4	3272	284
	56.0	73	1.8	25			3524	
	46.7	83	1.9	30			3745	
	35.0	105	1.4	40			4122	
	28.0	124	1.1	50			4440	
	23.3	140	0.9	60			4719	
	60.0	71	2.2	15	NMRV063	80B6	3444	284
	45.0	90	1.6	20			3791	
	36.0	109	1.3	25			4084	
	30.0	123	1.4	30			4339	
	22.5	152	1.1	40			4776	
	18.7	200	0.8	75	PC071+NMRV063	71C4	5083	292
	15.6	219	0.9	90			5401	
	35.0	99	1.3	80	NMRV075	71B2	4865	285
	28.0	114	1.0	100			5241	
	35.0	108	2.0	40	NMRV075	80A4	4865	285
	28.0	129	1.6	50			5241	
	23.3	146	1.4	60			5569	
	17.5	180	1.1	80			6130	
	14.0	206	0.9	100			6603	
	30.0	128	2.0	30	NMRV075	80B6	5122	285
	22.5	159	1.5	40			5637	
	18.0	187	1.2	50			6073	
	15.0	214	1.0	60			6453	
	18.7	205	1.2	75	PC071+NMRV075	71C4	6000	293
	15.6	230	1.3	90			6375	
	11.7	284	1.0	120			7017	
	18.7	205	1.2	75	PC080+NMRV075	80A4	6000	293
	15.6	230	1.3	90			6375	
	11.7	284	1.0	120			7017	
	9.3	332	0.8	150			7380	

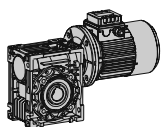


NMRV Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones

P1 (kW)	n2 (1/min)	M2 (Nm)	f.s.	i	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño		Fr2 (N)	
0.55	12.0	306	1.1	75	PC080+NMRV075	80B6	6952	293
	10.0	341	1.1	90			7380	
	17.5	189	1.5	80	NMRV090	80A4	6783	286
	14.0	221	1.2	100			7306	
	18.0	198	2.0	50	NMRV090	80B6	6719	286
	15.0	224	1.6	60			7140	
	11.3	275	1.1	80			7859	
	9.0	315	0.9	100			8180	
	15.6	240	2.3	90	PC080+NMRV090	80A4	7054	294
	11.7	297	1.6	120			7764	
	9.3	355	1.3	150			8180	
	7.8	398	1.0	180			8180	
	10.0	357	2.0	90	PC080+NMRV090	80B6	8174	294
	7.5	441	1.4	120			8180	
	6.0	516	1.1	150			8180	
	5.0	578	0.9	180			8180	
	9.3	306	2.0	300	NMRV040/090	71B2	8180	298
	7.0	403	1.5	400			8180	
	5.6	470	1.2	500			8180	
	17.5	201	2.4	80	NMRV105	80A4	8571	287
	14.0	236	1.9	100			9232	
	11.3	294	1.8	80	NMRV105	80B6	9931	287
	9.0	338	1.4	100			10320	
	7.8	425	1.7	180	PC080+NMRV105	80A4	10320	294
	5.8	513	1.2	240			10320	
	4.7	597	1.0	300			10320	
	7.5	462	2.2	120	PC080+NMRV105	80B6	10320	294
	6.0	552	1.8	150			10320	
	5.0	620	1.5	180			10320	
	3.8	756	1.0	240			10320	
	4.7	639	1.7	300	NMRV050/105	80A4	10320	298
	3.5	826	1.2	400			10320	
	2.8	984	1.0	500			10320	
	2.3	1181	0.9	600			10320	
	1.9	1411	0.8	750			10320	
	17.5	201	2.6	80	NMRV110	80A4	8571	288
	14.0	236	2.0	100			9232	
	11.3	294	1.9	80	NMRV110	80B6	9931	288
	9.0	338	1.5	100			10320	
	7.8	425	1.8	180	PC080+NMRV110	80A4	10320	294
	5.8	513	1.3	240			10320	
	4.7	597	1.0	300			10320	
	7.5	462	2.6	120	PC080+NMRV110	80B6	10320	294
	6.0	552	2.0	150			10320	
	5.0	620	1.6	180			10320	
	3.8	756	1.1	240			10320	

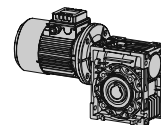

Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones
NMRV

P1 (kW)	n2 (1/min)	M2 (Nm)	f.s.	i	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño		Fr2 (N)	
0.55	4.7	639	2.0	300	NMRV050/110	80A4	10320	299
	3.5	826	1.4	400			10320	
	2.8	984	1.1	500			10320	
	2.3	1181	1.0	600			10320	
	1.9	1411	0.9	750			10320	
	3.8	756	1.6	240	PC080+NMRV130	80B6	13500	295
	3.0	858	1.3	300			13500	
	2.8	996	1.6	500	NMRV063/130	80A4	13500	299
	1.9	1471	1.2	750			13500	
	1.2	2132	0.8	1200			13500	
	0.8	2638	0.8	1800	NMRV063/150	80A4	18000	299
	0.6	3182	0.8	2400			18000	
0.75	560.0	12	2.1	5	NMRV040	80A2	912	282
	373.3	17	1.6	7.5			1044	
	280.0	23	1.3	10			1149	
	186.7	32	1.0	15			1315	
	560.0	12	3.9	5	NMRV050	80A2	1251	283
	373.3	17	3.0	7.5			1433	
	280.0	23	2.4	10			1577	
	186.7	33	1.7	15			1805	
	140.0	42	1.3	20			1987	
	112.0	51	1.0	25			2140	
	93.3	58	1.1	30			2274	
	280.0	23	2.7	5	NMRV050	80B4	1577	283
	186.7	34	2.1	7.5			1805	
	140.0	44	1.6	10			1987	
	93.3	63	1.2	15			2274	
	70.0	81	0.9	20			2503	
	140.0	43	2.3	20	NMRV063	80A2	2597	284
	112.0	52	1.8	25			2797	
	93.3	60	2.0	30			2973	
	70.0	77	1.4	40			3272	
	56.0	91	1.1	50			3524	
	46.7	104	0.9	60			3745	
	93.3	64	2.2	15	NMRV063	80B4	2973	284
	70.0	83	1.6	20			3272	
	56.0	100	1.3	25			3524	
	46.7	114	1.4	30			3745	
	35.0	143	1.0	40			4122	

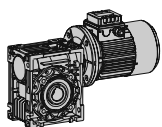


NMRV Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones

P1 (kW)	n2 (1/min)	M2 (Nm)	f.s.	i	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño		Fr2 (N)	
0.75	120.0	52	2.9	8	NMRV063	90S6	2734	284
	90.0	68	2.3	10			3009	
	60.0	97	1.6	15			3444	
	45.0	123	1.2	20			3791	
	36.0	149	0.9	25			4084	
	30.0	167	1.0	30			4339	
	46.7	109	1.3	60	NMRV075	80A2	4421	285
	28.0	156	0.8	100			5241	
	56.0	102	2.0	25	NMRV075	80B4	4160	285
	46.7	117	2.0	30			4421	
	35.0	147	1.5	40			4865	
	28.0	177	1.2	50			5241	
	23.3	200	1.0	60			5569	
	60.0	98	2.4	15			NMRV075	
45.0	126	1.9	20	4474				
36.0	153	1.4	25	4820				
30.0	174	1.5	30	5122				
22.5	216	1.1	40	5637				
18.7	280	0.9	75	PC080+NMRV075	80B4	6000		293
15.6	313	1.0	90			6375		
35.0	141	1.6	80	NMRV090	80A2	5383	286	
28.0	166	1.2	100			5799		
28.0	184	1.8	50	NMRV090	80B4	5799	286	
23.3	212	1.5	60			6163		
17.5	258	1.1	80			6783		
14.0	302	0.9	100			7306		
30.0	179	2.6	30			NMRV090		90S6
22.5	226	1.8	40	6238				
18.0	271	1.4	50	6719				
15.0	306	1.1	60	7140				
15.6	327	1.7	90	PC080+NMRV090	80B4		7054	
11.7	405	1.2	120			7764		
9.3	483	0.9	150			8180		
7.8	543	0.7	180			8180		
7.0	549	1.1	400			NMRV040/090	80A2	8180
5.6	642	0.9	500	8180				
17.5	274	1.8	80	NMRV105	80B4	8571	287	
14.0	322	1.4	100			9232		
15.0	325	1.9	60	NMRV105	90S6	9023	287	
11.3	401	1.3	80			9931		
9.0	462	1.1	100			10320		
11.7	430	1.9	120	PC080+NMRV105	80B4	9811	294	
9.3	506	1.6	150			10320		
7.8	580	1.2	180			10320		
5.8	700	0.9	240			10320		
12.4	393	2.8	73			PC090+NMRV105		90S6
9.3	508	2.0	96.8	10320				
7.4	607	1.6	121	10320				

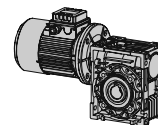

Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones
NMRV

P1 (kW)	n2 (1/min)	M2 (Nm)	f.s.	i	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño		Fr2 (N)	
0.75	6.2	682	1.3	145.2	PC090+NMRV105	90S6	10320	294
	4.6	832	0.9	193.6			10320	
	9.3	446	2.5	300	NMRV050/105	80A2	10320	298
	7.0	563	1.8	400			10320	
	5.6	687	1.5	500			10320	
	4.7	871	1.3	300	NMRV050/105	80B4	10320	298
	3.5	1126	0.9	400			10320	
	17.5	274	1.9	80	NMRV110	80B4	8571	288
	14.0	322	1.5	100			9232	
	15.0	325	2.1	60	NMRV110	90S6	9023	288
	11.3	401	1.4	80			9931	
	9.0	462	1.1	100			10320	
	11.7	430	2.2	120	PC080+NMRV110	80B4	9811	294
	9.3	506	1.7	150			10320	
	7.8	580	1.3	180			10320	
	5.8	700	0.9	240			10320	
	12.4	393	3.2	73	PC090+NMRV110	90S6	9614	294
	9.3	508	2.3	96.8			10320	
	7.4	607	1.8	121			10320	
	6.2	682	1.5	145.2			10320	
	4.6	832	1.0	193.6			10320	
	9.3	446	2.8	300	NMRV050/110	80A2	10320	299
	7.0	563	2.1	400			10320	
	5.6	687	1.6	500			10320	
	4.7	871	1.5	300	NMRV050/110	80B4	10320	299
	3.5	1126	1.1	400			10320	
	11.3	407	2.1	80	NMRV130	90S6	12989	289
	9.0	470	1.7	100			13500	
	5.8	712	1.4	240	PC080+NMRV130	80B4	13500	295
	4.7	813	1.1	300			13500	
	12.4	399	4.4	73	PC090+NMRV130	90S6	12575	295
	9.3	508	3.2	96.8			13500	
	7.4	607	2.6	121			13500	
	6.2	682	2.1	145.2			13500	
	4.6	832	1.5	193.6			13500	
	3.7	944	1.2	242			13500	
	2.8	1358	1.1	500	NMRV063/130	80B4	13500	299
	2.3	1631	1.0	600			13500	
	1.9	2005	0.9	750			13500	
	1.6	2283	0.8	900			13500	
	2.8	1291	1.8	500	NMRV063/150	80B4	18000	299
	2.3	1529	1.7	600			18000	
	1.9	1783	1.3	750			18000	
	1.6	2215	0.9	900			18000	
	1.2	2680	1.0	1200			18000	

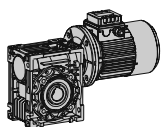


NMRV Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones

P1 (kW)	n2 (1/min)	M2 (Nm)	f.s.	i	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño		Fr2 (N)	
0.92	280.0	28	2.2	5	NMRV050	80C4	1577	283
	186.7	41	1.7	7.5			1805	
	140.0	54	1.3	10			1987	
	93.3	77	1.0	15			2274	
	140.0	55	2.4	10	NMRV063	80C4	2597	284
	93.3	78	1.8	15			2973	
	70.0	102	1.3	20			3272	
	56.0	122	1.1	25			3524	
	46.7	139	1.1	30			3745	
	35.0	176	0.8	40			4122	
	70.0	103	2.0	20	NMRV075	80C4	3862	285
	56.0	126	1.6	25			4160	
	46.7	143	1.6	30			4421	
	35.0	181	1.2	40			4865	
	28.0	217	1.0	50			5241	
	23.3	245	0.8	60			5569	
	18.7	344	0.7	75	PC080+NMRV075	80C4	6000	293
	15.6	384	0.8	90			6375	
	28.0	226	1.5	50	NMRV090	80C4	5799	286
	23.3	260	1.2	60			6163	
	17.5	316	0.9	80			6783	
	15.6	401	1.4	90	PC080+NMRV090	80C4	7054	294
	11.7	497	1.0	120			7764	
	9.3	593	0.8	150			8180	
	17.5	336	1.5	80	NMRV105	80C4	8571	287
	14.0	395	1.2	100			9232	
	18.7	367	2.2	75	PC080+NMRV105	80C4	8388	294
	11.7	527	1.5	120			9811	
	9.3	621	1.3	150			10320	
	7.8	712	1.0	180			10320	
	4.7	1069	1.0	300	NMRV050/105	80C4	10320	298
	3.5	1382	0.7	400			10320	
	17.5	336	1.5	80	NMRV110	80C4	8571	288
	14.0	395	1.2	100			9232	
	18.7	367	2.5	75	PC080+NMRV110	80C4	8388	294
	11.7	527	1.8	120			9811	
	9.3	621	1.4	150			10320	
	7.8	712	1.1	180			10320	
	4.7	1069	1.2	300	NMRV050/110	80C4	10320	299
	3.5	1382	0.9	400			10320	
	3.5	1398	1.2	400	NMRV063/130	80C4	13500	299
	2.8	1665	0.9	500			13500	
	7.8	712	1.5	180	PC080+NMRV130	80C4	13500	295
	5.8	874	1.1	240			13500	
	4.7	998	0.9	300			13500	

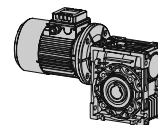

Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones
NMRV

P1 (kW)	n2 (1/min)	M2 (Nm)	f.s.	i	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño		Fr2 (N)	
0.92	2.8	1583	1.5	500	NMRV063/150	80C4	18000	299
	2.3	1875	1.4	600			18000	
	1.9	2188	1.1	750			18000	
	1.6	2717	0.8	900			18000	
	1.2	3288	0.8	1200			18000	
1.1	560.0	17	2.6	5	NMRV050	80B2	1251	283
	373.3	25	2.1	7.5			1433	
	280.0	33	1.6	10			1577	
	186.7	48	1.2	15			1805	
	140.0	62	0.9	20			1987	
	186.7	48	2.1	15	NMRV063	80B2	2359	284
	140.0	63	1.6	20			2597	
	112.0	77	1.2	25			2797	
	93.3	88	1.4	30			2973	
	70.0	113	1.0	40			3272	
	120.0	76	2.0	8	NMRV063	90L6	2734	284
	90.0	99	1.5	10			3009	
	60.0	142	1.1	15			3444	
	45.0	180	0.8	20			3791	
	186.7	50	2.6	8	NMRV063	90S4	2359	284
	140.0	65	2.0	10			2597	
	93.3	93	1.5	15			2973	
	70.0	122	1.1	20			3272	
	56.0	146	0.9	25			3524	
	46.7	167	1.0	30			3745	
	112.0	78	1.9	25	NMRV075	80B2	3302	285
	93.3	90	1.9	30			3509	
	70.0	116	1.4	40			3862	
	56.0	139	1.1	50			4160	
	46.7	160	0.9	60			4421	
	90.0	100	2.3	10	NMRV075	90L6	3551	285
	60.0	144	1.6	15			4065	
	45.0	184	1.3	20			4474	
	36.0	225	1.0	25			4820	
	30.0	256	1.0	30			5122	
	93.3	96	2.1	15	NMRV075	90S4	3509	285
	70.0	123	1.7	20			3862	
	56.0	150	1.3	25			4160	
	46.7	171	1.3	30			4421	
	35.0	216	1.0	40			4865	
	35.0	207	1.1	80	NMRV090	80B2	5383	286
	28.0	244	0.8	100			5799	
	36.0	231	1.6	25	NMRV090	90L6	5333	286
	30.0	263	1.8	30			5667	
	22.5	331	1.2	40			6238	
	18.0	397	1.0	50			6719	
	15.0	448	0.8	60			7140	

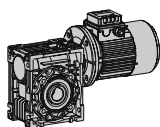


NMRV Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones

P1 (kW)	n2 (1/min)	M2 (Nm)	f.s.	i	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño		Fr2 (N)	
1.1	35.0	225	1.6	40	NMRV090	90S4	5383	286
	28.0	270	1.3	50			5799	
	23.3	311	1.0	60			6163	
	22.5	345	2.0	40	NMRV105	90L6	7882	287
	18.0	414	1.6	50			8491	
	15.0	476	1.3	60			9023	
	11.3	588	0.9	80			9931	
	28.0	281	2.1	50	NMRV105	90S4	7328	287
	23.3	324	1.7	60			7787	
	17.5	402	1.2	80			8571	
	14.0	473	1.0	100			9232	
	12.4	576	1.9	73	PC090+NMRV105	90L6	9614	294
	9.3	746	1.4	96.8			10320	
	7.4	890	1.1	121			10320	
	6.2	1000	0.9	145.2			10320	
	19.3	392	2.2	73	PC090+NMRV105	90S4	8298	294
	14.5	508	1.6	96.8			9133	
	11.6	599	1.3	121			9838	
	9.6	686	1.0	145.2			10320	
	7.2	828	0.8	193.6			10320	
	9.3	654	1.7	300	NMRV050/105	80B2	10320	298
	7.0	845	1.2	400			10320	
	5.6	1007	1.0	500			10320	
	22.5	345	2.3	40	NMRV110	90L6	7882	288
	18.0	414	1.8	50			8491	
	15.0	476	1.4	60			9023	
	11.3	588	1.0	80			9931	
	28.0	281	2.3	50	NMRV110	90S4	7328	288
	23.3	324	1.9	60			7787	
	17.5	402	1.3	80			8571	
	14.0	473	1.0	100			9232	
	12.4	576	2.2	73	PC090+NMRV110	90L6	9614	294
	9.3	746	1.6	96.8			10320	
	7.4	890	1.2	121			10320	
	6.2	1000	1.0	145.2			10320	
	19.3	392	2.5	73	PC090+NMRV110	90S4	8298	294
	14.5	508	1.8	96.8			9133	
	11.6	599	1.5	121			9838	
	9.6	686	1.1	145.2			10320	
	7.2	828	0.8	193.6			10320	
	9.3	654	1.9	300	NMRV050/110	80B2	10320	299
	7.0	845	1.4	400			10320	
	5.6	1007	1.1	500			10320	
	11.3	598	1.4	80	NMRV130	90L6	12989	289
	9.0	689	1.1	100			13500	
	17.5	408	2.1	80	NMRV130	90S4	11210	289
	14.0	480	1.5	100			12076	

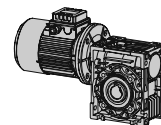

Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones
NMRV

P1 (kW)	n2 (1/min)	M2 (Nm)	f.s.	i	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño		Fr2 (N)	
1.1	12.4	585	3.0	73	PC090+NMRV130	90L6	12575	295
	9.3	746	2.2	96.8			13500	
	7.4	890	1.7	121			13500	
	6.2	1000	1.4	145.2			13500	
	4.6	1220	1.0	193.6			13500	
	19.3	398	3.5	73	PC090+NMRV130	90S4	10853	295
	14.5	508	2.6	96.8			11945	
	11.6	608	2.0	121			12868	
	9.6	686	1.6	145.2			13500	
	7.2	843	1.2	193.6			13500	
	5.8	962	0.9	242			13500	
	4.7	1312	1.3	300	NMRV063/130	90S4	13500	299
	3.5	1671	1.0	400			13500	
	2.8	1991	0.8	500			13500	
	9.3	753	3.1	150	NMRV063/150	90S4	18000	299
	7.0	966	2.4	200			18000	
	5.6	1175	1.7	250			18000	
	4.7	1364	1.7	300			18000	
	3.5	1619	1.6	400			18000	
	2.8	1893	1.2	500			18000	
	2.3	2242	1.2	600			18000	
	1.9	2616	0.9	750			18000	
1.5	560.0	23	1.9	5	NMRV050	90S2	1251	283
	373.3	35	1.5	7.5			1433	
	280.0	45	1.2	10			1577	
	186.7	65	0.9	15			1805	
	186.7	68	1.9	8	NMRV063	90L4	2359	284
	140.0	89	1.5	10			2597	
	93.3	127	1.1	15			2973	
	70.0	166	0.8	20			3272	
	373.3	35	2.7	8	NMRV063	90S2	1873	284
	280.0	46	2.1	10			2061	
	186.7	66	1.6	15			2359	
	140.0	86	1.2	20			2597	
	112.0	105	0.9	25			2797	
	93.3	120	1.0	30			2973	
	120.0	105	2.0	8	NMRV075	100LA6	3227	285
	90.0	137	1.7	10			3551	
	60.0	196	1.2	15			4065	
	56.0	189	0.8	50	NMRV075	90S2	4160	285
	46.7	218	0.7	60			4421	
	140.0	90	2.2	10	NMRV075	90L4	3065	285
	93.3	130	1.5	15			3509	
	70.0	168	1.3	20			3862	
	56.0	205	1.0	25			4160	
	46.7	233	1.0	30			4421	
	280.0	46	3.1	10	NMRV075	90S2	2433	285
	186.7	67	2.2	15			2785	

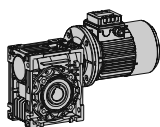


NMRV Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones

P1 (kW)	n2 (1/min)	M2 (Nm)	f.s.	i	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño		Fr2 (N)	
1.5	140.0	87	1.8	20	NMRV075	90S2	3065	285
	112.0	106	1.4	25			3302	
	93.3	123	1.4	30			3509	
	70.0	158	1.0	40			3862	
	90.0	138	2.7	10	NMRV090	100LA6	3929	286
	60.0	201	2.1	15			4498	
	45.0	258	1.5	20			4951	
	36.0	314	1.2	25			5333	
	30.0	358	1.3	30			5667	
	70.0	172	2.1	20	NMRV090	90L4	4273	286
	56.0	210	1.6	25			4603	
	46.7	239	1.7	30			4891	
	35.0	307	1.2	40			5383	
	28.0	368	0.9	50			5799	
	23.3	424	0.8	60			6163	
	56.0	194	1.4	50	NMRV090	90S2	4603	286
	46.7	227	1.1	60			4891	
	45.0	264	2.4	20	NMRV105	100LA6	6256	287
	36.0	322	2.0	25			6739	
	30.0	363	2.0	30			7161	
	22.5	471	1.5	40			7882	
	18.0	565	1.2	50			8491	
	15.0	649	1.0	60			9023	
	35.0	319	1.9	40	NMRV105	90L4	6803	287
	28.0	384	1.6	50			7328	
	23.3	442	1.3	60			7787	
	17.5	548	0.9	80			8571	
	46.7	236	1.8	60	NMRV105	90S2	6181	287
	35.0	299	1.3	80			6803	
	28.0	353	1.0	100			7328	
	19.3	535	1.6	73	PC090+NMRV105	90L4	8298	294
	14.5	693	1.2	96.8			9133	
	11.6	817	1.0	121			9838	
	9.6	936	0.8	145.2			10320	
	9.3	891	1.2	300	NMRV050/105	90S2	10320	298
	7.0	1153	0.9	400			10320	
	5.6	1373	0.7	500			10320	
	45.0	264	2.7	20	NMRV110	100LA6	6256	288
	36.0	322	2.4	25			6739	
	30.0	363	2.3	30			7161	
	22.5	471	1.7	40			7882	
	18.0	565	1.3	50			8491	
	15.0	649	1.1	60			9023	
	35.0	319	2.2	40	NMRV110	90L4	6803	288
	28.0	384	1.7	50			7328	
	23.3	442	1.4	60			7787	
	17.5	548	0.9	80			8571	
	46.7	236	2.0	60	NMRV110	90S2	6181	288
	35.0	299	1.3	80			6803	
	28.0	353	1.0	100			7328	

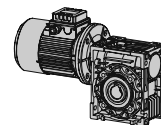

Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones
NMRV

P1 (kW)	n2 (1/min)	M2 (Nm)	f.s.	i	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño		Fr2 (N)	
1.5	19.3	535	1.9	73	PC090+NMRV110	90L4	8298	294
	14.5	693	1.3	96.8			9133	
	11.6	817	1.1	121			9838	
	9.6	936	0.8	145.2			10320	
	9.3	891	1.4	300	NMRV050/110	90S2	10320	299
	7.0	1153	1.0	400			10320	
	5.6	1373	0.8	500			10320	
	22.5	478	2.3	40	NMRV130	100LA6	10309	289
	18.0	573	1.8	50			11105	
	15.0	659	1.4	60			11801	
	11.3	815	1.1	80			12989	
	17.5	557	1.5	80	NMRV130	90L4	11210	289
	14.0	655	1.1	100			12076	
	19.3	542	2.6	73	PC090+NMRV130	90L4	10853	295
	14.5	693	1.9	96.8			11945	
	11.6	830	1.5	121			12868	
	9.6	936	1.1	145.2			13500	
	7.2	1149	0.8	194			13500	
	9.3	915	1.9	300	NMRV063/130	90S2	13500	299
	7.0	1166	1.4	400			13500	
	5.6	1389	1.1	500			13500	
	4.7	1789	1.0	300	NMRV063/130	90L4	13500	299
	3.5	2279	0.7	400			13500	
	9.3	1026	2.3	150	NMRV063/150	90L4	18000	299
	7.0	1317	1.8	200			18000	
	5.6	1602	1.3	250			18000	
	4.7	1860	1.3	300			18000	
	3.5	2208	1.2	400			18000	
	2.8	2582	0.9	500			18000	
	2.3	3057	0.9	600			18000	
1.84	186.7	83	1.5	8	NMRV063	90LL4	2359	284
	140.0	109	1.2	10			2597	
	93.3	156	0.9	15			2973	
	186.7	84	2.2	8	NMRV075	90LL4	2785	285
	140.0	110	1.8	10			3065	
	93.3	160	1.2	15			3509	
	70.0	206	1.0	20			3862	
	56.0	251	0.8	25			4160	
	46.7	286	0.8	30			4421	
	70.0	211	1.7	20	NMRV090	90LL4	4273	286
	56.0	257	1.3	25			4603	
	46.7	294	1.4	30			4891	
	35.0	377	1.0	40			5383	
	28.0	452	0.8	50			5799	
	56.0	264	2.2	25	NMRV105	90LL4	5816	287
	35.0	392	1.6	40			6803	
	28.0	471	1.3	50			7328	
	23.3	542	1.0	60			7787	

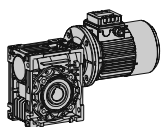


NMRV Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones

P1 (kW)	n2 (1/min)	M2 (Nm)	f.s.	i	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño		Fr2 (N)	
1.84	19.3	656	1.3	73	PC090+NMRV105	90LL4	8298	294
	14.5	850	1.0	96.8			9133	
	11.6	1002	0.8	121			9838	
	56.0	264	2.6	25	NMRV110	90LL4	5816	288
	35.0	392	1.8	40			6803	
	28.0	471	1.4	50			7328	
	23.3	542	1.1	60			7787	
	19.3	656	1.5	73	PC090+NMRV110	90LL4	8298	294
	14.5	850	1.1	96.8			9133	
	11.6	1002	0.9	121			9838	
	17.5	683	1.2	80	NMRV130	90LL4	11210	289
	14.0	803	0.9	100			12076	
	19.3	665	2.1	73	PC090+NMRV130	90LL4	10853	295
	14.5	850	1.5	96.8			11945	
	11.6	1018	1.2	121			12868	
	9.6	1148	0.9	145.2			13500	
	9.3	1259	1.9	150	NMRV063/150	90LL4	18000	299
	7.0	1616	1.4	200			18000	
	5.6	1966	1.0	250			18000	
	4.7	2281	1.0	300			18000	
	3.5	2708	1.0	400			18000	
	2.8	3167	0.7	500			18000	
2.2	373.3	51	1.8	8	NMRV063	90L2	1873	284
	280.0	67	1.5	10			2061	
	186.7	97	1.1	15			2359	
	186.7	100	1.8	8	NMRV075	100LA4	2785	285
	140.0	132	1.5	10			3065	
	93.3	191	1.0	15			3509	
	373.3	51	2.5	8	NMRV075	90L2	2210	285
	280.0	68	2.1	10			2433	
	186.7	98	1.5	15			2785	
	140.0	128	1.3	20			3065	
	112.0	156	1.0	25			3302	
	93.3	180	0.9	30			3509	
	186.7	101	2.9	8	NMRV090	100LA4	3081	286
	140.0	134	2.3	10			3391	
	93.3	194	1.9	15			3882	
	70.0	252	1.4	20			4273	
	56.0	308	1.1	25			4603	
	46.7	351	1.2	30			4891	
	120.0	156	2.2	8	NMRV090	112M6	3570	286
	90.0	203	1.8	10			3929	
	60.0	294	1.4	15			4498	
	45.0	378	1.0	20			4951	
	140.0	131	2.0	20	NMRV090	90L2	3391	286
	112.0	159	1.6	25			3653	
	93.3	185	1.7	30			3882	
	70.0	237	1.2	40			4273	
	56.0	285	0.9	50			4603	

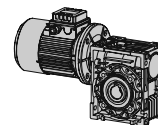

Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones
NMRV

P1 (kW)	n2 (1/min)	M2 (Nm)	f.s.	i	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño		Fr2 (N)	
2.2	70.0	255	2.2	20	NMRV105	100LA4	5399	287
	56.0	315	1.9	25			5816	
	46.7	356	1.8	30			6181	
	35.0	468	1.3	40			6803	
	28.0	563	1.1	50			7328	
	23.3	648	0.9	60			7787	
	90.0	205	3.0	10	NMRV105	112M6	4965	287
	60.0	298	2.2	15			5684	
	45.0	388	1.6	20			6256	
	36.0	473	1.4	25			6739	
	30.0	532	1.4	30			7161	
	112.0	163	2.7	25	NMRV105	90L2	4616	287
	93.3	187	2.6	30			4905	
	70.0	246	1.9	40			5399	
	56.0	296	1.5	50			5816	
	46.7	347	1.2	60			6181	
	38.6	398	1.8	73	PC090+NMRV105	90L2	6586	294
	28.9	516	1.3	96.8			7249	
	23.1	617	1.1	121			7809	
	70.0	255	2.5	20	NMRV110	100LA4	5399	288
	56.0	315	2.2	25			5816	
	46.7	356	2.0	30			6181	
	35.0	468	1.5	40			6803	
	28.0	563	1.2	50			7328	
	23.3	648	1.0	60			7787	
	90.0	205	3.5	10	NMRV110	112M6	4965	288
	60.0	298	2.6	15			5684	
	45.0	388	1.9	20			6256	
	36.0	473	1.6	25			6739	
	30.0	532	1.6	30			7161	
	112.0	163	3.1	25	NMRV110	90L2	4616	288
	93.3	187	3.0	30			4905	
	70.0	246	2.1	40			5399	
	56.0	296	1.7	50			5816	
	46.7	347	1.4	60			6181	
	38.6	398	2.1	73	PC090+NMRV110	90L2	6586	294
	28.9	516	1.5	96.8			7249	
	23.1	617	1.2	121			7809	
	35.0	468	2.2	40	NMRV130	100LA4	8897	289
	28.0	563	1.7	50			9584	
	23.3	648	1.4	60			10185	
	17.5	816	1.0	80			11210	
	36.0	479	2.2	25	NMRV130	112M6	8814	289
	30.0	546	2.1	30			9366	
	22.5	700	1.6	40			10309	
	18.0	840	1.2	50			11105	
	15.0	966	1.0	60			11801	
	35.0	438	1.3	80	NMRV130	90L2	8897	289
	28.0	525	1.0	100			9584	

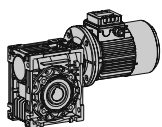


NMRV Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones

P1 (kW)	n2 (1/min)	M2 (Nm)	f.s.	i	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño		Fr2 (N)	
2.2	38.6	409	2.9	73	PC090+NMRV130	90L2	8614	295
	28.9	545	2.0	96.8			9481	
	23.1	654	1.6	121			10213	
	19.3	752	1.3	145.2			10853	
	28.0	570	2.5	50	NMRV150	100LA4	13103	290
	23.3	657	1.9	60			13924	
	17.5	816	1.4	80			15325	
	14.0	960	1.0	100			16508	
3	373.3	70	1.9	8	NMRV075	100LA2	2210	285
	280.0	92	1.6	10			2433	
	186.7	137	1.4	8	NMRV075	100LB4	2785	285
	140.0	180	1.1	10			3065	
	93.3	261	0.8	15			3509	
	373.3	71	3.0	8	NMRV090	100LA2	2446	286
	280.0	92	2.6	10			2692	
	186.7	138	2.1	8	NMRV090	100LB4	3081	286
	140.0	182	1.7	10			3391	
	93.3	264	1.4	15			3882	
	70.0	344	1.0	20			4273	
	56.0	420	0.8	25			4603	
	46.7	479	0.9	30			4891	
	93.3	264	2.2	15	NMRV105	100LB4	4905	287
	70.0	348	1.6	20			5399	
	56.0	430	1.4	25			5816	
	46.7	485	1.3	30			6181	
	35.0	638	1.0	40			6803	
	28.0	767	0.8	50			7328	
	120.0	212	2.7	8	NMRV105	132S6	4511	287
	90.0	280	2.2	10			4965	
	60.0	406	1.6	15			5684	
	45.0	528	1.2	20			6256	
	93.3	264	2.5	15	NMRV110	100LB4	4905	288
	70.0	348	1.9	20			5399	
	56.0	430	1.6	25			5816	
	46.7	485	1.5	30			6181	
	35.0	638	1.1	40			6803	
	28.0	767	0.9	50			7328	
	120.0	212	3.1	8	NMRV110	132S6	4511	288
	90.0	280	2.5	10			4965	
	60.0	406	1.9	15			5684	
	45.0	528	1.4	20			6256	
	56.0	430	2.2	25	NMRV130	100LB4	7607	289
	46.7	491	2.1	30			8084	
	35.0	638	1.6	40			8897	
	28.0	767	1.3	50			9584	
	23.3	884	1.0	60			10185	
	17.5	1113	0.8	80			11210	
	90.0	280	3.4	10	NMRV130	132S6	6494	289
	60.0	406	2.6	15			7434	
	45.0	535	1.9	20			8182	


Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones
NMRV

P1 (kW)	n2 (1/min)	M2 (Nm)	f.s.	i	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño		Fr2 (N)	
3	36.0	653	1.6	25	NMRV130	132S6	8814	289
	30.0	745	1.6	30			9366	
	22.5	955	1.2	40			10309	
	28.0	778	1.8	50	NMRV150	100LB4	13103	290
	23.3	896	1.4	60			13924	
	17.5	1113	1.0	80			15325	
	14.0	1310	0.8	100			16508	
	373.3	93	1.4	8	NMRV075	112M2	2210	285
	280.0	123	1.2	10			2433	
	186.7	182	1.0	7.5			2785	
	140.0	240	0.8	10			3065	
4	373.3	94	2.2	8	NMRV090	112M2	2446	286
	280.0	123	1.9	10			2692	
	186.7	184	1.6	8	NMRV090	112M4	3081	286
	140.0	243	1.3	10			3391	
	93.3	352	1.0	15			3882	
	70.0	458	0.8	20			4273	
	140.0	243	2.1	10	NMRV105	112M4	4285	287
	93.3	352	1.6	15			4905	
	70.0	464	1.2	20			5399	
	56.0	573	1.0	25			5816	
	46.7	647	1.0	30	NMRV105	132M6	6181	287
	120.0	283	2.0	8			4511	
	90.0	374	1.7	10			4965	
	60.0	541	1.2	15			5684	
	140.0	243	2.5	10	NMRV110	112M4	4285	288
	93.3	352	1.9	15			4905	
	70.0	464	1.4	20			5399	
	56.0	573	1.2	25			5816	
	46.7	647	1.1	30	NMRV110	132M6	6181	288
	120.0	283	2.3	8			4511	
	90.0	374	1.9	10			4965	
	60.0	541	1.4	15			5684	
	56.0	573	1.6	25	NMRV130	112M4	7607	289
	46.7	655	1.6	30			8084	
	35.0	851	1.2	40			8897	
	28.0	1023	1.0	50			9584	
	23.3	1179	0.8	60			10185	
	120.0	287	3.1	8	NMRV130	132M6	5901	289
	90.0	374	2.6	10			6494	
	60.0	541	2.0	15			7434	
	45.0	713	1.5	20			8182	
	36.0	870	1.2	25			8814	
	28.0	1037	1.4	50	NMRV150	112M4	13103	290
	23.3	1195	1.1	60			13924	
	17.5	1484	0.8	80			15325	
4.8	186.7	221	1.3	8	NMRV090	112MS4	3081	286
	140.0	291	1.1	10			3391	
	93.3	422	0.9	15			3882	

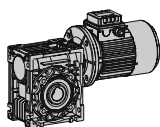


NMRV Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones

P1 (kW)	n2 (1/min)	M2 (Nm)	f.s.	i	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño		Fr2 (N)	
4.8	186.7	221	2.2	8	NMRV105	112MS4	3893	287
	140.0	291	1.8	10			4285	
	93.3	422	1.3	15			4905	
	70.0	557	1.0	20			5399	
	56.0	688	0.9	25			5816	
	186.7	221	2.5	8	NMRV110	112MS4	3893	288
	140.0	291	2.1	10			4285	
	93.3	422	1.6	15			4905	
	70.0	557	1.2	20			5399	
	56.0	688	1.0	25			5816	
	56.0	688	1.4	25	NMRV130	112MS4	7607	289
	46.7	786	1.3	30			8084	
	35.0	1022	1.0	40			8897	
	28.0	1228	0.8	50			9584	
	28.0	1244	1.1	50			13103	
	23.3	1434	0.9	60			13924	
	186.7	253	1.9	8	NMRV105	132S4	3893	287
	140.0	334	1.6	10			4285	
	93.3	484	1.2	15			4905	
	70.0	638	0.9	20			5399	
5.5	186.7	253	2.2	8	NMRV110	132S4	3893	288
	140.0	334	1.8	10			4285	
	93.3	484	1.4	15			4905	
	70.0	638	1.0	20			5399	
	140.0	334	2.5	10	NMRV130	132S4	5605	289
	93.3	490	1.9	15			6416	
	70.0	645	1.4	20			7062	
	56.0	788	1.2	25			7607	
	46.7	900	1.2	30			8084	
	35.0	1171	0.9	40			8897	
	70.0	645	2.0	20	NMRV150	132S4	9654	290
	56.0	788	1.5	25			10400	
	46.7	934	1.3	30			11051	
	35.0	1171	1.3	40			12163	
	28.0	1426	1.0	50			13103	
	23.3	1643	0.8	60			13924	
7.5	186.7	345	1.4	8	NMRV105	132L4	3893	287
	140.0	455	1.1	10			4285	
	93.3	660	0.9	15			4905	
	186.7	345	1.6	8	NMRV110	132L4	3893	288
	140.0	455	1.3	10			4285	
	93.3	660	1.0	15			4905	
	186.7	349	2.1	8	NMRV130	132L4	5092	289
	140.0	455	1.8	10			5605	
	93.3	668	1.4	15			6416	
	70.0	880	1.0	20			7062	
	56.0	1074	0.9	25			7607	
	46.7	1228	0.8	30			8084	
	35.0	1596	0.7	40			8897	

NMRV

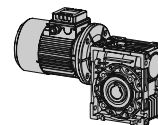
Note / Notes / Aufzeichnung / Notes / Notas[illegible]



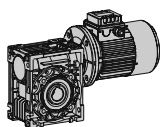
NRV Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones

(n1=2800)

M2 (Nm)	i	P1 (kW)	n2 (1/min)	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño	Fr2 (N)	Fr1 (N)	
12	5	0.79	560.0	NRV030	474	115	302
13	7.5	0.58	373.3		542	125	
13	10	0.45	280.0		597	140	
13	15	0.31	186.7		683	140	
12	20	0.23	140.0		752	146	
16	25	0.25	112.0		810	210	
15	30	0.21	93.3		861	210	
14	40	0.16	70.0		948	127	
13	50	0.12	56.0		1021	128	
12	60	0.10	46.7		1085	126	
11	80	0.08	35.0		1194	130	
24	5	1.6	560.0	NRV040	912	200	302
28	7.5	1.2	373.3		1044	233	
29	10	1.0	280.0		1149	272	
31	15	0.72	186.7		1315	291	
29	20	0.52	140.0		1447	204	
28	25	0.42	112.0		1559	236	
34	30	0.44	93.3		1657	350	
31	40	0.32	70.0		1824	350	
30	50	0.26	56.0		1964	350	
28	60	0.21	46.7		2087	350	
25	80	0.16	35.0		2298	350	
23	100	0.12	28.0		2475	350	
45	5	2.9	560.0	NRV050	1251	280	302
52	7.5	2.3	373.3		1433	324	
54	10	1.8	280.0		1577	378	
57	15	1.3	186.7		1805	399	
53	20	0.95	140.0		1987	417	
51	25	0.75	112.0		2140	482	
64	30	0.82	93.3		2274	490	
59	40	0.59	70.0		2503	490	
53	50	0.45	56.0		2696	490	
50	60	0.37	46.7		2865	490	
45	80	0.27	35.0		3153	490	
40	100	0.21	28.0		3397	490	
93	7.5	4.0	373.3	NRV063	1873	395	302
97	10	3.2	280.0		2061	463	
103	15	2.3	186.7		2359	492	
100	20	1.7	140.0		2597	538	
92	25	1.3	112.0		2797	593	
120	30	1.5	93.3		2973	700	
108	40	1.1	70.0		3272	700	
100	50	0.83	56.0		3524	700	
95	60	0.68	46.7		3745	700	
85	80	0.49	35.0		4122	700	
74	100	0.37	28.0		4440	700	
130	7.5	5.6	373.3	NRV075	2210	560	302
145	10	4.7	280.0		2433	703	
150	15	3.4	186.7		2785	727	
160	20	2.8	140.0		3065	872	
150	25	2.1	112.0		3302	980	
170	30	2.1	93.3		3509	980	
165	40	1.6	70.0		3862	980	
150	50	1.2	56.0		4160	980	
145	60	1.0	46.7		4421	980	
130	80	0.72	35.0		4865	980	
120	100	0.58	28.0		5241	980	


Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones
NRV
(n1=2800)

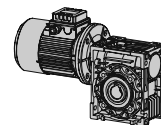
M2 (Nm)	i	P1 (kW)	n2 (1/min)	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño	Fr2 (N)	Fr1 (N)	
210	7.5	8.9	373.3	NRV090	2446	715	302
235	10	7.7	280.0		2692	900	
270	15	6.0	186.7		3081	1034	
260	20	4.4	140.0		3391	1120	
250	25	3.4	112.0		3653	1270	
310	30	3.7	93.3		3882	1270	
275	40	2.6	70.0		4273	1270	
265	50	2.0	56.0		4603	1270	
245	60	1.6	46.7		4891	1270	
225	80	1.2	35.0		5383	1270	
200	100	0.9	28.0		5799	1270	
340	7.5	14.4	373.3	NRV105	3090	950	302
380	10	12.2	280.0		3401	1194	
425	15	9.3	186.7		3893	1336	
420	20	7.0	140.0		4285	1485	
440	25	5.9	112.0		4616	1700	
480	30	5.7	93.3		4905	1700	
460	40	4.1	70.0		5399	1700	
450	50	3.3	56.0		5816	1700	
430	60	2.7	46.7		6181	1700	
380	80	1.9	35.0		6803	1700	
350	100	1.5	28.0		7328	1700	
391	7.5	16.6	373.3	NRV110	3090	950	302
437	10	14.1	280.0		3401	1194	
489	15	10.7	186.7		3893	1337	
483	20	8.0	140.0		4285	1485	
506	25	6.8	112.0		4616	1700	
552	30	6.5	93.3		4905	1700	
529	40	4.7	70.0		5399	1700	
495	50	3.7	56.0		5816	1700	
473	60	3.0	46.7		6181	1700	
399	80	2.0	35.0		6803	1700	
368	100	1.6	28.0		7328	1700	
520	7.5	22.1	373.3	NRV130	4042	1190	302
580	10	18.7	280.0		4449	1493	
670	15	14.7	186.7		5092	1725	
660	20	11.0	140.0		5605	1912	
670	25	9.0	112.0		6038	2100	
770	30	9.0	93.3		6416	2100	
730	40	6.5	70.0		7062	2100	
700	50	5.1	56.0		7607	2100	
640	60	4.0	46.7		8084	2100	
590	80	3.0	35.0		8897	2100	
520	100	2.2	28.0		9584	2100	
840	7.5	35.7	373.3	NRV150	5526	1550	302
890	10	28.4	280.0		6082	1848	
910	15	19.8	186.7		6962	1889	
980	20	16.1	140.0		7663	2289	
890	25	12.0	112.0		8254	2494	
920	30	10.5	93.3		8771	2800	
1200	40	10.6	70.0		9654	2800	
1100	50	8.1	56.0		10400	2800	
990	60	6.2	46.7		11051	2800	
920	80	4.6	35.0		12163	2800	
810	100	3.3	28.0		13103	2800	



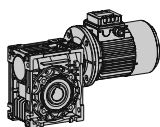
NRV Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones

(n1=1400)

M2 (Nm)	i	P1 (kW)	n2 (1/min)	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño	Fr2 (N)	Fr1 (N)	
18	5	0.61	280.0	NRV030	597	150	302
18	7.5	0.41	186.7		683	150	
18	10	0.32	140.0		752	169	
18	15	0.23	93.3		861	169	
18	20	0.18	70.0		948	190	
21	25	0.18	56.0		1021	210	
20	30	0.15	46.7		1085	210	
18	40	0.11	35.0		1194	210	
17	50	0.09	28.0		1286	210	
16	60	0.08	23.3		1367	210	
13	80	0.05	17.5		1504	210	
34	5	1.1	280.0	NRV040	1149	250	302
40	7.5	0.90	186.7		1315	294	
40	10	0.69	140.0		1447	331	
40	15	0.48	93.3		1657	331	
39	20	0.37	70.0		1824	350	
38	25	0.30	56.0		1964	350	
38	25	0.30	56.0		1964	350	
45	30	0.31	46.7		2087	350	
41	40	0.23	35.0		2298	350	
39	50	0.18	28.0		2475	350	
36	60	0.15	23.3		2630	350	
33	80	0.12	17.5		2895	350	
29	100	0.09	14.0		3118	350	
62	5	2.0	280.0	NRV050	1577	350	302
71	7.5	1.6	186.7		1805	401	
72	10	1.2	140.0		1987	490	
74	15	0.88	93.3		2274	490	
73	20	0.68	70.0		2503	490	
70	25	0.54	56.0		2696	490	
84	30	0.57	46.7		2865	490	
76	40	0.42	35.0		3153	490	
73	50	0.34	28.0		3397	490	
68	60	0.28	23.3		3610	490	
65	80	0.22	17.5		3973	490	
55	100	0.16	14.0		4280	490	
128	7.5	2.8	186.7	NRV063	2359	500	302
130	10	2.2	140.0		2597	571	
140	15	1.6	93.3		2973	615	
135	20	1.2	70.0		3272	667	
130	25	1.0	56.0		3524	700	
160	30	1.1	46.7		3745	700	
145	40	0.76	35.0		4122	700	
135	50	0.60	28.0		4440	700	
130	60	0.51	23.3		4719	700	
122	80	0.39	17.5		5193	700	
118	100	0.34	14.0		5595	700	
185	7.5	4.1	186.7	NRV075	2785	700	302
195	10	3.2	140.0		3065	830	
200	15	2.3	93.3		3509	851	
210	20	1.9	70.0		3862	980	
200	25	1.5	56.0		4160	980	
230	30	1.5	46.7		4421	980	
220	40	1.1	35.0		4865	980	
210	50	0.89	28.0		5241	980	
200	60	0.75	23.3		5569	980	
190	80	0.58	17.5		6130	980	
180	100	0.48	14.0		6603	980	


Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones
NRV
(n1=1400)

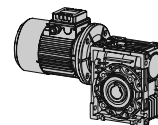
M2 (Nm)	i	P1 (kW)	n2 (1/min)	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño	Fr2 (N)	Fr1 (N)	
290	7.5	6.3	186.7	NRV090	3081	900	302
310	10	5.1	140.0		3391	1082	
360	15	4.1	93.3		3882	1257	
355	20	3.1	70.0		4273	1270	
340	25	2.4	56.0		4603	1270	
410	30	2.6	46.7		4891	1270	
360	40	1.8	35.0		5383	1270	
340	50	1.4	28.0		5799	1270	
320	60	1.1	23.3		6163	1270	
285	80	0.83	17.5		6783	1270	
270	100	0.67	14.0		7306	1270	
480	7.5	10.4	186.7	NRV105	3893	1200	302
520	10	8.6	140.0		4285	1463	
570	15	6.5	93.3		4905	1603	
560	20	4.8	70.0		5399	1700	
590	25	4.1	56.0		5816	1700	
630	30	3.9	46.7		6181	1700	
610	40	2.9	35.0		6803	1700	
600	50	2.3	28.0		7328	1700	
560	60	1.9	23.3		7787	1700	
490	80	1.3	17.5		8571	1700	
460	100	1.1	14.0		9232	1700	
552	7.5	12.0	186.7	NRV110	3893	1200	302
598	10	9.8	140.0		4285	1463	
656	15	7.5	93.3		4905	1604	
644	20	5.6	70.0		5399	1700	
679	25	4.7	56.0		5816	1700	
725	30	4.5	46.7		6181	1700	
702	40	3.3	35.0		6803	1700	
660	50	2.6	28.0		7328	1700	
616	60	2.1	23.3		7787	1700	
515	80	1.4	17.5		8571	1700	
483	100	1.1	14.0		9232	1700	
750	7.5	16.1	186.7	NRV130	5092	1500	302
820	10	13.5	140.0		5605	1845	
920	15	10.3	93.3		6416	2070	
910	20	7.8	70.0		7062	2100	
930	25	6.5	56.0		7607	2100	
1040	30	6.4	46.7		8084	2100	
1050	40	4.9	35.0		8897	2100	
980	50	3.8	28.0		9584	2100	
900	60	3.1	23.3		10185	2100	
840	80	2.3	17.5		11210	2100	
740	100	1.7	14.0		12076	2100	
1200	7.5	25.8	186.7	NRV150	6962	1950	302
1240	10	20.2	140.0		7663	2267	
1250	15	13.9	93.3		8771	2285	
1300	20	11.1	70.0		9654	2674	
1200	25	8.4	56.0		10400	2800	
1200	30	7.1	46.7		11051	2800	
1550	40	7.3	35.0		12163	2800	
1400	50	5.4	28.0		13103	2800	
1260	60	4.2	23.3		13924	2800	
1150	80	3.1	17.5		15325	2800	
1000	100	2.3	14.0		16508	2800	



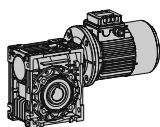
NRV Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones

(n1=900)

M2 (Nm)	i	P1 (kW)	n2 (1/min)	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño	Fr2 (N)	Fr1 (N)	
20	5	0.44	180.0	NRV030	692	175	302
20	7.5	0.30	120.0		792	175	
20	10	0.24	90.0		871	197	
20	15	0.17	60.0		997	197	
20	20	0.13	45.0		1098	210	
23	25	0.14	36.0		1183	210	
21	30	0.11	30.0		1257	210	
20	40	0.09	22.5		1383	210	
18	50	0.07	18.0		1490	210	
17	60	0.06	15.0		1583	210	
15	80	0.04	11.3		1743	210	
40	5	0.87	180.0	NRV040	1331	290	302
44	7.5	0.65	120.0		1524	319	
44	10	0.50	90.0		1677	350	
45	15	0.36	60.0		1920	350	
44	20	0.28	45.0		2113	350	
43	25	0.23	36.0		2276	350	
49	30	0.23	30.0		2419	350	
45	40	0.17	22.5		2662	350	
42	50	0.14	18.0		2868	350	
39	60	0.11	15.0		3047	350	
35	80	0.09	11.3		3354	350	
32	100	0.07	9.0		3490	350	
75	5	1.6	180.0	NRV050	1827	400	302
84	7.5	1.2	120.0		2091	448	
84	10	0.94	90.0		2302	490	
84	15	0.67	60.0		2635	490	
77	20	0.48	45.0		2900	490	
75	25	0.39	36.0		3124	490	
90	30	0.42	30.0		3320	490	
82	40	0.31	22.5		3654	490	
77	50	0.25	18.0		3936	490	
72	60	0.21	15.0		4183	490	
68	80	0.16	11.3		4604	490	
56	100	0.12	9.0		4840	490	
151	7.5	2.2	120.0	NRV063	2734	580	302
153	10	1.7	90.0		3009	661	
155	15	1.2	60.0		3444	670	
148	20	0.91	45.0		3791	700	
137	25	0.69	36.0		4084	700	
175	30	0.79	30.0		4339	700	
160	40	0.58	22.5		4776	700	
145	50	0.45	18.0		5145	700	
138	60	0.37	15.0		5467	700	
128	80	0.29	11.3		6018	700	
124	100	0.25	9.0		6270	700	
215	7.5	3.1	120.0	NRV075	3227	810	302
230	10	2.5	90.0		3551	975	
235	15	1.8	60.0		4065	980	
235	20	1.4	45.0		4474	980	
215	25	1.1	36.0		4820	980	
260	30	1.1	30.0		5122	980	
240	40	0.83	22.5		5637	980	
220	50	0.65	18.0		6073	980	
210	60	0.54	15.0		6453	980	
200	80	0.43	11.3		7103	980	
190	100	0.36	9.0		7380	980	


Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones
NRV
(n1=900)

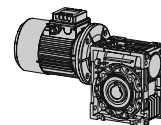
M2 (Nm)	i	P1 (kW)	n2 (1/min)	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño	Fr2 (N)	Fr1 (N)	
340	7.5	4.8	120.0	NRV090	3570	1040	302
370	10	4.0	90.0		3929	1270	
420	15	3.1	60.0		4498	1270	
390	20	2.3	45.0		4951	1270	
370	25	1.8	36.0		5333	1270	
460	30	1.9	30.0		5667	1270	
410	40	1.4	22.5		6238	1270	
390	50	1.1	18.0		6719	1270	
350	60	0.86	15.0		7140	1270	
315	80	0.63	11.3		7859	1270	
280	100	0.49	9.0		8180	1270	
565	7.5	8.0	120.0	NRV105	4511	1390	302
620	10	6.6	90.0		4965	1700	
660	15	4.9	60.0		5684	1700	
630	20	3.6	45.0		6256	1700	
660	25	3.1	36.0		6739	1700	
730	30	3.0	30.0		7161	1700	
690	40	2.2	22.5		7882	1700	
680	50	1.8	18.0		8491	1700	
620	60	1.4	15.0		9023	1700	
540	80	1.0	11.3		9931	1700	
490	100	0.80	9.0		10320	1700	
650	7.5	9.2	120.0	NRV110	4511	1390	302
713	10	7.6	90.0		4965	1700	
759	15	5.6	60.0		5684	1700	
725	20	4.1	45.0		6256	1700	
759	25	3.5	36.0		6739	1700	
840	30	3.5	30.0		7161	1700	
794	40	2.5	22.5		7882	1700	
748	50	2.0	18.0		8491	1700	
682	60	1.6	15.0		9023	1700	
567	80	1.1	11.3		9931	1700	
515	100	0.84	9.0		10320	1700	
880	7.5	12.3	120.0	NRV130	5901	1740	302
960	10	10.3	90.0		6494	2100	
1060	15	7.8	60.0		7434	2100	
1040	20	5.8	45.0		8182	2100	
1050	25	4.8	36.0		8814	2100	
1170	30	4.7	30.0		9366	2100	
1100	40	3.5	22.5		10309	2100	
1050	50	2.7	18.0		11105	2100	
940	60	2.1	15.0		11801	2100	
860	80	1.6	11.3		12989	2100	
780	100	1.2	9.0		13500	2100	
1400	7.5	19.5	120.0	NRV150	8067	2270	302
1480	10	15.7	90.0		8878	2700	
1450	15	10.5	60.0		10163	2645	
1500	20	8.4	45.0		11186	2800	
1380	25	6.3	36.0		12050	2800	
1400	30	5.4	30.0		12805	2800	
1800	40	5.7	22.5		14094	2800	
1600	50	4.1	18.0		15182	2800	
1440	60	3.2	15.0		16133	2800	
1300	80	2.4	11.3		17757	2800	
1150	100	1.8	9.0		18000	2800	



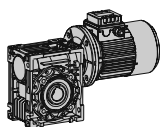
NRV Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones

(n1=500)

M2 (Nm)	i	P1 (kW)	n2 (1/min)	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño	Fr2 (N)	Fr1 (N)	
24	5	0.30	100.0	NRV030	841	210	302
24	7.5	0.21	66.7		963	210	
24	10	0.16	50.0		1060	210	
24	15	0.12	33.3		1213	210	
23	20	0.09	25.0		1336	210	
29	25	0.10	20.0		1439	210	
26	30	0.08	16.7		1529	210	
23	40	0.06	12.5		1683	210	
21	50	0.05	10.0		1813	210	
19	60	0.04	8.3		1830	210	
17	80	0.03	6.3		1830	210	
49	5	0.60	100.0	NRV040	1619	350	302
54	7.5	0.45	66.7		1853	350	
54	10	0.35	50.0		2040	350	
55	15	0.26	33.3		2335	350	
52	20	0.19	25.0		2570	350	
49	25	0.15	20.0		2769	350	
58	30	0.16	16.7		2942	350	
53	40	0.12	12.5		3238	350	
49	50	0.10	10.0		3488	350	
46	60	0.08	8.3		3490	350	
40	80	0.06	6.3		3490	350	
36	100	0.05	5.0		3490	350	
92	5	1.1	100.0	NRV050	2222	490	302
103	7.5	0.86	66.7		2544	490	
103	10	0.67	50.0		2800	490	
103	15	0.47	33.3		3205	490	
93	20	0.33	25.0		3528	490	
91	25	0.28	20.0		3800	490	
108	30	0.29	16.7		4038	490	
98	40	0.22	12.5		4445	490	
91	50	0.17	10.0		4788	490	
83	60	0.14	8.3		4840	490	
75	80	0.11	6.3		4840	490	
65	100	0.09	5.0		4840	490	
184	7.5	1.5	66.7	NRV063	3325	700	302
185	10	1.2	50.0		3660	700	
187	15	0.85	33.3		4190	700	
178	20	0.63	25.0		4611	700	
164	25	0.48	20.0		4967	700	
200	30	0.54	16.7		5279	700	
185	40	0.40	12.5		5810	700	
173	50	0.32	10.0		6259	700	
160	60	0.26	8.3		6270	700	
137	80	0.19	6.3		6270	700	
128	100	0.16	5.0		6270	700	
260	7.5	2.1	66.7	NRV075	3925	980	302
270	10	1.7	50.0		4320	980	
280	15	1.2	33.3		4945	980	
285	20	0.98	25.0		5443	980	
255	25	0.73	20.0		5863	980	
300	30	0.77	16.7		6231	980	
280	40	0.58	12.5		6858	980	
250	50	0.44	10.0		7380	980	
240	60	0.37	8.3		7380	980	
215	80	0.29	6.3		7380	980	
210	100	0.24	5.0		7380	980	


Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones
NRV
(n1=500)

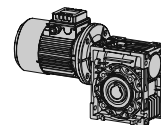
M2 (Nm)	i	P1 (kW)	n2 (1/min)	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño	Fr2 (N)	Fr1 (N)	
410	7.5	3.3	66.7	NRV090	4343	1270	302
435	10	2.7	50.0		4780	1270	
490	15	2.1	33.3		5472	1270	
470	20	1.6	25.0		6022	1270	
440	25	1.2	20.0		6487	1270	
550	30	1.4	16.7		6894	1270	
480	40	0.95	12.5		7588	1270	
450	50	0.75	10.0		8174	1270	
400	60	0.59	8.3		8180	1270	
365	80	0.45	6.3		8180	1270	
330	100	0.35	5.0		8180	1270	
690	7.5	5.5	66.7	NRV105	5488	1700	302
740	10	4.6	50.0		6040	1700	
790	15	3.4	33.3		6914	1700	
750	20	2.5	25.0		7610	1700	
790	25	2.1	20.0		8198	1700	
870	30	2.1	16.7		8711	1700	
810	40	1.5	12.5		9588	1700	
800	50	1.3	10.0		10320	1700	
710	60	0.98	8.3		10320	1700	
630	80	0.72	6.3		10320	1700	
570	100	0.56	5.0		10320	1700	
794	7.5	6.4	66.7	NRV110	5488	1700	302
851	10	5.2	50.0		6040	1700	
909	15	3.9	33.3		6914	1700	
863	20	2.8	25.0		7610	1700	
909	25	2.4	20.0		8198	1700	
1000	30	2.4	16.7		8711	1700	
932	40	1.7	12.5		9588	1700	
880	50	1.4	10.0		10320	1700	
781	60	1.1	8.3		10320	1700	
662	80	0.76	6.3		10320	1700	
599	100	0.59	5.0		10320	1700	
1080	7.5	8.6	66.7	NRV130	7178	2100	302
1160	10	7.1	50.0		7900	2100	
1300	15	5.5	33.3		9043	2100	
1230	20	4.0	25.0		9953	2100	
1200	25	3.2	20.0		10722	2100	
1400	30	3.3	16.7		11394	2100	
1300	40	2.4	12.5		12540	2100	
1220	50	1.9	10.0		13500	2100	
1070	60	1.5	8.3		13500	2100	
970	80	1.1	6.3		13500	2100	
860	100	0.85	5.0		13500	2100	
1700	7.5	13.5	66.7	NRV150	9812	2800	302
1780	10	10.7	50.0		10800	2800	
1730	15	7.2	33.3		12363	2800	
1820	20	5.9	25.0		13607	2800	
1630	25	4.3	20.0		14658	2800	
1670	30	3.8	16.7		15576	2800	
2120	40	3.9	12.5		17144	2800	
1870	50	2.9	10.0		18000	2800	
1680	60	2.3	8.3		18000	2800	
1530	80	1.7	6.3		18000	2800	
1350	100	1.3	5.0		18000	2800	



NRV Prestazioni / Performance / Leistungen / Performances / Prestaciones

NRV/NMRV (n1=1400)

M2 (Nm)	i	P1 (kW)	n2 (1/min)	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño	Fr2 (N)	Fr1 (N)	
73	300	0.08	4.7	NRV030/040	3490	210	302
65	400	0.06	3.5		3490	210	
61	500	0.04	2.8		3490	210	
73	600	0.04	2.3		3490	210	
73	750	0.04	1.9		3490	210	
73	900	0.03	1.6		3490	210	
65	1200	0.02	1.2		3490	210	
73	1500	0.02	0.9		3490	210	
73	1800	0.02	0.8		3490	210	
65	2400	0.01	0.58		3490	210	
65	3200	0.01	0.4		3490	210	
33	4000	0.01	0.4		3490	210	
29	5000	0.01	0.28		3490	210	
145	300	0.15	4.7	NRV030/050	4840	210	302
124	400	0.10	3.5		4840	210	
120	500	0.09	2.8		4840	210	
145	600	0.08	2.3		4840	210	
145	750	0.07	1.9		4840	210	
145	900	0.06	1.6		4840	210	
124	1200	0.04	1.2		4840	210	
145	1500	0.04	0.93		4840	210	
145	1800	0.04	0.78		4840	210	
124	2400	0.03	0.6		4840	210	
120	3000	0.02	0.5		4840	210	
82	4000	0.02	0.35		4840	210	
82	4800	0.02	0.29		4840	210	
230	300	0.24	4.7	NRV030/063	6270	210	302
230	400	0.19	3.5		6270	210	
216	500	0.15	2.8		6270	210	
230	600	0.13	2.3		6270	210	
216	750	0.11	1.9		6270	210	
198	900	0.09	1.6		6270	210	
230	1200	0.08	1.2		6270	210	
216	1500	0.06	0.93		6270	210	
198	1800	0.05	0.78		6270	210	
230	2400	0.05	0.58		6270	210	
216	3000	0.04	0.47		6270	210	
172	4000	0.03	0.35		6270	210	
150	5000	0.02	0.28		6270	210	
390	300	0.36	4.7	NRV040/075	7380	350	302
360	400	0.27	3.5		7380	350	
320	500	0.21	2.8		7380	350	
390	600	0.19	2.3		7380	350	
390	750	0.16	1.9		7380	350	
390	900	0.14	1.6		7380	350	
360	1200	0.11	1.2		7380	350	
390	1500	0.10	0.93		7380	350	
390	1800	0.09	0.78		7380	350	
360	2400	0.07	0.58		7380	350	
320	3000	0.05	0.47		7380	350	
250	4000	0.04	0.35		7380	350	
230	5000	0.03	0.28		7380	350	
610	300	0.56	4.7	NRV040/090	8180	350	302
610	400	0.43	3.5		8180	350	
560	500	0.34	2.8		8180	350	
610	600	0.30	2.3		8180	350	
560	750	0.23	1.9		8180	350	
505	900	0.19	1.6		8180	350	
610	1200	0.17	1.2		8180	350	
560	1500	0.14	0.93		8180	350	

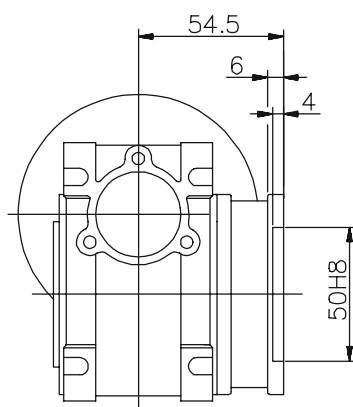
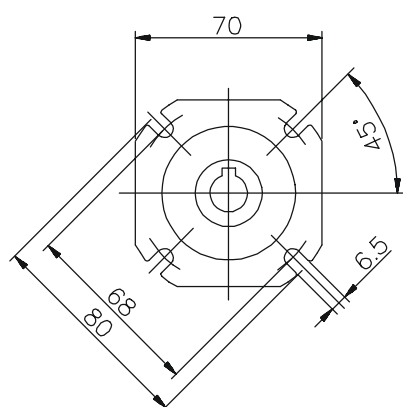
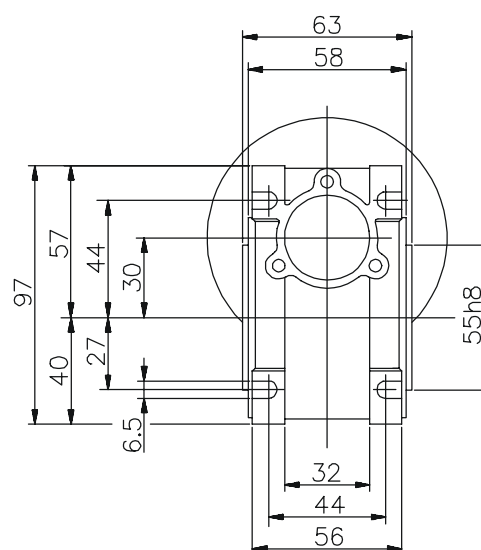
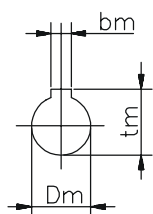

NRV/NMRV (n1=1400)

M2 (Nm)	i	P1 (kW)	n2 (1/min)	Grandezza, Size, Größe, Taille, Tamaño	Fr2 (N)	Fr1 (N)	
505	1800	0.11	0.78	NRV040/090	8180	350	302
610	2400	0.11	0.58		8180	350	
560	3000	0.08	0.47		8180	350	
460	4000	0.08	0.35		8180	350	
410	5000	0.06	0.28		8180	350	
1100	300	0.95	4.7	NRV050/105	10320	490	302
1030	400	0.69	3.5		10320	490	
1000	500	0.56	2.8		10320	490	
1030	600	0.48	2.3		10320	490	
1100	750	0.43	1.9		10320	490	
1100	900	0.38	1.6		10320	490	
1030	1200	0.27	1.2		10320	490	
1100	1500	0.26	0.93		10320	490	
1100	1800	0.23	0.78		10320	490	
1030	2400	0.17	0.58		10320	490	
1000	3000	0.14	0.47		10320	490	
780	4000	0.12	0.35		10320	490	
710	5000	0.09	0.28		10320	490	
1265	300	1.1	4.7	NRV050/110	10320	490	302
1185	400	0.79	3.5		10320	490	
1100	500	0.61	2.8		10320	490	
1185	600	0.55	2.3		10320	490	
1265	750	0.49	1.9		10320	490	
1265	900	0.43	1.6		10320	490	
1185	1200	0.31	1.2		10320	490	
1265	1500	0.30	0.93		10320	490	
1265	1800	0.26	0.78		10320	490	
1185	2400	0.19	0.58		10320	490	
1100	3000	0.15	0.47		10320	490	
819	4000	0.13	0.35		10320	490	
746	5000	0.10	0.28		10320	490	
1760	300	1.5	4.7	NRV063/130	13500	700	302
1650	400	1.1	3.5		13500	700	
1550	500	0.86	2.8		13500	700	
1650	600	0.76	2.3		13500	700	
1760	750	0.66	1.9		13500	700	
1760	900	0.58	1.6		13500	700	
1650	1200	0.43	1.2		13500	700	
1760	1500	0.39	0.93		13500	700	
1760	1800	0.35	0.78		13500	700	
1650	2400	0.25	0.58		13500	700	
1550	3000	0.20	0.47		13500	700	
1220	4000	0.15	0.35		13500	700	
1100	5000	0.11	0.28		13500	700	
2340	150	3.4	9.3	NRV063/150	18000	700	302
2340	200	2.7	7.0		18000	700	
2050	250	1.9	5.6		18000	700	
2340	300	1.9	4.7		18000	700	
2670	400	1.8	3.5		18000	700	
2330	500	1.4	2.8		18000	700	
2670	600	1.3	2.3		18000	700	
2330	750	0.98	1.9		18000	700	
2100	900	0.71	1.6		18000	700	
2670	1200	0.75	1.2		18000	700	
2100	1800	0.44	0.8		18000	700	
2670	2400	0.46	0.6		18000	700	
2330	3000	0.34	0.5		18000	700	
1880	4000	0.23	0.4		18000	700	
1650	5000	0.18	0.3		18000	700	

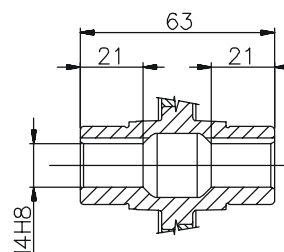
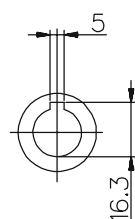
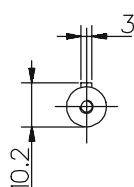
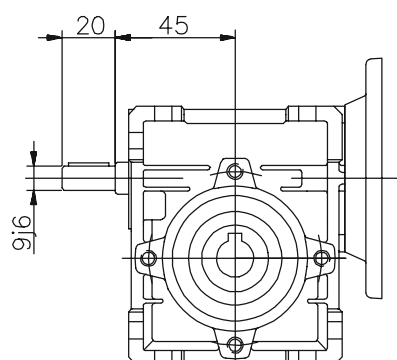


- Per le dimensioni relative alla zona attacco motore (Pm, Dm, bm, tm) fare riferimento alla tabella di pag. 303.
For the dimensions concerning the motor connection area (Pm, Dm, bm, tm) please refer to the table shown at page 303.
Zu den Abmessungen des Motoranschlußflansches (Pm, Dm, bm, tm) siehe Tabelle auf Seite 303.
Pour les dimensions concernant la zone de montage du moteur (Pm, Dm, bm, tm) lire SVP le tableau à la page 303.
Para las magnitudes correspondientes a la zona del motor (Pm, Dm, bm, tm) consulte la tabla de la página 303.

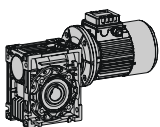
Technical drawing of the front view of a pump assembly. The drawing shows a central circular pump head with four mounting holes. Dimensions include: top width 40, 81, 55; top width excluding mounting holes 54; left side height 5.5; bottom width 65, 75; and a vertical dimension Pm on the right side. A mounting hole is labeled M6x11.



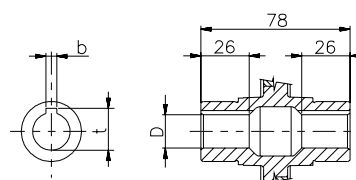
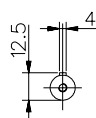
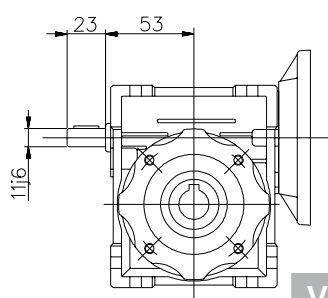
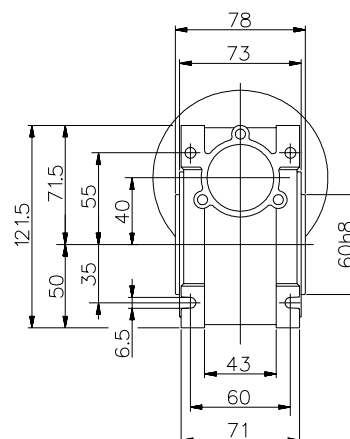
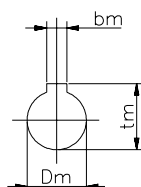
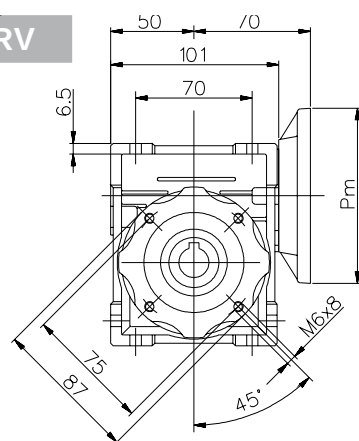
- Peso senza motore ~1.2 kg
- Weight without motor ~1.2 kg
- Gewicht ohne Motor ~1.2 kg
- Poids sans moteur ~1.2 kg
- Peso sin motor ~1.2 kg



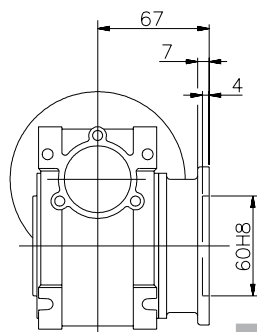
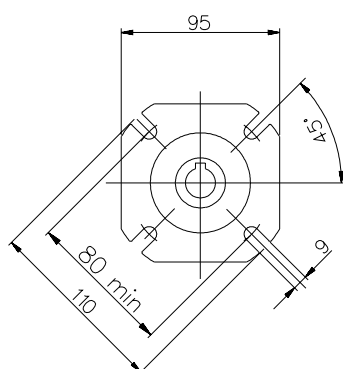
Per le dimensioni relative alla zona attacco motore (Pm, Dm, bm, tm) fare riferimento alla tabella di pag. 303.
For the dimensions concerning the motor connection area (Pm, Dm, bm, tm) please refer to the table shown at page 303.
Zu den Abmessungen des Motoranschlußflansches (Pm, Dm, bm, tm) siehe Tabelle auf Seite 303.
Pour les dimensions concernant la zone de montage du moteur (Pm, Dm, bm, tm) lire SVP le tableau à la page 303.
Para las magnitudes correspondientes a la zona del motor (Pm, Dm, bm, tm) consulte la tabla de la página 303.



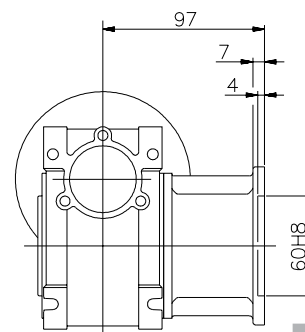
NMRV



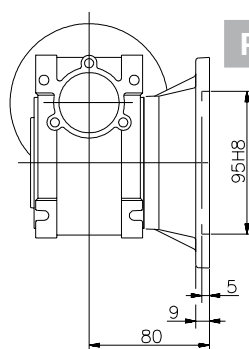
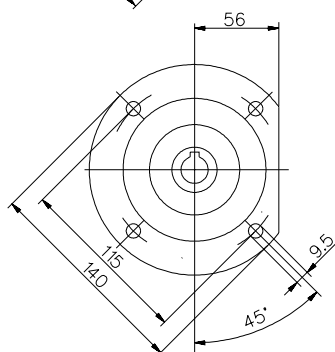
VS



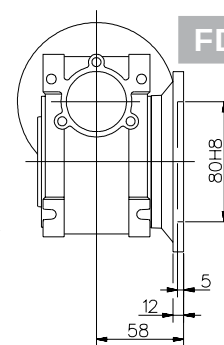
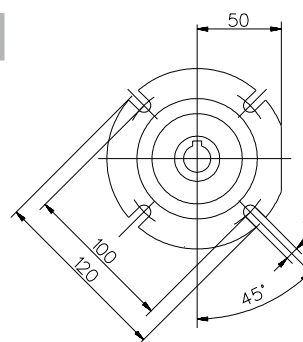
FA



FB



FC



FD

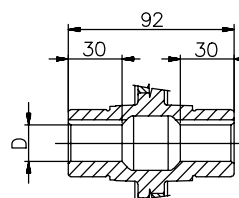
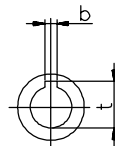
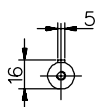
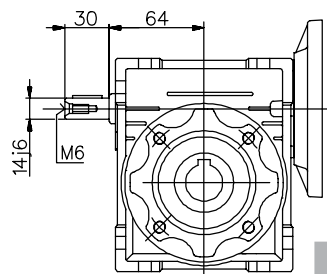
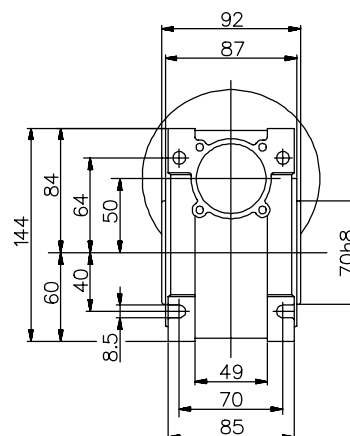
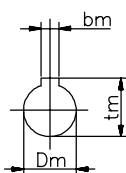
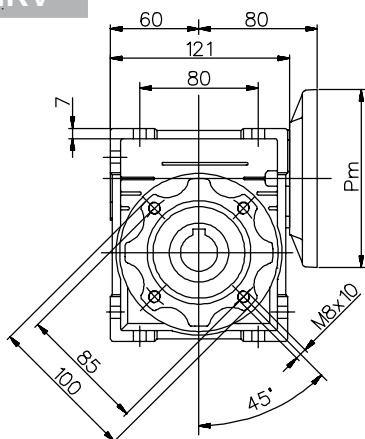
(..) Solo su richiesta
(..) Only on request
(..) Auf Wunsch
(..) Seulement sur demande
(..) Sólo bajo pedido

- Peso senza motore ~2.3 kg
- Weight without motor ~2.3 kg
- Gewicht ohne Motor ~2.3 kg
- Poids sans moteur ~2.3 kg
- Peso sin motor ~2.3 kg

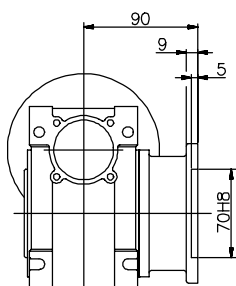
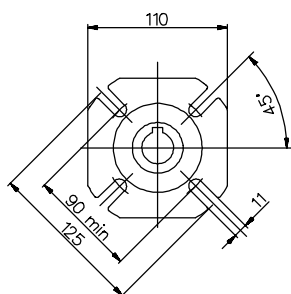
Uscita / Output / Abtrieb / Sortie / Salida		
D H8	b	t
18	6	20,8
(19)	(6)	(21,8)

Per le dimensioni relative alla zona attacco motore (Pm, Dm, bm, tm) fare riferimento alla tabella di pag. 303.
For the dimensions concerning the motor connection area (Pm, Dm, bm, tm) please refer to the table shown at page 303.
Zu den Abmessungen des Motoranschlußflansches (Pm, Dm, bm, tm) siehe Tabelle auf Seite 303.
Pour les dimensions concernant la zone de montage du moteur (Pm, Dm, bm, tm) lire SVP le tableau à la page 303.
Para las magnitudes correspondientes a la zona del motor (Pm, Dm, bm, tm) consulte la tabla de la página 303.

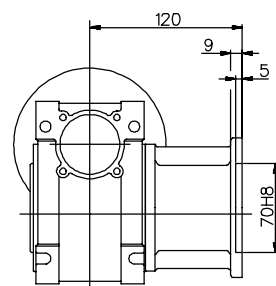
NMRV



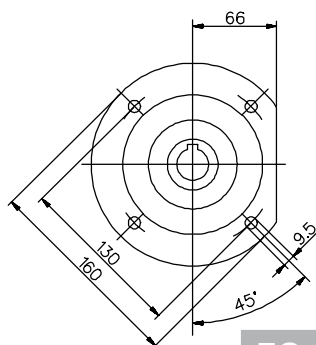
VS



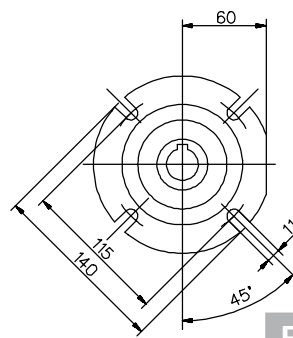
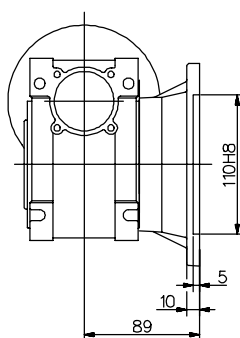
FA



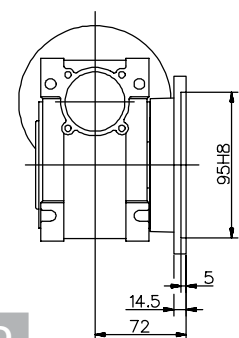
FB



FC



FD



(..) Solo su richiesta
(..) Only on request
(..) Auf Wunsch
(..) Seulement sur demande
(..) Sólo bajo pedido

- Peso senza motore ~3.5 kg
- Weight without motor ~3.5 kg
- Gewicht ohne Motor ~3.5 kg
- Poids sans moteur ~3.5 kg
- Peso sin motor ~3.5 kg

Uscita / Output / Abtrieb / Sortie / Salida		
D H8	b	t
25	8	28,3
(24)	(8)	(27,3)

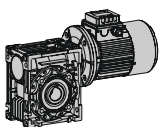
Per le dimensioni relative alla zona attacco motore (Pm, Dm, bm, tm) fare riferimento alla tabella di pag. 303.

For the dimensions concerning the motor connection area (Pm, Dm, bm, tm) please refer to the table shown at page 303.

Zu den Abmessungen des Motoranschlußflansches (Pm, Dm, bm, tm) siehe Tabelle auf Seite 303.

Pour les dimensions concernant la zone de montage du moteur (Pm, Dm, bm, tm) lire SVP le tableau à la page 303.

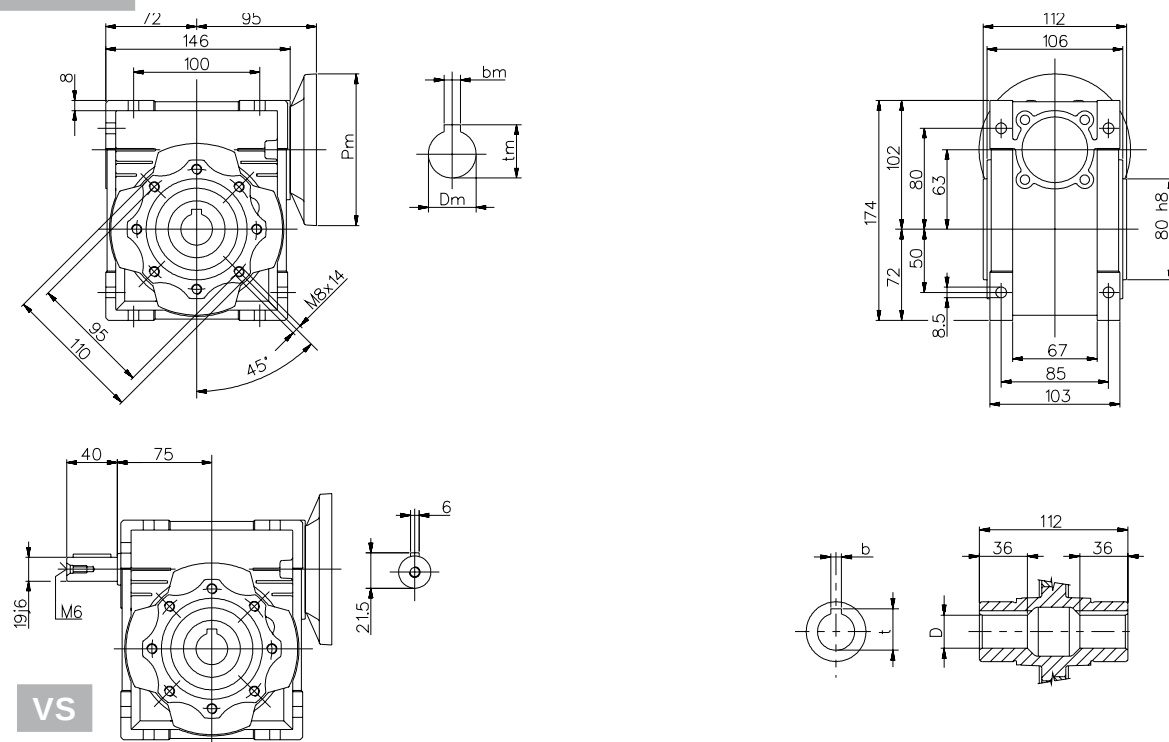
Para las magnitudes correspondientes a la zona del motor (Pm, Dm, bm, tm) consulte la tabla de la página 303.



063

Dimensioni / Dimensions / Abmessungen / Encombres / Dimensiones

NMRV



VS

FA

FB

FC

FD

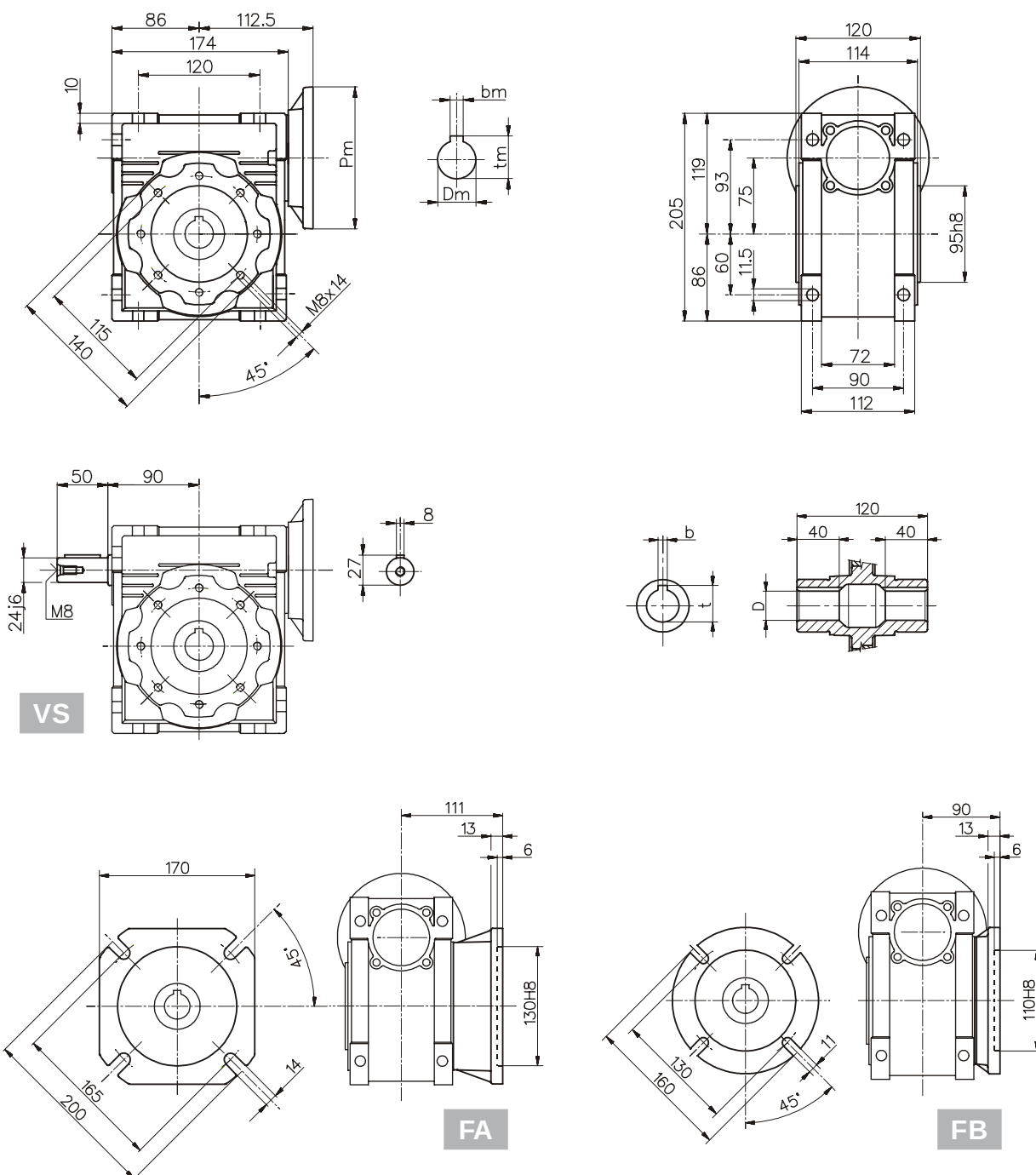
FE

Uscita / Output / Abtrieb / Sortie / Salida		
D H8	b	t
25	8	28,3
(28)	(8)	(31,3)

(..) Solo su richiesta
 (..) Only on request
 (..) Auf Wunsch
 (..) Seulement sur demande
 (..) Sólo bajo pedido

- Peso senza motore ~6.2 kg
 - Weight without motor ~6.2 kg
 - Gewicht ohne Motor ~6.2 kg
 - Poids sans moteur ~6.2 kg
 - Peso sin motor ~6.2 kg

Per le dimensioni relative alla zona attacco motore (Pm, Dm, bm, tm) fare riferimento alla tabella di pag. 303.
 For the dimensions concerning the motor connection area (Pm, Dm, bm, tm) please refer to the table shown at page 303.
 Zu den Abmessungen des Motoranschlußflansches (Pm, Dm, bm, tm) siehe Tabelle auf Seite 303.
 Pour les dimensions concernant la zone de montage du moteur (Pm, Dm, bm, tm) lire SVP le tableau à la page 303.
 Para las magnitudes correspondientes a la zona del motor (Pm, Dm, bm, tm) consulte la tabla de la página 303.

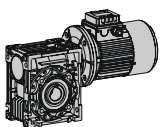
NMRV


Uscita / Output / Abtrieb / Sortie / Salida		
D H8	b	t
28	8	31,3
(35)	(10)	(38,3)

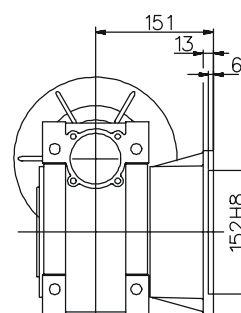
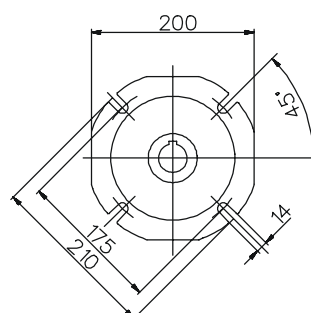
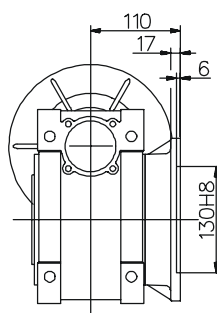
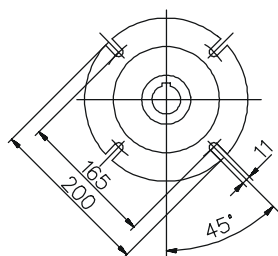
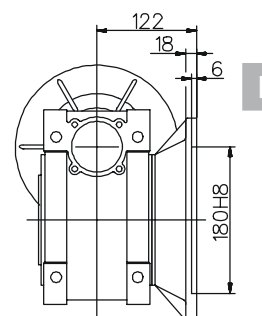
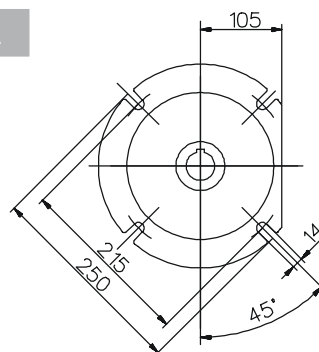
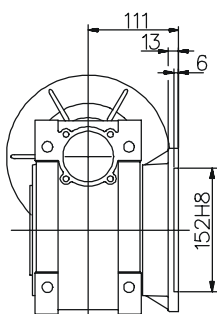
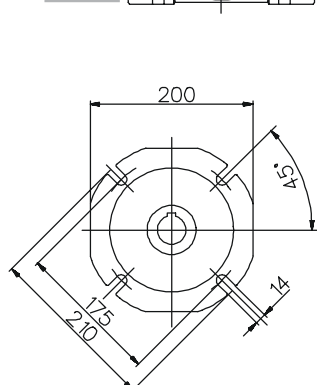
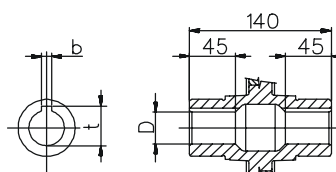
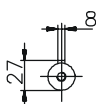
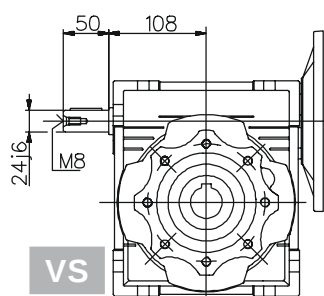
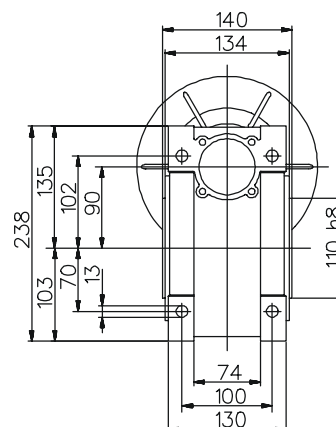
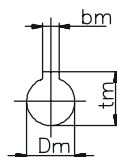
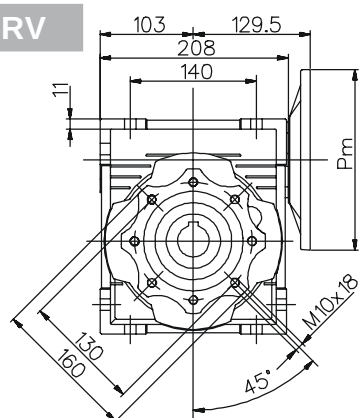
(..) Solo su richiesta
 (..) Only on request
 (..) Auf Wunsch
 (..) Seulement sur demande
 (..) Sólo bajo pedido

- Peso senza motore ~9 kg
 - Weight without motor ~9 kg
 - Gewicht ohne Motor ~9 kg
 - Poids sans moteur ~9 kg
 - Peso sin motor ~9 kg

Per le dimensioni relative alla zona attacco motore (Pm, Dm, bm, tm) fare riferimento alla tabella di pag. 303.
 For the dimensions concerning the motor connection area (Pm, Dm, bm, tm) please refer to the table shown at page 303.
 Zu den Abmessungen des Motoranschlußflansches (Pm, Dm, bm, tm) siehe Tabelle auf Seite 303.
 Pour les dimensions concernant la zone de montage du moteur (Pm, Dm, bm, tm) lire SVP le tableau à la page 303.
 Para las magnitudes correspondientes a la zona del motor (Pm, Dm, bm, tm) consulte la tabla de la página 303.



NMRV



Uscita / Output / Abtrieb / Sortie / Salida		
D H8	b	t
35	10	38,3
(38)	(10)	(41,3)

(..) Solo su richiesta

(..) Only on request

(..) Auf Wunsch

(..) Seulement sur demande

(..) Sólo bajo pedido

- Peso senza motore ~13 kg

- Weight without motor ~13 kg

- Gewicht ohne Motor ~13 kg

- Poids sans moteur ~13 kg

- Peso sin motor ~13 kg

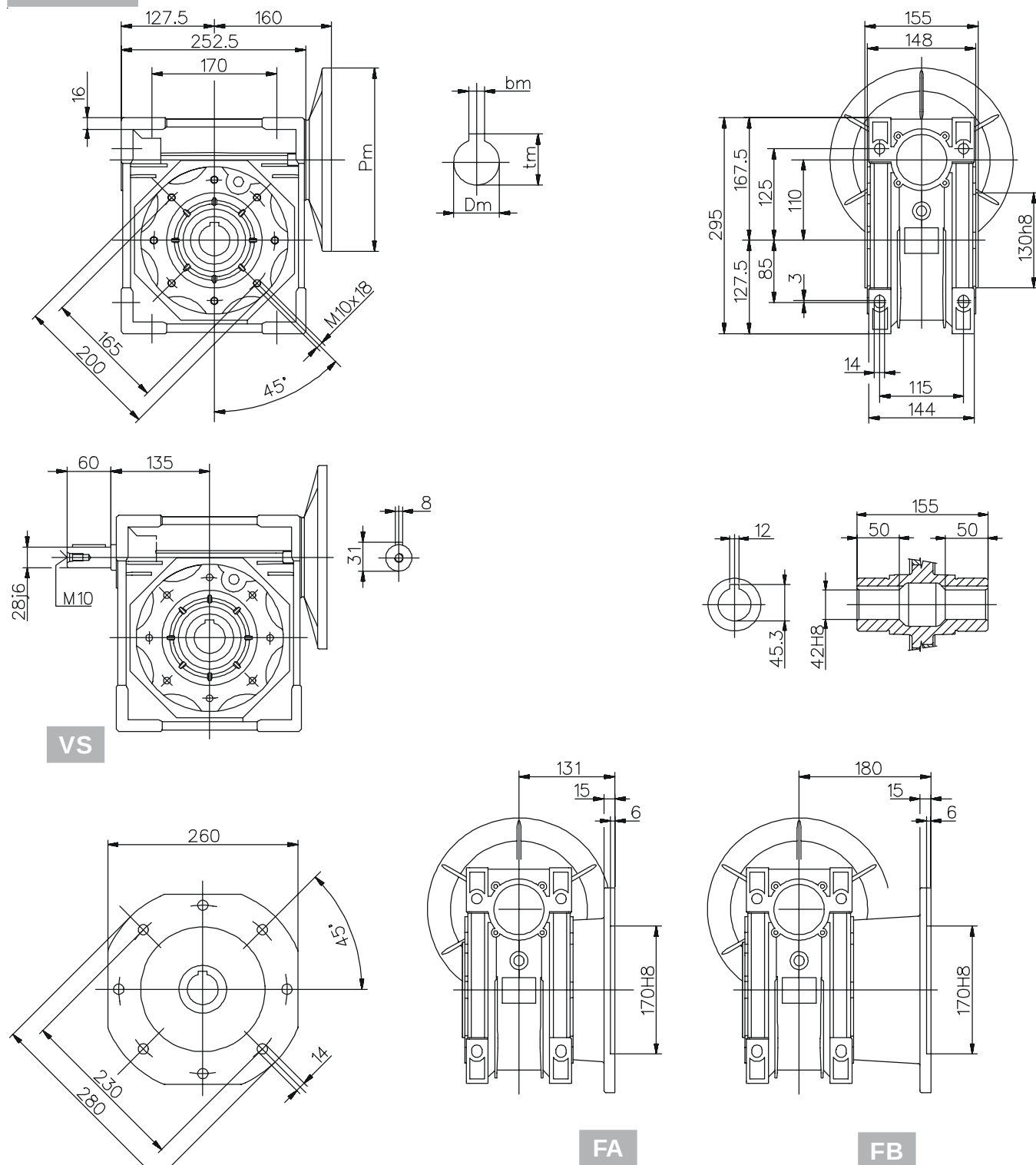
Per le dimensioni relative alla zona attacco motore (Pm, Dm, bm, tm) fare riferimento alla tabella di pag. 303.

For the dimensions concerning the motor connection area (Pm, Dm, bm, tm) please refer to the table shown at page 303.

Zu den Abmessungen des Motoranschlußflansches (Pm, Dm, bm, tm) siehe Tabelle auf Seite 303.

Pour les dimensions concernant la zone de montage du moteur (Pm, Dm, bm, tm) lire SVP le tableau à la page 303.

Para las magnitudes correspondientes a la zona del motor (Pm, Dm, bm, tm) consulte la tabla de la página 303.

NMRV


- Peso senza motore ~21 kg
- Weight without motor ~21 kg
- Gewicht ohne Motor ~21 kg
- Poids sans moteur ~21 kg
- Peso sin motor ~21 kg

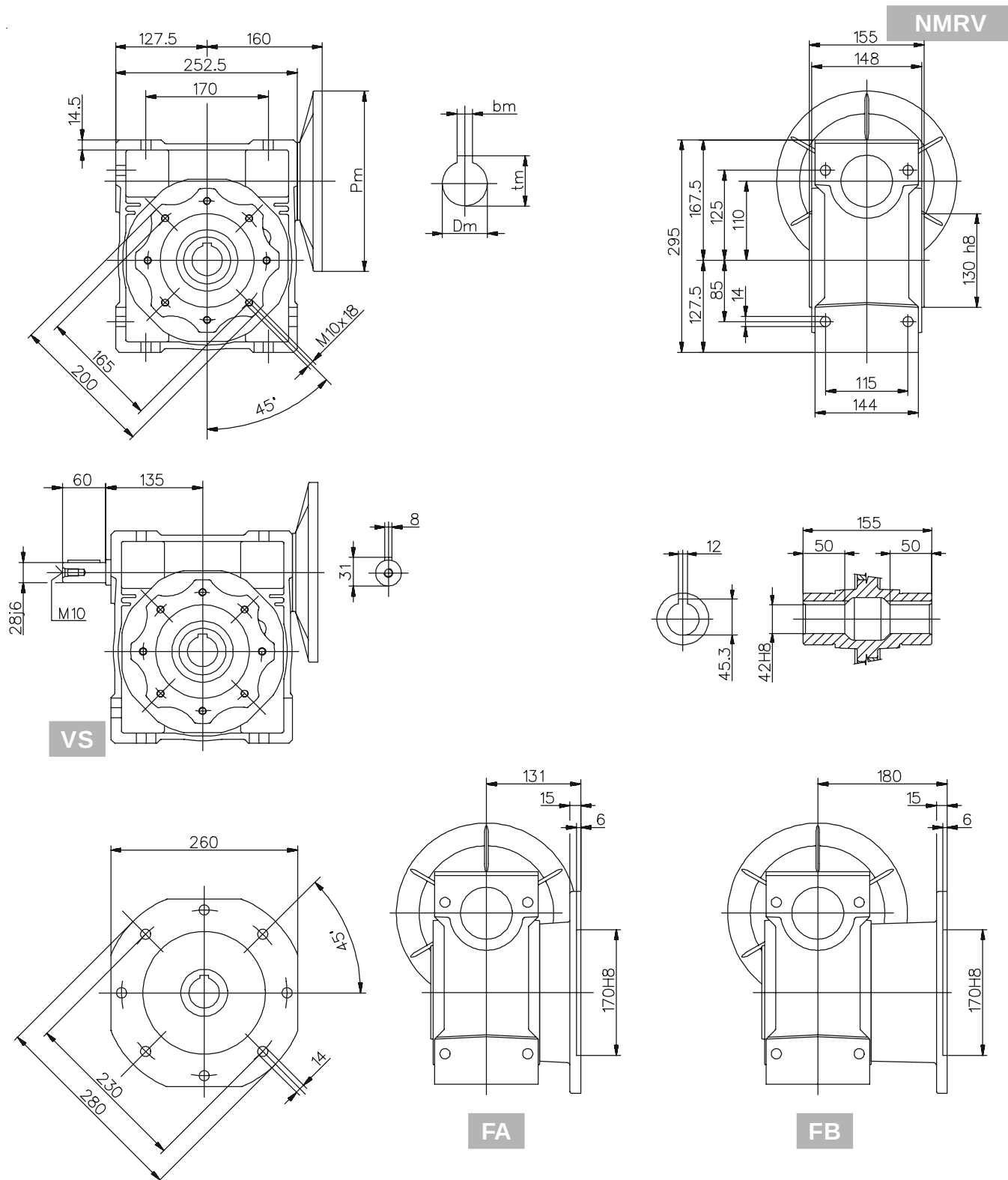
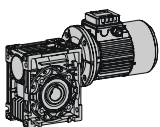
Per le dimensioni relative alla zona attacco motore (Pm, Dm, bm, tm) fare riferimento alla tabella di pag. 303.

For the dimensions concerning the motor connection area (Pm, Dm, bm, tm) please refer to the table shown at page 303.

Zu den Abmessungen des Motoranschlußflansches (Pm, Dm, bm, tm) siehe Tabelle auf Seite 303.

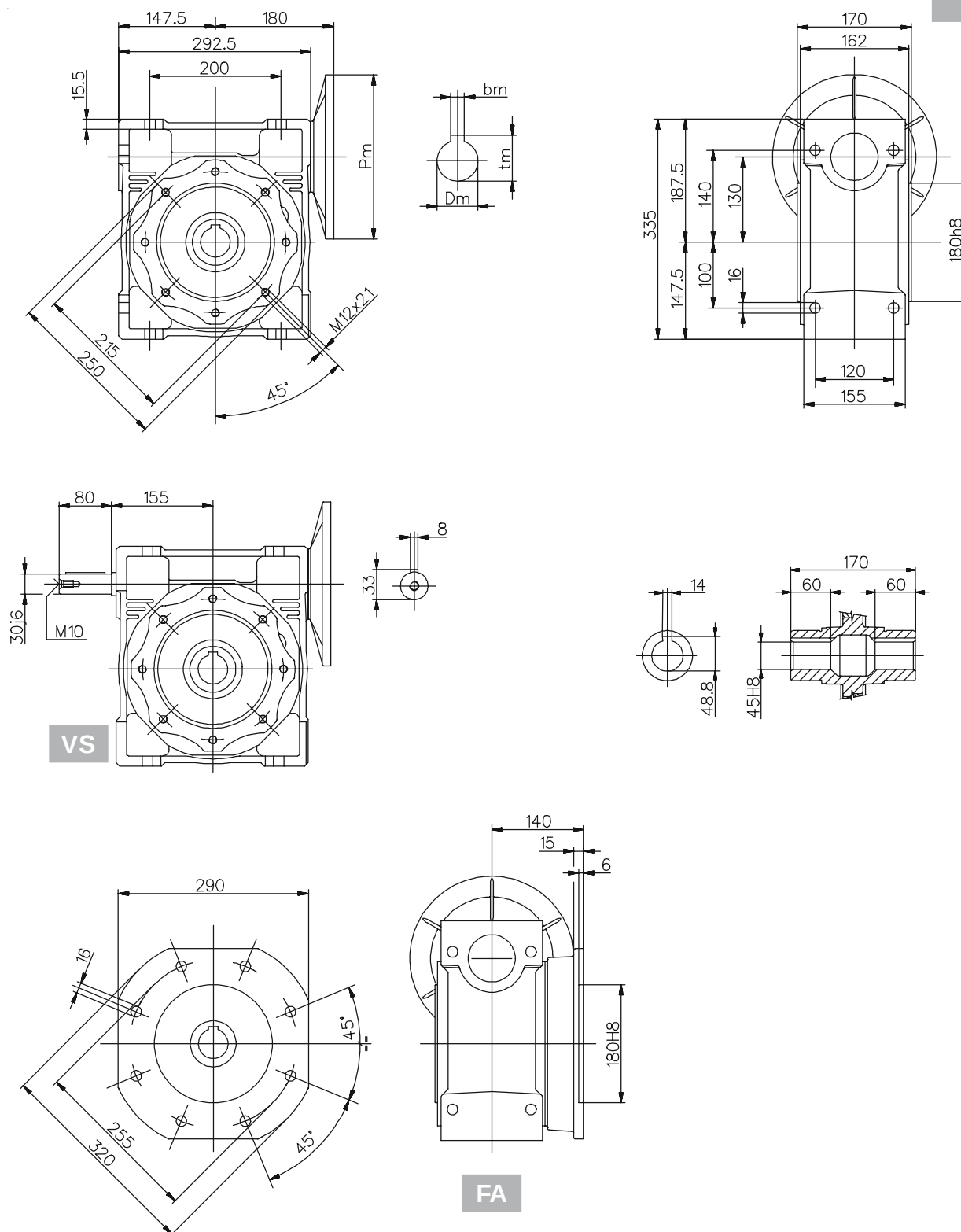
Pour les dimensions concernant la zone de montage du moteur (Pm, Dm, bm, tm) lire SVP le tableau à la page 303.

Para las magnitudes correspondientes a la zona del motor (Pm, Dm, bm, tm) consulte la tabla de la página 303.



- Peso senza motore ~35 kg
- Weight without motor ~35 kg
- Gewicht ohne Motor ~35 kg
- Poids sans moteur ~35 kg
- Peso sin motor ~35 kg

Per le dimensioni relative alla zona attacco motore (Pm, Dm, bm, tm) fare riferimento alla tabella di pag. 303.
 For the dimensions concerning the motor connection area (Pm, Dm, bm, tm) please refer to the table shown at page 303.
 Zu den Abmessungen des Motoranschlußflansches (Pm, Dm, bm, tm) siehe Tabelle auf Seite 303.
 Pour les dimensions concernant la zone de montage du moteur (Pm, Dm, bm, tm) lire SVP le tableau à la page 303.
 Para las magnitudes correspondientes a la zona del motor (Pm, Dm, bm, tm) consulte la tabla de la página 303.



- Peso senza motore ~48 kg
- Weight without motor ~48 kg
- Gewicht ohne Motor ~48 kg
- Poids sans moteur ~48 kg
- Peso sin motor ~48 kg

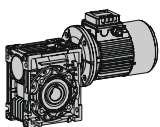
Per le dimensioni relative alla zona attacco motore (Pm, Dm, bm, tm) fare riferimento alla tabella di pag. 303.

For the dimensions concerning the motor connection area (Pm, Dm, bm, tm) please refer to the table shown at page 303.

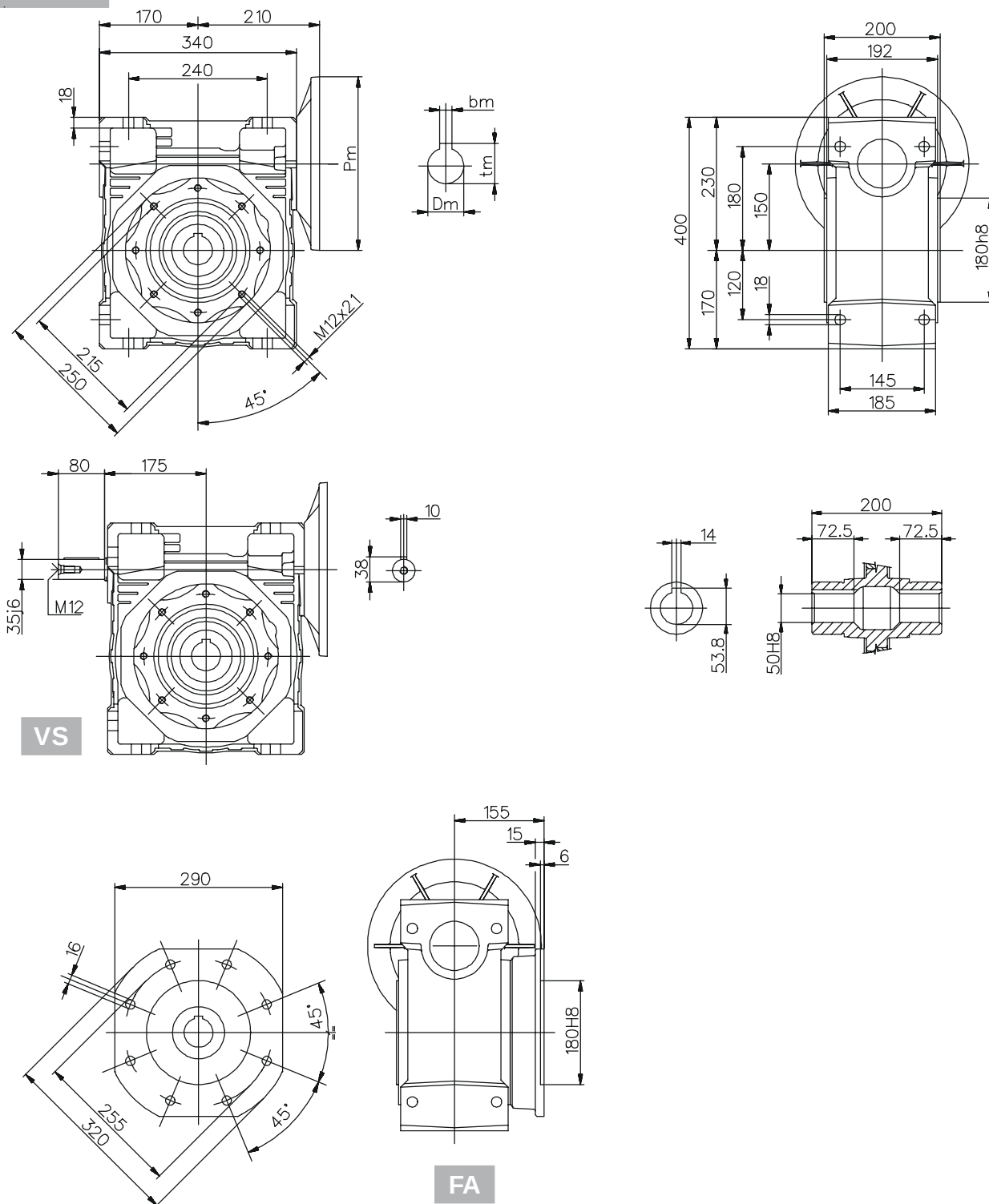
Zu den Abmessungen des Motoranschlußflansches (Pm, Dm, bm, tm) siehe Tabelle auf Seite 303.

Pour les dimensions concernant la zone de montage du moteur (Pm, Dm, bm, tm) lire SVP le tableau à la page 303.

Para las magnitudes correspondientes a la zona del motor (Pm, Dm, bm, tm) consulte la tabla de la página 303.



NMRV



- Peso senza motore ~84 kg
- Weight without motor ~84 kg
- Gewicht ohne Motor ~84 kg
- Poids sans moteur ~84 kg
- Peso sin motor ~84 kg

Per le dimensioni relative alla zona attacco motore (Pm, Dm, bm, tm) fare riferimento alla tabella di pag. 303.
 For the dimensions concerning the motor connection area (Pm, Dm, bm, tm) please refer to the table shown at page 303.
 Zu den Abmessungen des Motoranschlußflansches (Pm, Dm, bm, tm) siehe Tabelle auf Seite 303.
 Pour les dimensions concernant la zone de montage du moteur (Pm, Dm, bm, tm) lire SVP le tableau à la page 303.
 Para las magnitudes correspondientes a la zona del motor (Pm, Dm, bm, tm) consulte la tabla de la página 303.

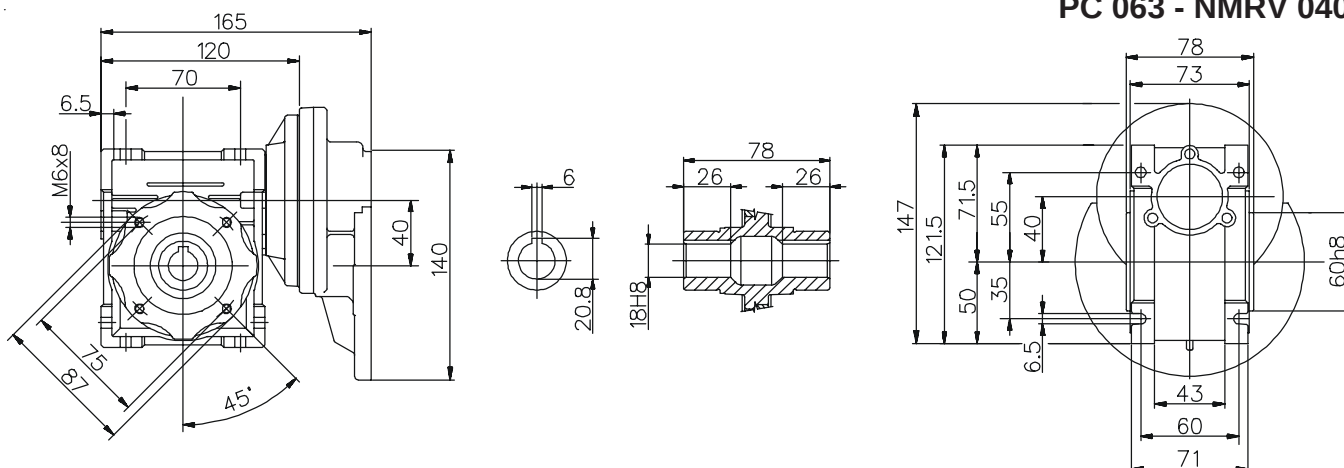
PC + NMRV Dimensioni / Dimensions / Abmessungen / Encombremets / Dimensiones

- Per le dimensioni relative alla flangia di uscita, fare riferimento al dimensionale NMRV della grandezza relativa.
- For the dimensions of the output flanges, please consider the drawing of relevant NMRV size.
- Die Maße der Abtriebsflansche, sind der Maßzeichnung des NMRV der entsprechenden Größe zu entnehmen.
- Pour les dimensions relatives aux brides de sortie, nous vous prions de vous référer au dessin NMRV dans la taille désirée.
- Paras las cotas correspondientes a la brida de salida, hacer referencia a las dimensiones NMRV del tamaño correspondiente.
- Per le dimensioni relative agli alberi cavi in versione opzionale, fare riferimento al dimensionale NMRV della grandezza relativa.
- For the dimensions of the hollow shafts in option, please consider the drawing of relevant NMRV size.
- Die Maße der auf Anfrage lieferbaren Hohlwellen sind der Maßzeichnung des NMRV der entsprechenden Größe zu entnehmen.
- Pour les dimensions relatives aux arbres creux en version optionelle, nous vous prions de vous référer au dessin NMRV dans la taille désirée.
- Paras las cotas correspondientes a los ejes huecos en la version opcional, hacer referencia a las dimensiones NMRV del tamaño correspondiente.
- Per le dimensioni relative alla vite bisporgente, fare riferimento al dimensionale NMRV della grandezza relativa.
- For the dimensions of the double extension worm shafts, please consider the drawing of relevant NMRV size.
- Die Maße des doppelten Schneckenwellenendes sind der Maßzeichnung des NMRV der entsprechenden Größe zu entnehmen.
- Pour les dimensions relatives aux vis sans fin avec double sorties, nous vous prions de vous référer au dessin NMRV dans la taille désirée.
- Paras las cotas correspondientes al tornillo sinfin prolongado, hacer referencia a las dimensiones NMRV del tamaño correspondiente.

Dimensioni / Dimensions / Abmessungen / Encombremets / Dimensiones

063-040

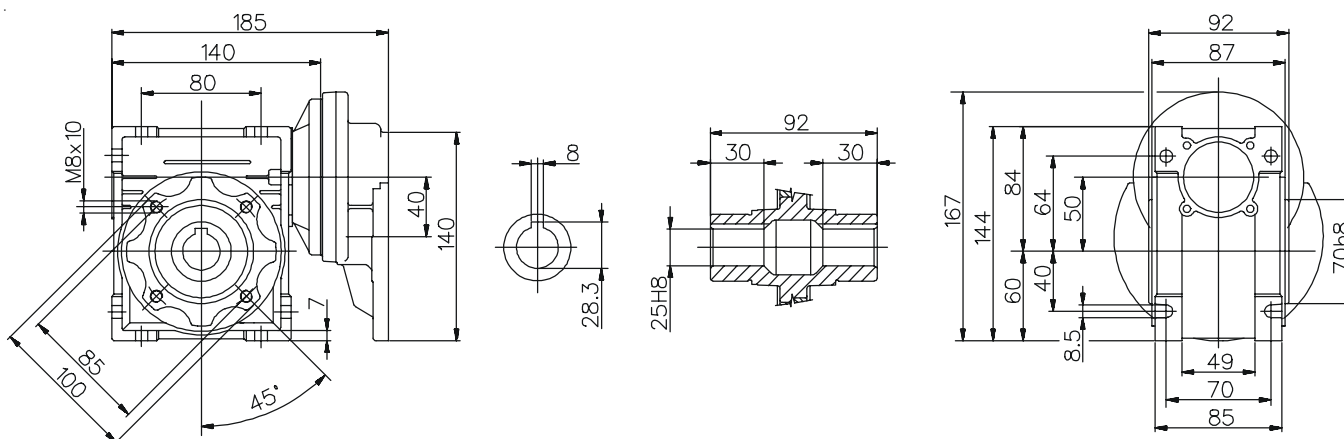
PC 063 - NMRV 040

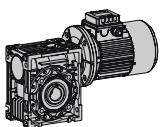


Dimensioni / Dimensions / Abmessungen / Encombremets / Dimensiones

063-050

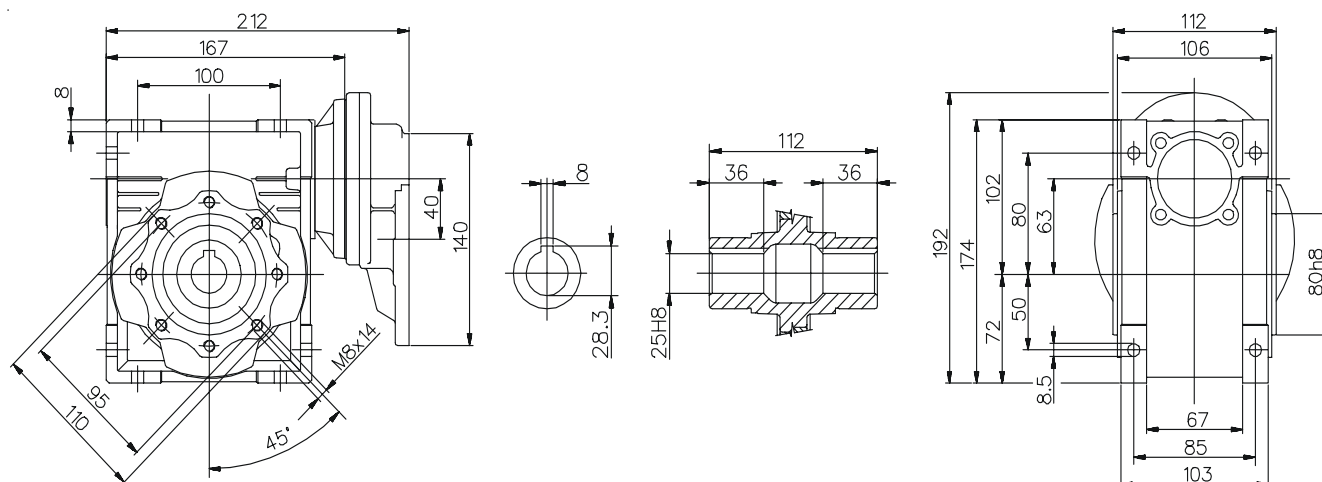
PC 063 - NMRV 050





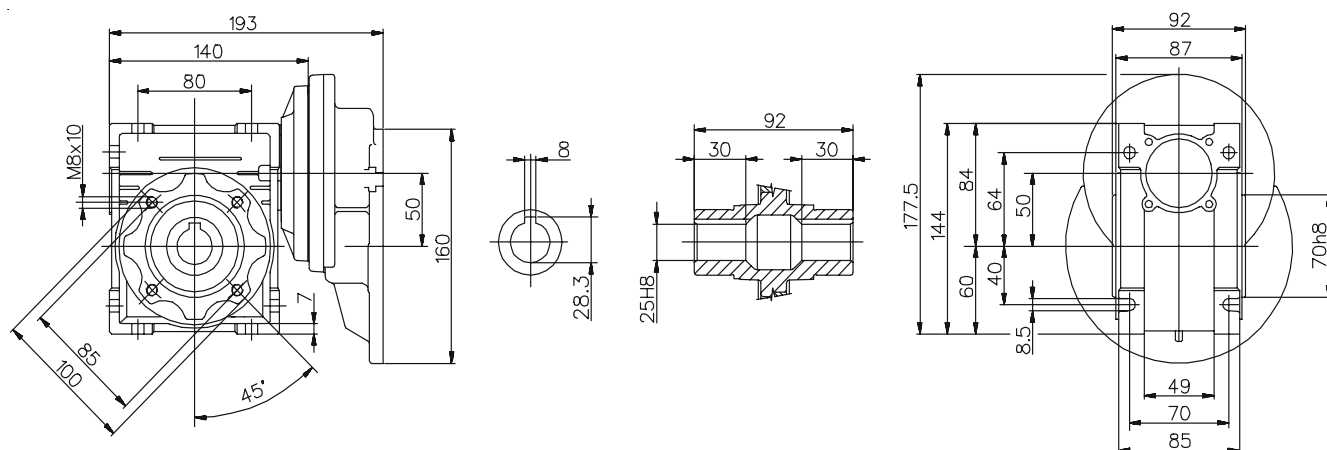
063-063 Dimensioni / Dimensions / Abmessungen / Encombres / Dimensiones

PC 063 - NMRV 063



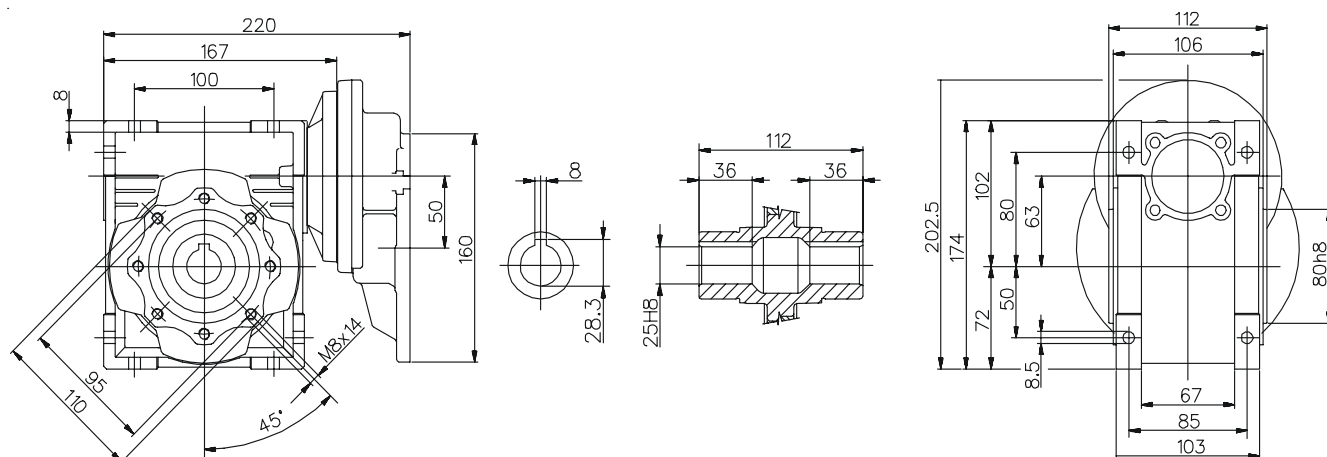
071-050 Dimensioni / Dimensions / Abmessungen / Encombres / Dimensiones

PC 071 - NMRV 050

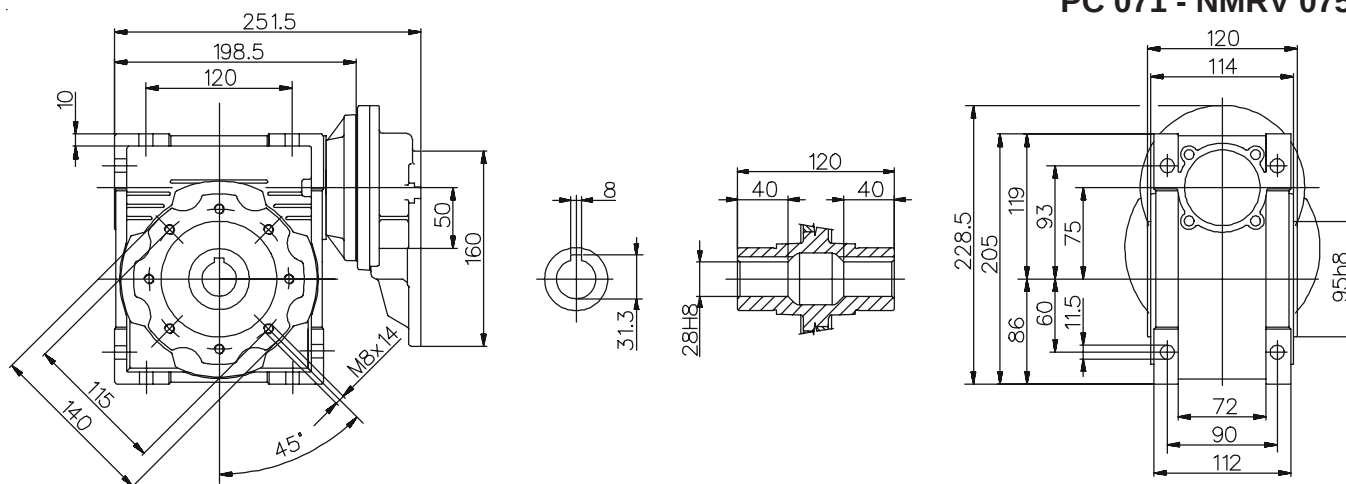


071-063 Dimensioni / Dimensions / Abmessungen / Encombres / Dimensiones

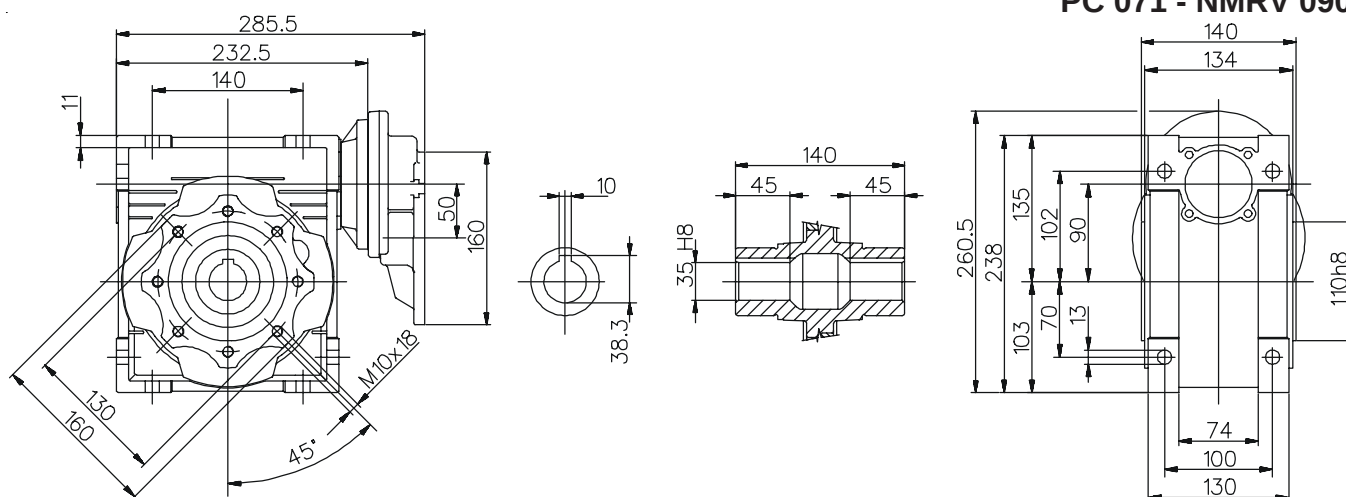
PC 071 - NMRV 063



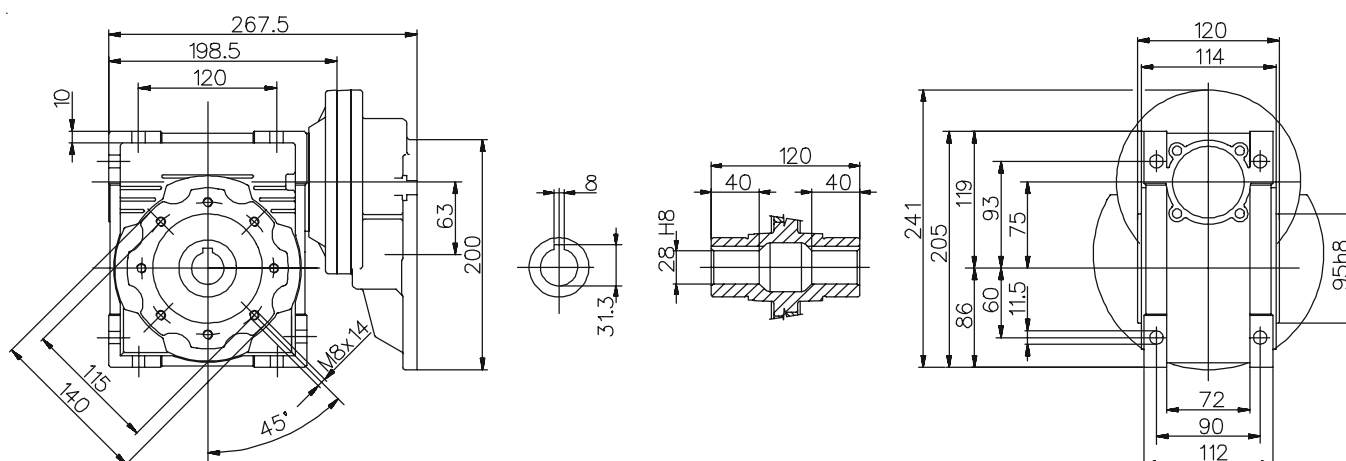
PC 071 - NMRV 075

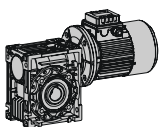


PC 071 - NMRV 090



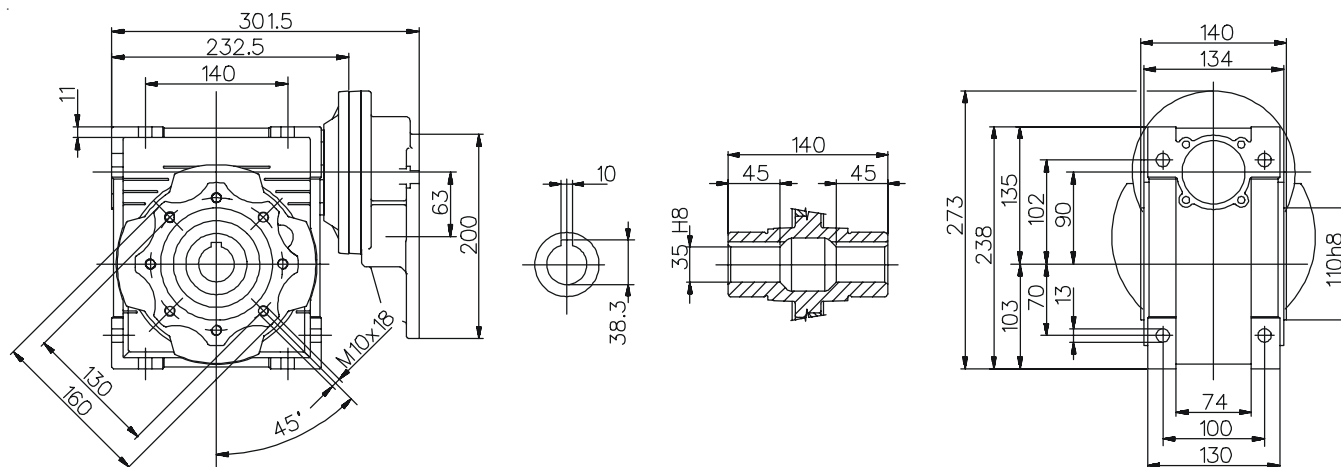
PC 080 - NMRV 075





080-090 Dimensioni / Dimensions / Abmessungen / Encombresments / Dimensiones

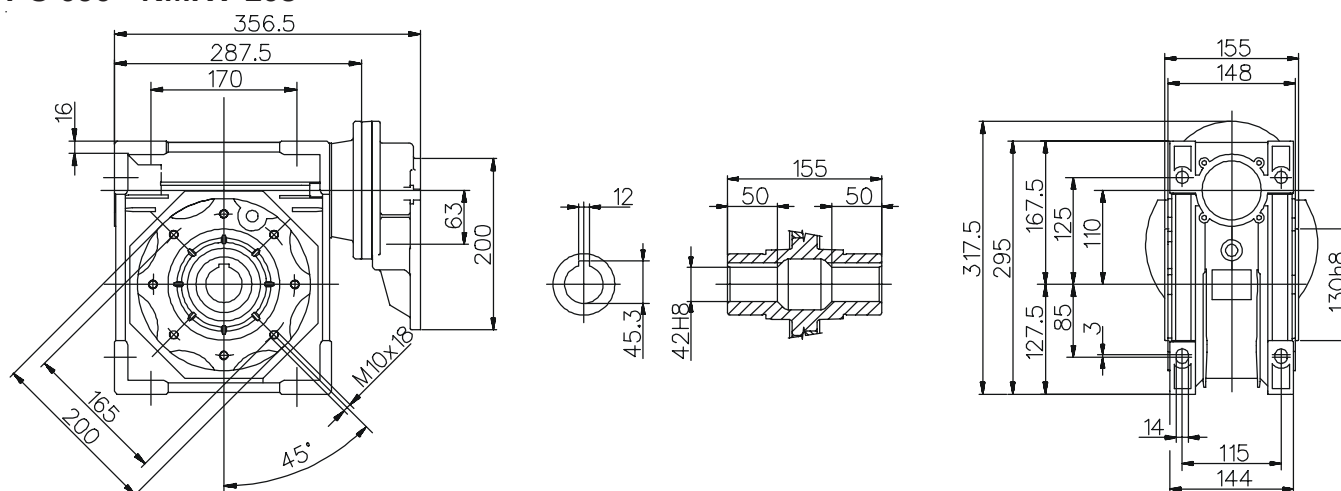
PC 080 - NMRV 090



080-105 Dimensioni / Dimensions / Abmessungen / Encombresments / Dimensiones

PC 080 - NMRV 105

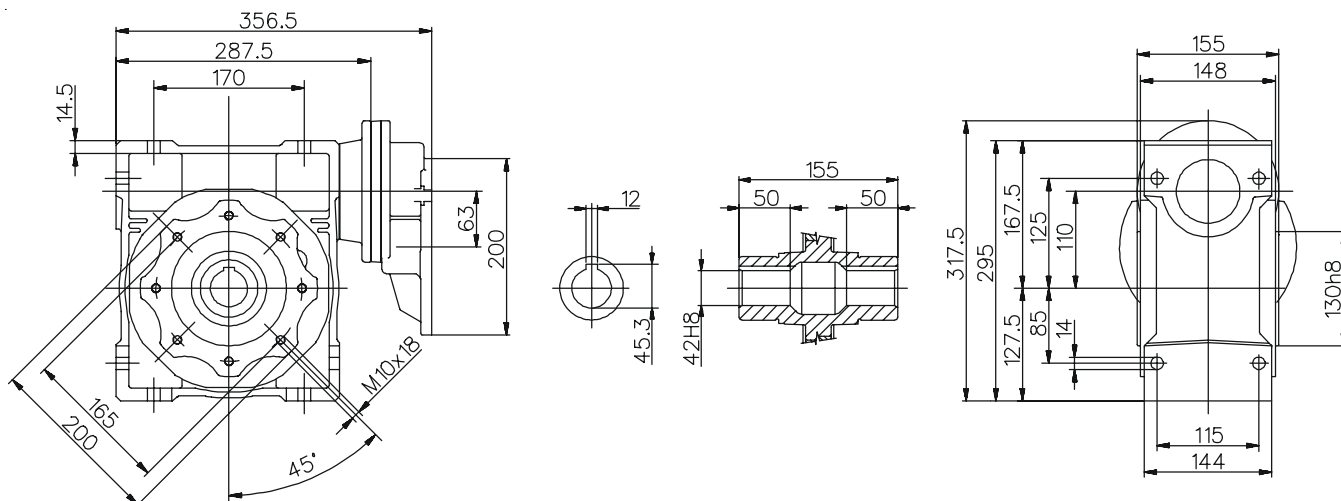
PC 090 - NMRV 105

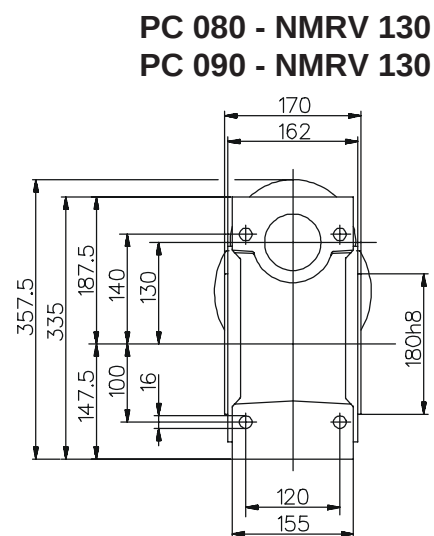
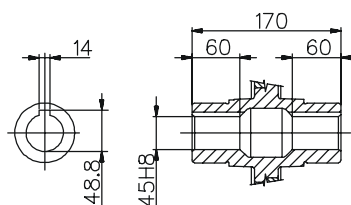
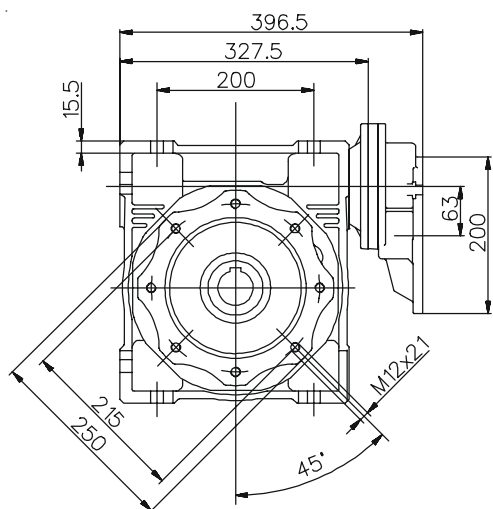
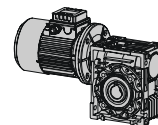


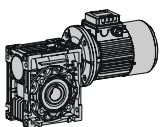
080-110 Dimensioni / Dimensions / Abmessungen / Encombresments / Dimensiones

PC 080 - NMRV 110

PC 090 - NMRV 110





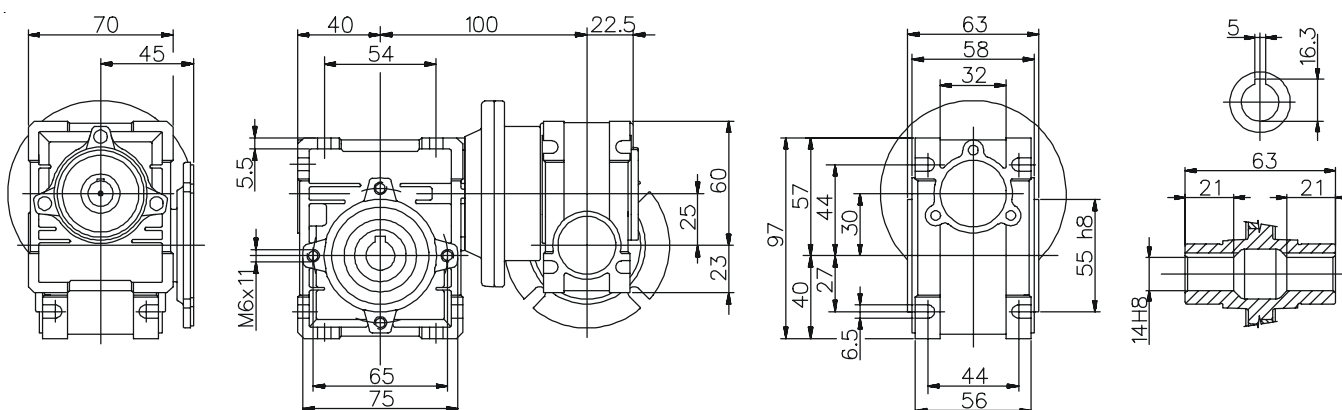


NMRV + NMRV Dimensioni / Dimensions / Abmessungen / Encombres / Dimensiones

- Per le dimensioni relative alla flangia di uscita, fare riferimento al dimensionale NMRV della grandezza relativa.
- For the dimensions of the output flanges, please consider the drawing of relevant NMRV size.
- Die Maße der Abtriebsflansche F-FL sind der Maßzeichnung des NMRV der entsprechenden Größe zu entnehmen.
- Pour les dimensions relatives aux brides de sortie, nous vous prions de vous référer au dessin NMRV dans la taille désirée.
- Paras las cotas correspondientes a la brida de salida, hacer referencia a las dimensiones NMRV del tamaño correspondiente.
- Per le dimensioni relative agli alberi cavi in versione opzionale, fare riferimento al dimensionale NMRV della grandezza relativa.
- For the dimensions of the hollow shafts in option, please consider the drawing of relevant NMRV size.
- Die Maße der auf Anfrage lieferbaren Hohlwellen sind der Maßzeichnung des NMRV der entsprechenden Größe zu entnehmen.
- Pour les dimensions relatives aux arbres creux en version optionnelle, nous vous prions de vous référer au dessin NMRV dans la taille désirée.
- Paras las cotas correspondientes a los ejes huecos en la version opcional, hacer referencia a las dimensiones NMRV del tamaño correspondiente.
- Per le dimensioni relative alla vite bisporgente, fare riferimento al dimensionale NMRV della grandezza relativa.
- For the dimensions of the double extension worm shafts, please consider the drawing of relevant NMRV size.
- Die Maße des doppelten Schneckenwellenendes sind der Maßzeichnung des NMRV der entsprechenden Größe zu entnehmen.
- Pour les dimensions relatives aux vis sans fin avec double sorties, nous vous prions de vous référer au dessin NMRV dans la taille désirée.
- Paras las cotas correspondientes al tornillo sinfin prolongado, hacer referencia a las dimensiones NMRV del tamaño correspondiente.

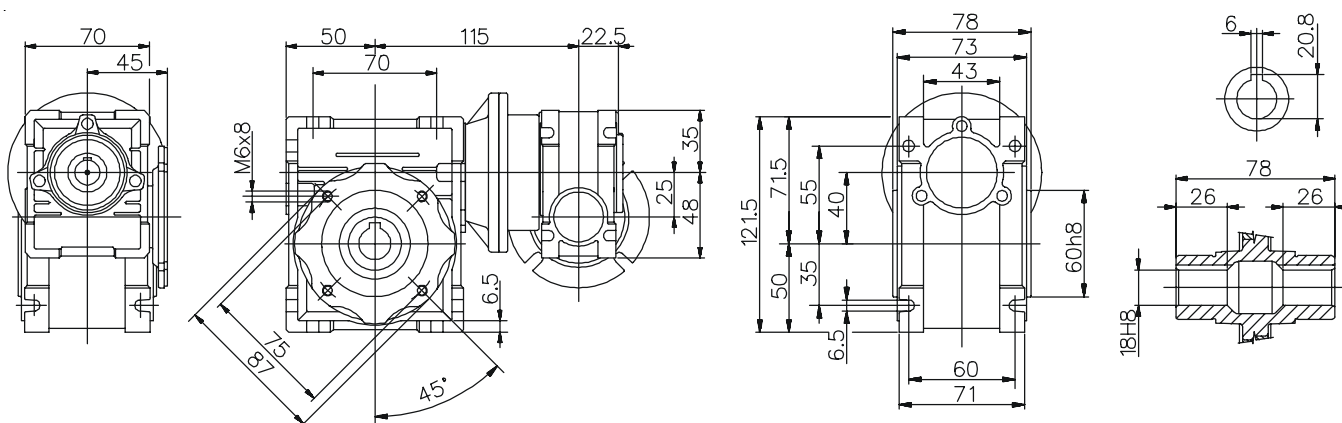
025-030 Dimensioni / Dimensions / Abmessungen / Encombres / Dimensiones

NMRV 025-030

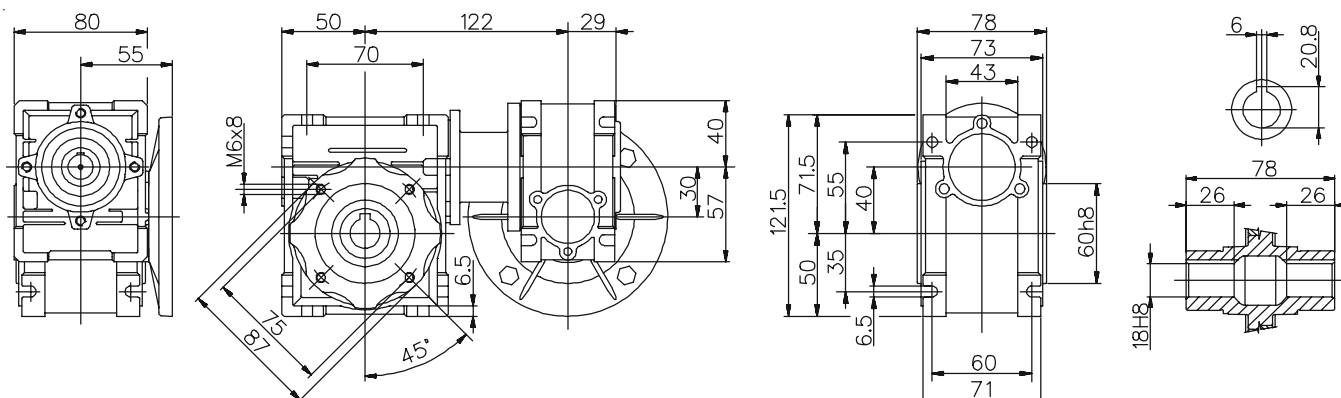


025-040 Dimensioni / Dimensions / Abmessungen / Encombres / Dimensiones

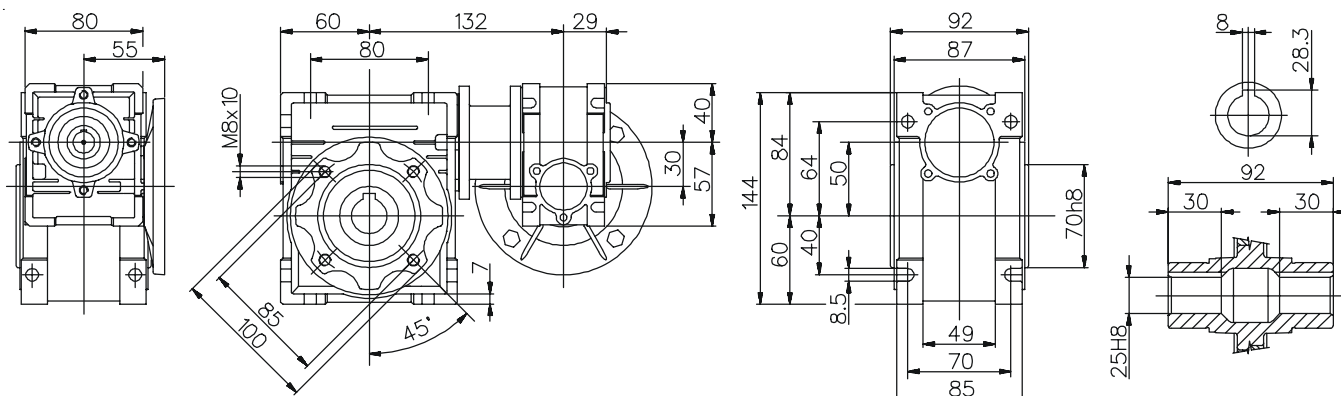
NMRV 025-040



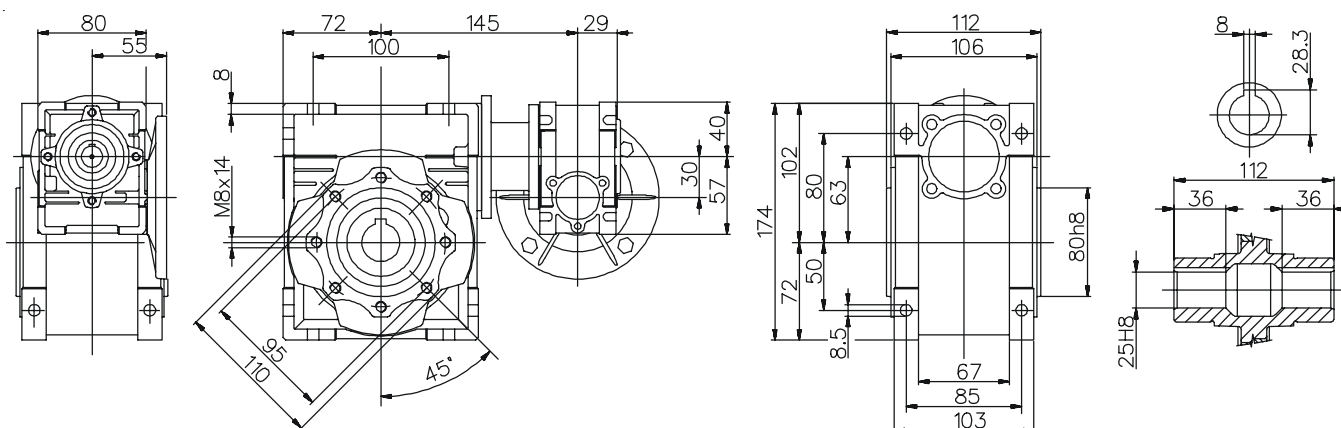
NMRV 030-040



NMRV 030-050

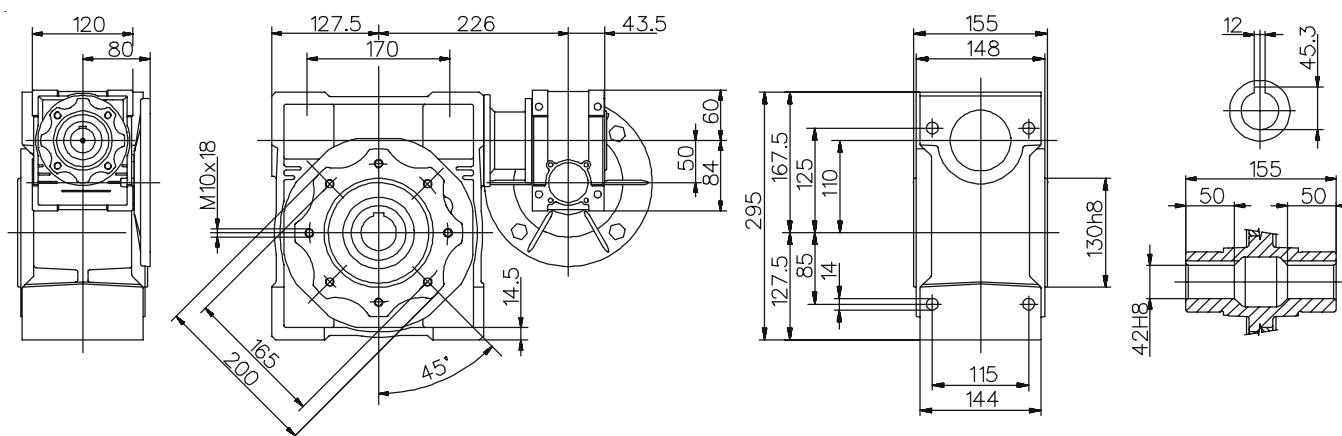


NMRV 030-063

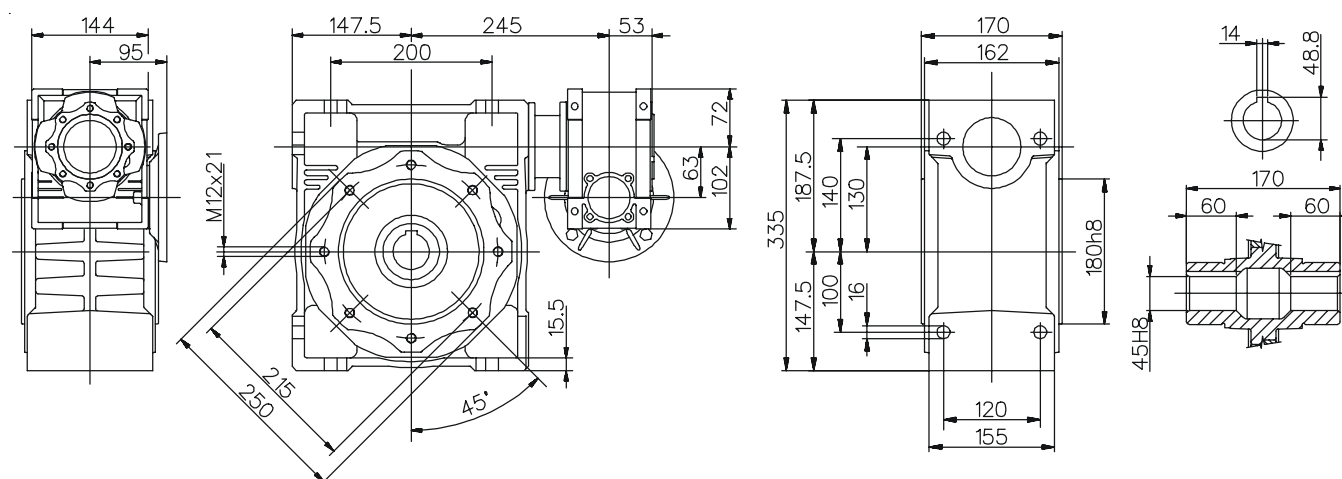




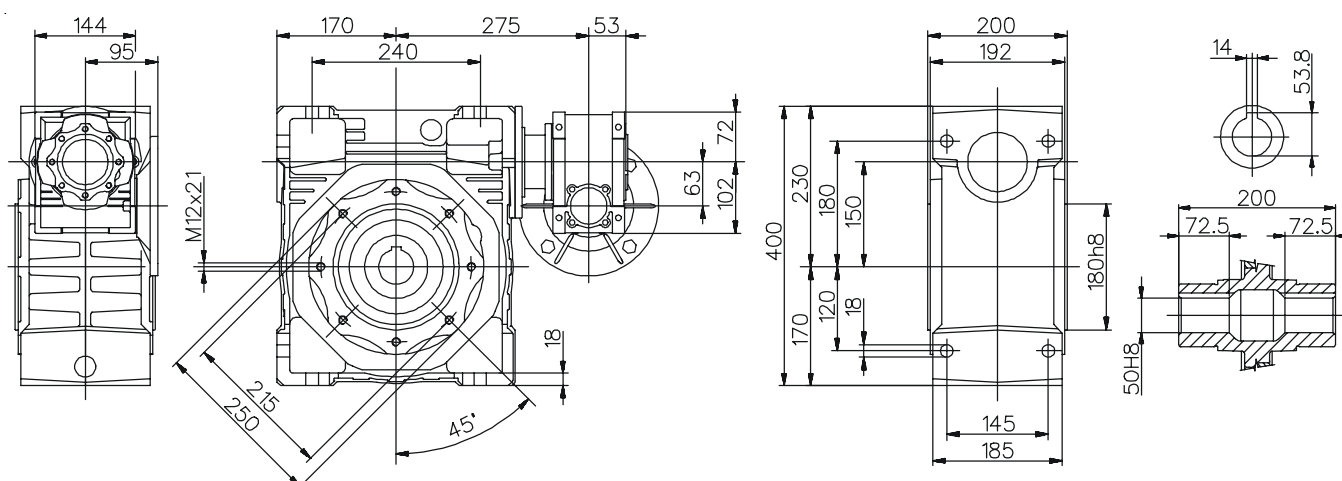
NMRV 050-110

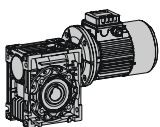


NMRV 063-130

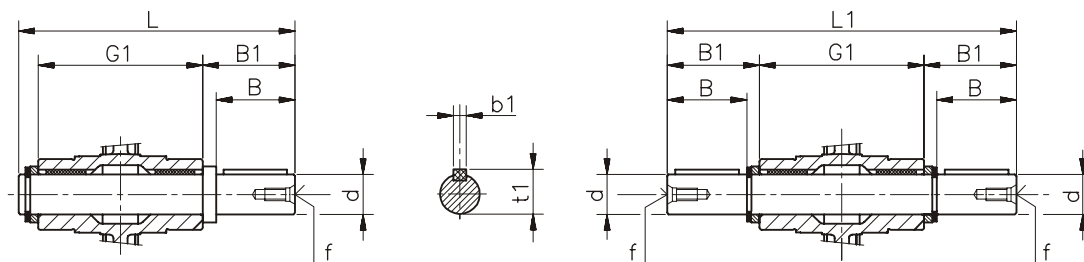


NMRV 063-150





Alberi lenti / Low speed shafts / Abtriebswellen / Arbres pv / Ejes lentos



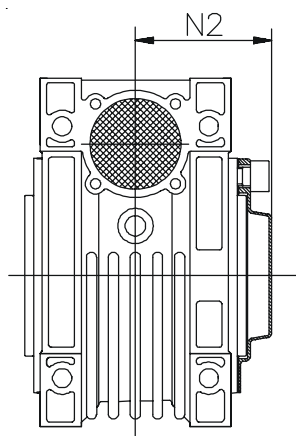
AS

AB

	d	B	B1	G1	L	L1	f	b1	t1
025	11g6 (9)	23 (25)	25,5 (30)	50	81 (85,5)	101	-	4 (3)	12,5 (10,2)
030	14 h6	30	32.5	63	102	128	M6	5	16
040	18 h6	40	43	78	128	164	M6	6	20.5
050	25 h6	50	53.5	92	153	199	M10	8	28
063	25 h6	50	53.5	112	173	219	M10	8	28
075	28 h6	60	63.5	120	192	247	M10	8	31
090	35 h6	80	84.5	140	234	309	M12	10	38
105	42 h6	80	84.5	155	249	324	M16	12	45
110	42 h6	80	84.5	155	249	324	M16	12	45
130	45 h6	80	85	170	265	340	M16	14	48.5
150	50 h6	82	87	200	297	374	M16	14	53.5

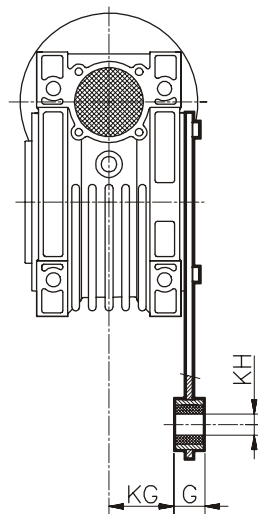
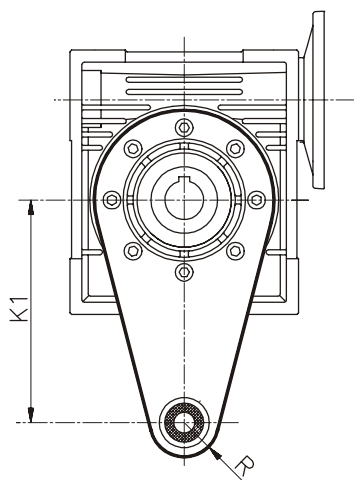
(..) Solo su richiesta
(..) Only on request
(..) Auf Wunsch
(..) Seulement sur demande
(..) Sólo bajo pedido

Cappellotto / Cover / Deckel / Capuchon / Tapa

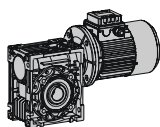


	N2
030	42
040	50
050	57.5
063	68.5
075	73.5
090	85.5
105	94
110	94
130	102
150	117

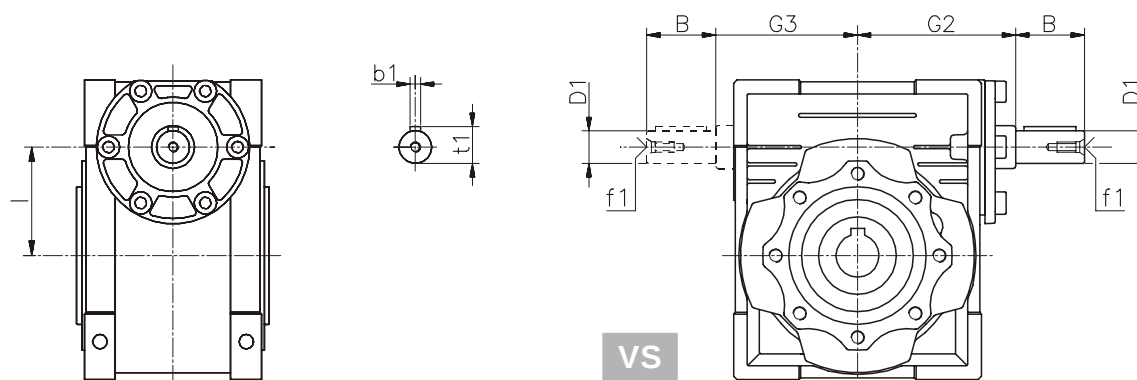
Braccio di reazione / Torque arm / Drehmomentstütze / Bras de réaction / Brazo de reacción



	K1	G	KG	KH	R
025	70	14	17,5	8	15
030	85	14	24	8	15
040	100	14	31,5	10	18
050	100	14	38,5	10	18
063	150	14	49	10	18
075	200	25	47,5	20	30
090	200	25	57,5	20	30
105	250	30	62	25	35
110	250	30	62	25	35
130	250	30	69	25	35
150	250	30	84	25	35

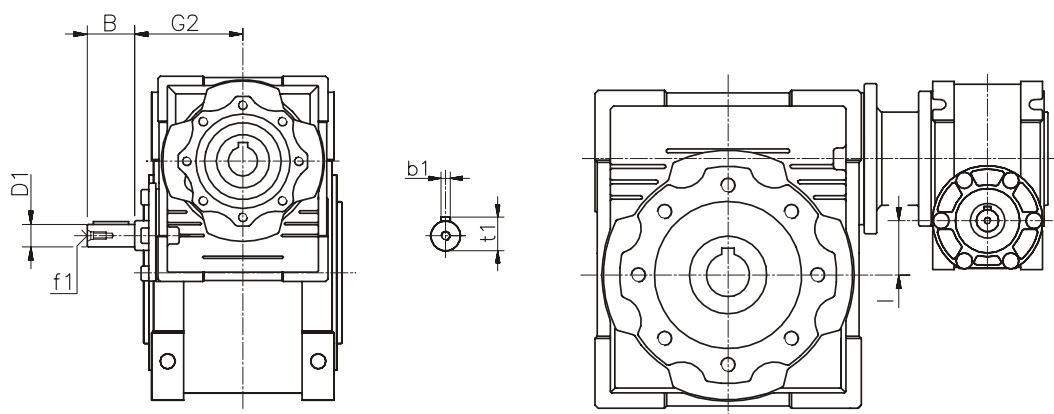


Dimensioni / Dimensions / Abmessungen / Encombremets / Dimensiones **NRV**



NRV	030	040	050	063	075	090	105	110	130	150
B	20	23	30	40	50	50	60	60	80	80
D1	9 j6	11 j6	14 j6	19 j6	24 j6	24 j6	28 j6	28 j6	30 j6	35 j6
G2	51	60	74	90	105	125	142	142	162	195
G3	45	53	64	75	90	108	135	135	155	175
I	30	40	50	63	75	90	110	110	130	150
b1	3	4	5	6	8	8	8	8	8	10
f1	-	-	M6	M6	M8	M8	M10	M10	M10	M12
t1	10,2	12,5	16	21,5	27	27	31	31	33	38

Dimensioni / Dimensions / Abmessungen / Encombremets / Dimensiones **NRV-NMRV**



NRV-NMRV	030-040	030-050	030-063	040-075	040-090	050-105	050-110	063-130	063-150
B	20	20	20	23	23	30	30	40	40
D1	9 j6	9 j6	9 j6	11 j6	11 j6	14 j6	14 j6	19 j6	19 j6
G2	51	51	51	60	60	74	74	90	90
I	10	20	33	35	50	60	60	67	87
b1	3	3	3	4	4	5	5	6	6
f1	-	-	-	-	-	M6	M6	M6	M6
t1	10,2	10,2	10,2	12,5	12,5	16	16	21,5	21,5

Per le dimensioni non contemplate fare riferimento al dimensionale NMRV della grandezza relativa.

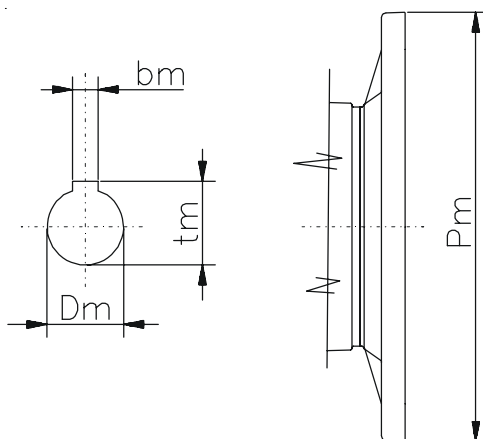
For the missing dimensions, please consider the drawing of relevant NMRV size.

Die nicht angegebenen Maße sind der Maßzeichnung des NMRV der entsprechenden Größe zu entnehmen.

Pour les dimensions non spécifiées, nous vous prions de vous référer au dessin NMRV dans la taille désirée.

Para las cotas no contempladas hacer referencia a las dimensiones NMRV de los tamaños correspondientes.

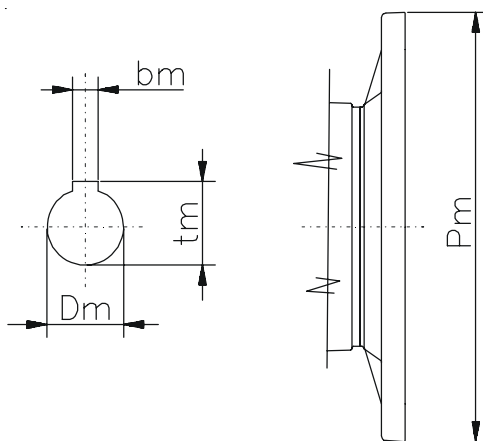
PAM B5 - Dimensioni / Dimensions / Abmessungen / Encombresments / Dimensiones



B5	IEC										
	056	063	071	080	090	100	112	132	160	180	200
Pm	120	140	160	200	200	250	250	300	350	350	400
Dm	9	11	14	19	24	28	28	38	42	48	55
bm	3	4	5	6	8	8	8	10	12	14	16
tm	10,4	12,8	16,3	21,8	27,3	31,3	31,3	41,3	45,3	51,8	59,3

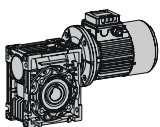
NMRV (105 ÷ 130) tm= 40,3 (IEC 132)

PAM B14 - Dimensioni / Dimensions / Abmessungen / Encombresments / Dimensiones



B14	IEC							
	056	063	071	080	090	100	112	132
Pm	80	90	105	120	140	160	160	200
Dm	9	11	14	19	24	28	28	38
bm	3	4	5	6	8	8	8	10
tm	10,4	12,8	16,3	21,8	27,3	31,3	31,3	41,3

NMRV (105 ÷ 130) tm= 40,3 (IEC 132)



Motoriduttori e riduttori a vite senza fine con limitatore di coppia.
Worm gearmotors and reducers with torque limiter.
Getriebemotoren und Schneckengetriebe mit Drehmomentbegrenzer.
Motoréducteurs et réducteur à vis sans fin avec limiteur de couple.
Motorreductores y reductores de sinfín con limitador de par.

NMRL



NMRL - Caratteristiche

Il limitatore di coppia con frizione in bagno d'olio viene proposto sulle grandezze 050-063-075-090.

Il dispositivo assicura la protezione del riduttore stesso e degli organi meccanici ad esso collegati da sovraccarichi imprevisti.

Elimina, quando è necessario, le condizioni di irreversibilità del gruppo vite senza fine allentando opportunamente la ghiera di taratura.

Caratteristiche

- limitato ingombro aggiuntivo rispetto alla versione priva di limitatore di coppia.
- nessuna variazione sulle dimensioni di fissaggio del riduttore.
- albero cavo in uscita senza variazioni di diametro rispetto alla versione standard.
- coppia di slittamento facilmente regolabile dall'esterno del riduttore tramite ghiera.
- nessuna manutenzione sugli organi soggetti a slittamento.
- inalterate le caratteristiche funzionali rispetto ai corrispondenti gruppi standard.

Regolazione della coppia

Il gruppo viene tarato all'atto del montaggio a circa l'80% della coppia nominale di catalogo.

Trattandosi però di trasmissione funzionante per attrito, diversi sono i fattori che possono influenzare il valore di taratura: temperatura, rodaggio, presenza di vibrazioni, ecc., pertanto si consiglia, all'atto dell'installazione sulla macchina, di tarare il limite di coppia tramite la ghiera in base alle reali esigenze dell'applicazione.

NMRL - Features

The torque limiter, in oil bath, is designed for sizes 050-063-075-090.

This device assures the protection of the transmission from accidental high overloads which could damage the gearbox and the power transmission components.

If necessary can prevents the irreversibility conditions of the worm gear unit by opportunely loosening the lock nut.

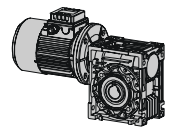
Features

- external dimensions are almost the same as the version without torque limiter.
- no difference of the mountings.
- no difference of the hollow output shaft diameter with respect to the standard gearbox.
- the slipping torque can be easily adjusted by means of an external ring nut.
- no maintenance required on slipping components.
- functional features are the same as standard version.

Torque adjustment

The adjustment is carried out during assembly at about 80% of the nominal torque reported in the catalogue.

This torque is transmitted by friction and so many factors could influence the adjustment value, like: temperature, running-in, vibrations, etc., therefore it is advised to adjust the torque limit by means of the lock nut when installing the gearbox on the machine, in accordance to application requirements.



NMRL - Eigenschaften

Der Drehmomentbegrenzer mit im Ölbad laufender Kupplung wird bei den Baugrößen 050,063,075,090 empfohlen.

Dieses Sicherheitselement gewährleistet den Schutz des Getriebes und der mit diesem verbundenen mechanischen Bauteilen vor unvorhergesehenen Überlastungen.

Wenn notwendig kann die Selbststummung von Getriebe entfernt werden. In diesem Fall ist es notwendig die Mutterschraube losmachen.

Eigenschaften

- keine veränderten Abmessungen mit Drehmomentbegrenzer gegenüber der Standardvariante
- keine Veränderung bei den Befestigungsmaßen des Getriebes
- Ausgangshohlwelle ohne Veränderung des Durchmessers gegenüber der Standardausführung
- Drehmoment der Rutschkupplung ist von außen am Getriebe leicht über einen Ring einstellbar.
- Eine Wartung der Rutschkupplung ist nicht erforderlich.
- Unveränderte Funktionalität gegenüber den Standardgetrieben.

Einstellung des Drehmomentes:

Das Getriebe wird werksseitig auf ca. 80% des im Kataloges angegebenen Nominaldrehmomentes eingestellt.

Da es sich um eine Übertragung durch Reibung handelt können verschiedene Faktoren den Einstellwert beeinflussen:

- Temperatur, Einlaufen der Bauteile, Vibrationen usw.

Daher wird empfohlen die Drehmomentbegrenzung mittels Ringes während des Einbaues in die Maschine auf die wirkliche Anforderung hin zu überprüfen und dementsprechend einzustellen.

NMRL - Caracteristiques

Le limiteur de couple à friction à bain d'huile peut être proposé pour les grandeurs 050.063.075.090.

Le dispositif assure la protection, du réducteur même et des organes mécaniques montés sur le réducteur, contre des surcharges imprévisibles. Il élimine, quand cela est nécessaire, la condition d'irréversibilité du groupe à vis sans fin, en desserrant de façon appropriée l'écrou de tarage.

Caracteristiques

- encombrement supplémentaire très réduit par rapport à la version standard.
- Aucune variation sur les dimensions de fixation du réducteur.
- Arbre creux en sortie identique en diamètre à la version standard.
- Couple de friction facilement réglable à l'extérieur du réducteur par l'intermédiaire de l'écrou.
- Aucun entretien sur les organes en friction.
- Aucun changement sur les caractéristiques fonctionnelles par rapport au groupe standard.

Reglage du couple

Le groupe est réglé en usine sur une valeur égale à 80% à peu près du couple nominal du catalogue.

Puisqu'il s'agit d'une transmission fonctionnant par friction divers facteurs peuvent influencer la valeur de tarage: température, rodage, présence de vibrations, ect....

Donc, nous recommandons au moment de l'installation sur la machine, de tarer le limiteur de couple par l'intermédiaire de l'écrou en fonction de l'application.

NMRL - Características

El limitador de par con embrague en baño de aceite se monta en los tamaños 050-063-075 y 090.

Este dispositivo asegura la protección del reductor y de la máquina ante sobrecargas imprevistas.

Elimina, cuando se precise, la irreversibilidad del reductor sinfín aflojando convenientemente la tuerca de regulación.

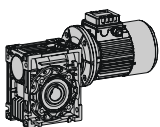
Características

- reducido aumento de dimensiones respecto a la versión sin limitador de par.
- ninguna variación en las dimensiones de fijación del reductor.
- eje hueco de salida sin variación de diámetro respecto a la versión normal.
- par torsor del limitador fácilmente regulable desde el exterior del reductor mediante tuerca.
- elementos de fricción, sin mantenimiento.
- características de funcionamiento inalteradas respecto a la versión normal.

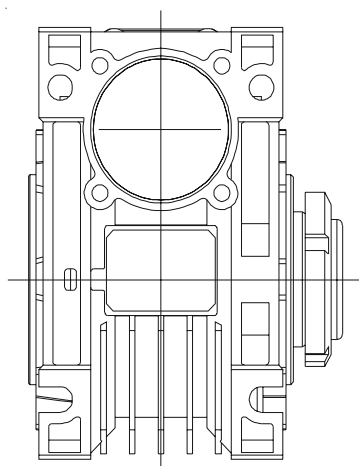
Regulación del par

El limitador queda tarado aproximadamente al 80% del par nominal del reductor durante el montaje.

Por tratarse de una transmisión que funciona por rozamiento, los factores que pueden influir sobre el par de regulación son los siguientes: temperatura, rodaje, vibraciones, etc. Por ello se recomienda regular el par del limitador durante el montaje en la máquina en función de las exigencias reales de la aplicación.



NMRL - Versioni / Versions / Ausführungen / Versions / Versiones



D

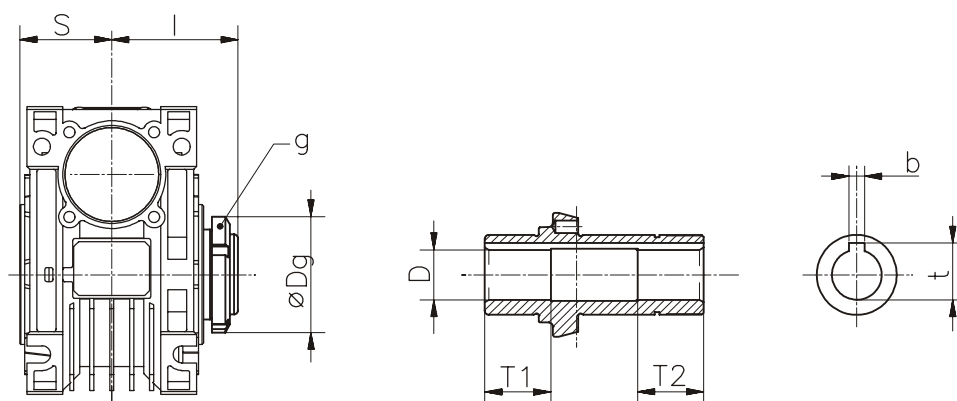
Il limitatore di coppia viene fornito con montaggio in posizione D.

The torque limiter is supplied in D position.

Die werksseitige Einstellung der Rutschkupplung entspricht der Position D.

Les limiteurs de couple sont fournis avec montage en position D.

El limitador de par se suministra con montaje en posición D.



	050	063	075	090
l	63,5	74	78,5	89,5
S	46	56	60	70
Dg	56	62	68	80
g	M40x1,5	M45x1,5	M50x1,5	M60x2
b	8	8	8	10
t	28,3	28,3	31,3	38,3
D	Ø25	Ø25	Ø28	Ø35
T1	33	37	40	45
T2	33	37	40	45

Per le dimensioni non contemplate fare riferimento al dimensionale NMRV della grandezza relativa.

For the missing dimensions, please consider the drawing of relevant NMRV size.

Die nicht angegebenen Maße sind der Maßzeichnung des NMRV der entsprechenden Größe zu entnehmen.

Pour les dimensions non spécifiées, nous vous prions de vous référer au dessin NMRV dans la taille désirée.

Para las cotas no contempladas hacer referencia a las dimensiones NMRV de los tamaños correspondientes.